

现代语文版 资治通鉴

18 三国鼎立

台湾 柏杨 中国友谊出版公司



现代语文版

资治通鉴

①8 三国鼎立

台湾柏杨  中国友谊出版公司

1986 · 北京

现代语文版资治通鉴〈18〉三国鼎立 台湾 柏杨 译

中国 友谊出版公司 出版
新华书店北京发行所发行
百花印刷厂印刷

850×1168 $\frac{1}{2}$ ·5 $\frac{3}{4}$ ·134,000

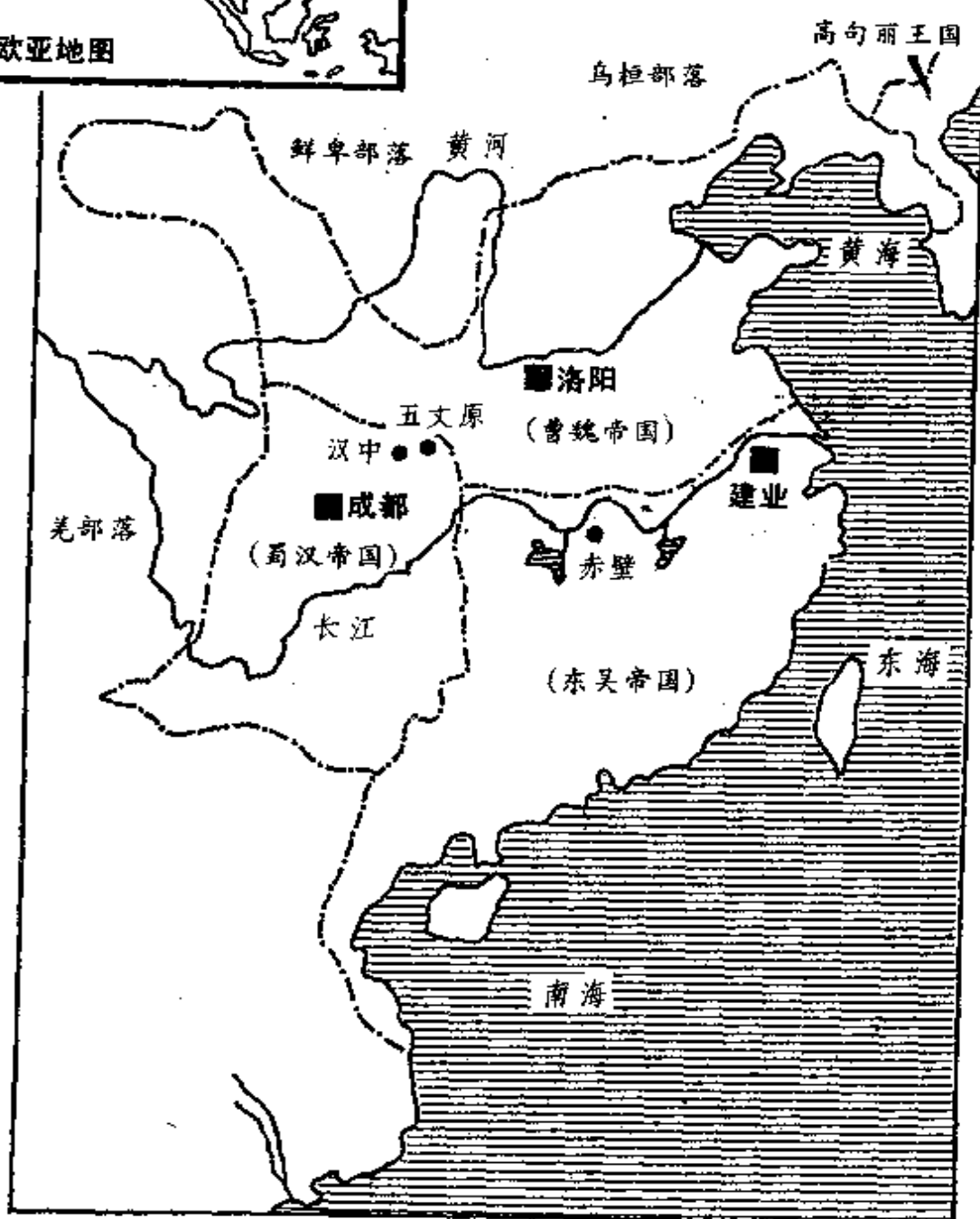
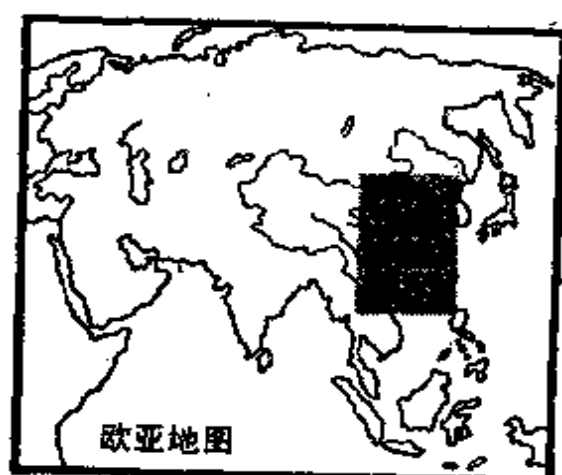
1987年6月第1版 1987年6月第1次印刷
社自：159—206 书号：11309·26 定价：1.50元

目 录

公元三世纪

公元二二一年至二三五年

- 刘备称帝 3
- 猇亭之战，火烧连营 35
- 蜀汉帝国昭烈帝刘备逝世，后主刘禅即位 49
- 诸葛亮七擒孟获 64
- 诸葛亮北伐，上《出师表》 75
- 东吴帝国派军深入东海寻求夷洲、亶洲 111
- 诸葛亮二出祁山，病逝五丈原 156



三世纪·二〇年代 三国鼎立

公元二二一年 辛丑

曹魏文帝黄初 二年 蜀汉昭烈帝章武 元年

1 春季，正月，曹魏文帝曹丕，封参事官(议郎)孔羨宗圣侯，负责祭祀孔丘(公元一年，西汉王朝平帝刘衎，封褒成君孔霸的曾孙孔均褒成侯；直到公元二三年，新王朝亡，爵位撤销。公元三七年，东汉王朝光武帝刘秀，封孔均的儿子孔志仍当褒成侯；九二年，东汉和帝刘肇，改封孔志的儿子孔损褒亭侯，世世相传。一九〇年，天下大乱，封国撤销。曹魏文帝曹丕封孔丘二十一世孙孔羨宗圣侯，采邑一百户人家。后来，晋王朝封孔丘二十三世孙孔震奉圣亭侯。北魏帝国封孔丘二十七世孙孔乘崇圣大夫；四九五年，北魏孝文帝元宏，改封孔丘二十八世孙孔珍当崇圣侯。北齐帝国改封孔丘三十一世孙孔某〔名不详〕恭圣侯。北周武帝宇文邕，征服北齐，改封孔某邹国公。隋王朝文帝杨坚，仍维持旧封；炀帝杨广，改封绍圣侯。唐王朝太宗李世民，于六三七年，改封孔丘后裔孔伦褒圣侯)。

2 三月，曹魏帝国擢升辽东(辽宁省辽阳市)郡长公孙恭(公孙度次子，公孙康老弟)当车骑将军。

3 曹魏帝国恢复使用五铢钱。(一九〇年，董卓废除五铢钱。)

4 蜀中(四川省)传言东汉末任(十四任)皇帝刘协，已被谋杀。汉中王刘备发丧追悼，改穿丧服，追称刘协“孝愍皇帝”。文武官员争相证实祥瑞出现，请求刘备继位皇帝。益州(四川省及云南省)前部军政官(前部司马)费诗，上书劝阻说：“殿下(刘备)认为曹操父子，逼迫主上，篡夺帝位，所以才流亡万里之外，集合部众，行将讨伐曹家盗贼。而今，大乱还没有克服，却先自己当上皇帝，深恐怕引起人心疑惑。从前，高祖(刘邦)跟项羽相约，先击破秦国的，即位当王。等到屠城咸阳，擒获赢婴(秦王朝三任帝)，而仍推辞谦让；何况殿下到今天还没有迈出大门，就打算自立？我愚昧地认为：殿下不应采取这项策略。”刘备大不高兴，贬谪费诗当永昌(云南省保山县)郡政府驻地参谋官(部永昌从事。永昌跟成都距离八百公里，中隔万山，是中国地势最险恶的地区。这是一种谋杀性的放逐，用以报复他的反调)。

夏季，四月六日，刘备在武担山南(成都西北)即皇帝位，大赦，改年号章武，任命诸葛亮当丞相，许靖当宰相(司徒。刘备建立的政权，仍称汉王朝，因首都设在蜀郡〔四川省成都市〕之故，我们称之为蜀汉，以区别西汉、东汉。中国于本年正式开始进入三国时代，曹魏帝国跟蜀汉帝国对抗；孙权在理论上仍是曹魏帝国的藩属)。

司马光曰：

天生小民，他们不能自己治理自己，必须联合拥戴一个君

王治理。假设他能够禁止残暴，铲除奸恶，保护人民生命财产，奖赏善行，惩罚罪犯，使社会不致陷于混乱，他就是一位理想的君王。三代(夏商周)之前，四海之内的封国，何止一万？有人民，有祭祀天地神坛的，通常都称之为国君。集结万国而加以统御，建立制度，创造法律，发号施令，天下都不敢违背的，通常称之为君王。君王的品德衰退，强大的封国能够率领其他封国，尊崇君王的，通常称之为霸主。所以，自古以来，天下混乱，封国互相争夺，有时候君王宝座甚至虚悬，这种情形很多(指前八四一年至前八二八年，十四年间，周王朝集体领导，史称“共和”)。

秦王朝焚书坑儒，而汉王朝兴起，阴阳家学派的学者，开始传播五德循环学说(君王宝座更换，尤如金木水火土之相生相克)，认为秦王朝不属于正统，而是闰位(畸形旁支——尤如阴历之有闰月)，在木、火之间，只能算霸主，不能算君王，于是正(正统)闰(闰位)的争论兴起。等到汉王朝倾覆，三国鼎足并立。之后，晋王朝衰弱，失去控制，五胡扰乱中国(五胡：匈奴、鲜卑、羯、氐、羌。五胡建立政权事，参考四世纪、五世纪)。南宋帝国及北魏帝国，进入南北朝时代，分治南北，各有各国的史书，互相诋毁排斥。南方人诟骂北方人“索虏”，北方人诟骂南方人“岛夷”。

朱全忠(后梁帝国一任帝)取代唐王朝(参考九〇七年)，中国四分五裂。李存勖(后唐帝国一任帝)进入汴京(河南省开封市)，把朱全忠比作后羿(夏王朝六任帝)、王莽(新王朝一任帝)，把后梁当权的年代和年号，全部抹杀。但这是一种自私心理的偏激，不是公正的通论。我知道我愚昧，实在不了解前代所谓的正(正统)闰(闰位)是什么？而只认为：一个领袖人物，如果

不能统一中国，即令具有天子之名，却并没有天子之实。虽然汉族、少数民族有别，仁爱、残暴有别，大国、小国有别，强大、弱小有别，但事实上，跟古代列国，毫无差异。岂能够单独尊崇某一国正统，而其余的全是僭伪？

如果说上下交替的是正统，则陈帝国继承谁？北魏帝国又继承谁？如果说居于中国本部中原地带是正统，则前赵帝国、后赵帝国、前燕帝国、前秦帝国、后秦帝国、胡夏帝国，所拥有的疆土，都是五帝三王首都之所在（五帝：黄帝王朝一任帝姬轩辕、三任帝姬颡顼、四任帝姬俊、六任帝伊祁放勋、七任帝姚重华。三王：夏王朝一任帝姒文命、商王朝一任帝子天乙、周王朝一任王姬发）。如果说道德水平高的是正统，则即令是再小的国，也有英明的君王；而三代（夏商周）之时，岂没有淫恶的暴君？所以，正（正统）、闰（闰位）论调，从古到今，都没有一定的标准，使人能坚持不疑。

臣，司马光所著述的《资治通鉴》，只打算说明国家的兴衰，记载人民的悲欢，使读者自己判断什么是善，什么是恶，什么是得，什么是失！作为勉励或警惕。并不打算建立象《春秋》那种褒贬的法则，用它来消除混乱，使社会秩序纳于正轨。所以，正、闰之间的关系，我不敢多谈，只是根据事实，平铺直叙。

周王朝、秦王朝、汉王朝、晋王朝、隋王朝、唐王朝，都曾经统一中国，把君王宝座，传给后代，子孙虽然微弱无力，流浪逃亡，但总算继承祖宗的大业，有复兴的可能性。跟他斗争的四方豪杰，都是他的旧日臣僚，所以这些君王可以用天子的残余权威，施加压力。可是，如果其他国家的土地、规模，跟自己一样，名号也跟自己一样（都是帝王）；而且从来就没有君王跟臣属关系，则只能当作同等地位的独立国家，平等相待。既

然彼此平等，势均力敌，就不应该分别高低，这样才不致于歪曲事实，接近大公无私。

问题是，当天下分裂的时候，不可以没有年、月、日、时来记载事情发生的先后。东汉王朝把政权传给曹魏帝国，曹魏接受；曹魏帝国把政权传给晋王朝，晋也接受；晋王朝把政权传给南宋帝国、传给陈帝国、传给隋帝国、传给唐王朝、传给后梁帝国、传给后周帝国，然后由我们宋王朝继承。所以，不得不用曹魏、南宋、南齐、南梁、陈、后梁、后唐、后晋、后汉、后周的年号，记载其他各国的史实，并不是尊崇谁和鄙视谁，更跟所谓的正（正统）、闰（闰位）无关。

刘备跟汉王朝皇家之间的关系，传说中，他是中山王（靖王）刘胜的后裔，可是，血缘疏远，已无法查考他是第几代，和他的直系尊亲属的名字。这就跟南宋帝国一任帝刘裕，宣称他是西汉楚王（元王）刘交的后裔；南唐帝国一任帝李升，宣称他是唐王朝吴王李恪的后裔，情形一模一样。是非真假，难以辨识。所以不敢把刘备跟刘秀（东汉王朝光武帝）、司马睿（晋王朝元帝）相比，使他继承东汉王朝的正统。

梁启超《论正统》曰：

中国史学家最大的错误，没有比强调正统这件事，更为严重。强调正统的人，认为天下不可以一天没有君王，于是乎有统。又认为“天无二日，民无二主”，于是乎有正统。统的意义是：上天建立，人民尊崇；正的意义是：只有一家是真，其他的全都是伪，千余年来，头脑简单的儒家学派知识分子，钻到这个牛角尖里，挥动手臂，瞪大眼睛，用笔墨口舌，努力奋战，东拉西扯，杂乱不可收拾。其实，一

句话就可说明，那就是：自己被奴性所束缚，而又打算煽动后人的奴性而已。

统这个名词，始于《春秋》，《春秋公羊传》说：“为什么称‘春王正月’？大一统罢了。”这就是后世儒家强调正统的根据。却不知道大一统是对三统而言（“三统”，指夏商周三代的正朔〔元旦的位置〕；也有人认为夏王朝崇拜黑色，商王朝崇拜白色，周王朝崇拜红色，也称“三统”。玄秘难解）。《春秋》的主旨很多，而通三统是重要关键。通三统的意义，正是说明：天下者，是天下人的天下，不能被一姓一家据为私人财产。跟后世儒家所谓的统，恰恰相反。盖野心家想把国家据为己有，而又恐惧人民不能同意，才宣称：“这是上天赐给我的，我生下来就有这项特权，不允许别人插手。”统既建立，然后他就有理由作威作福，淫虐残暴，人民也就不能说他大义。稍微有点思考力，不肯屈辱的人，就立刻罩上不忠、不敬、大逆、无道等凶恶的罪名，加以铲除、摧毁。

《礼记》说：“得到多数人民拥护的，才可以当君王。”所以，没有统则罢，有统的话，无论创业或继业，如果抛弃人民，统属于谁？西洋各国历史，主要的是叙述一国国民的起源，以及发达、进步、盛衰、兴亡的原因和结果。因为，人民有统，君王无统。所谓君王的“统”，不过是一家的家谱，一人的传记，不可以假冒国家历史，更不必劳动史学家尧尧争论。把国家正统隶属于君王，等于把全国人民视同无物。全国人民的人格人权，永远堕入九渊，无法自立，都是这种论调造成的灾害。不扫除君王就是正统的错误见解，却打算写作历史，史书即令再多，不过增加人民的痛苦。

统的意义已够荒谬，正统不正统，更不知从何说起。当然，它有它的论据，这论据且深入人心。正统之坚持，始于晋王朝，而盛于宋王朝。朱熹《通鉴纲目》所肯定的“正统”是：秦王朝、西汉王朝、东汉王朝、蜀汉帝国、晋王朝（包括晋帝国）、南宋帝国、南齐帝国、南梁帝国、陈帝国、隋王朝、唐王朝、后梁帝国、后唐帝国、后晋帝国、后汉帝国、后周帝国。清王朝十八世纪，弘历（清王朝乾隆帝）的《御批通鉴》，接续下去，于是：宋王朝、元王朝、明王朝、清王朝，所谓正统，不过如此如此，这般这般。所根据的理论，作为衡量正统不正统的标准，大概有六项：

一、用土地大小判断。凡是统一中国，无论他是什么样的人，都尊奉他是正统，如晋王朝、元王朝。

二、用政权存在久暂判断。虽然统一中国，但宝座坐的时间太短，都不是正统，如西楚王朝、新王朝。

三、具有前代君王血缘的是正统。如蜀汉帝国、晋帝国、宋帝国。其他的都是僭伪。

四、凡是首都建立在前代首都所在地的是正统。如曹魏帝国。其他的全是僭伪。

五、后一个王朝被称为正统，它所继承的王朝也就成为正统。如因唐王朝之故，隋王朝成了正统；因宋王朝之故，后周帝国成了正统。

六、汉人建立的王朝是正统。如南宋帝国、南齐帝国、南梁帝国、陈帝国。其他民族建立的王朝全是僭伪。

以上六项，互相矛盾。这一项合理，那一项就说不通；那一项合理，这一项就说不通。根据朱熹的《通鉴纲目》、《通鉴辑览》等规定，更前后冲突，进退失据，没有一定标

准。试问：如果得地多的是正统，前秦鼎盛之时，比东晋版图，大出数倍。而宋金交争时代，金帝国的疆域，占当时中国的三分之二，这种情形，谁是正统？谁是僭伪？如果用政权的久暂来决定，北魏立国的时间，远超过南宋、南齐、南梁、陈（北魏一百七十一年；南宋六十年、南齐二十四年、南梁八十六年、陈三十三年），吴越、南汉立国时间，远超过后梁，后唐、后晋、后汉、后周（吴越七十二年、南汉五十五年；后梁十七年、后唐十四年、后晋十一年、后汉三十三年、后周十年），西夏始于九世纪七十年代，终于十三世纪二十年代，凡三百五十余年。几乎跟汉王朝、唐王朝时间相等，而疆域广袤万里，这种情形，谁是正统？谁是僭伪？

如果用前代皇家血缘来决定，则春秋时代的杞国、宋国，同时并存；后周帝国也不得不成为僭伪。而明王朝的李桢，更认为北周帝国的藩属萧岿（南梁帝国八任帝）是篡贼。一六六一年，清王朝入主中国已十八年，明王朝残余政权皇帝朱由崧（十八任）、朱聿键（十九任）、朱由榔（二十任），尚在人间，而且仍使用他们的年号（弘光、隆武、永历），这种情形下，谁是正统？谁是僭伪？如果以前代旧都来决定，则前赵、后赵、前燕、前秦、后秦、胡夏、北魏，所拥有的土地，全是五帝三王首都所在。金帝国辖下的人民，都是汉、唐留下来的人民。这种情形下，谁是正统？谁是僭伪？

如果以后代王朝为主来决定，晋王朝既是正统，晋王朝的前朝曹魏，为什么就不是正统？有人认为蜀汉和晋都是正统，可是，晋王朝政权是从曹魏那里夺取，难道变成从东

汉那里夺取？唐是正统，唐的前代隋王朝随着也成了正统，可是隋王朝的前朝北周，北周帝国的前朝北魏，为什么又不是正统？有人说陈帝国是正统，又说隋王朝是正统，隋岂是因灭了陈帝国才建立政权的？这种情形，谁是正统？谁是僭伪？如果以汉人为主体的来决定，爱国心切，又有民族大义，但仍陷在“统”的迷魂阵中。数千年来，都无法用它来厘定一切。后唐帝国、后晋帝国、后汉帝国的皇帝，不过沙陀民族的三个小部落，窃据巴掌般大小的土地，大家却厚着脸皮说他们是正统。自宋王朝之后，直到明王朝，百余年间，黄帝子孙，没有尺寸土地，而史学家所谓的正统，却仍然存在。这种情形，谁是正统？谁是僭伪？坚持正统理论的学者，不能自圆其说。

正统论所以兴起，原因有二：

其一，当时的臣属，对本国存有私心。司马光所指：“南宋、北魏以来，各有各国的史书，互相排斥。南方人诟骂北方人‘索虏’，北方人诟骂南方人‘岛夷’。后梁帝国取代唐王朝，中国四分五裂。李存勖进入汴京，把朱全忠比作后羿、王莽，把后梁当权的年代和年号，全部抹杀。这都是自私心理的偏激，不是公正的通论。”诚是真理。自古以来，关于正统的争执，莫过于曹魏跟蜀汉。坚持首都说的，认为曹魏帝国是正统，坚持血缘说的，认为蜀汉是正统。陈寿坚持曹魏是正统，习凿齿坚持蜀汉是正统。盖陈寿生在晋王朝，而习凿齿生在东晋帝国。晋王朝首都是前代王朝首都，假定不采纳首都说，晋王朝就是僭伪，陈寿所以称曹魏是正统，目的在于证实晋是正统。习凿齿时，晋王朝南渡，假如不用血缘说，而用首都说，则前赵、后赵、

前秦、后秦成了正统，东晋帝国反而成了僭伪；习凿齿所以肯定蜀汉是正统，目的在于肯定东晋帝国是正统。

之后，司马光主张曹魏是正统，而朱熹主张蜀汉是正统。盖司马光生在宋王朝，朱熹生在南宋帝国。宋王朝篡夺后周，建都故都汴京，跟晋篡夺曹魏，建都洛阳，同一模式。司马光采首都说，把曹魏当作正统，也正是使宋王朝居于正统。宋王朝南渡后，跟晋王朝犯了同一毛病，朱熹采血缘说，把蜀汉当作正统，也正是使南宋帝国成为正统。总而言之，都是为了当时头顶上君王的利益，贡献才智。清王朝在偏远异域崛起，入主中国，跟辽帝国、金帝国、元王朝，完全雷同。所以，一六四五年，清政府讨论历代帝王祭祀问题时，教育部（礼部）上书说：“宋王朝曾向辽帝国进贡，南宋帝国皇帝曾向金帝国皇帝称侄，对辽、金君王的祭祀，似不应遗漏。”几几乎认为辽、金是正统，宋是僭伪。由此可以说明，数千年来喋喋不休地讨论正统、不正统，僭伪、不僭伪，都是当时的主子跟主子的奴才，因缘附会，为了保护一个家族的私有财产干出的勾当。想不到时过境迁之后，作史的人仍在那里慷他人之慨，在鸡虫之间争辩，真不知道哪里来的精神。

其二，由于浅陋的儒家学派知识分子，不了解经典的本意，奴性发作，并企图煽动别人的奴性发作。这批头脑腐败的学者，认为帝王者，至为神圣，一个国家，连一个时辰都不可以没有神圣，而又不可以同时有两个神圣。当大家都不是神圣的时候，在一群“乱臣”、“贼子”、“大盗”、“狗偷”、“仇寇”、“夷狄”之中，必须找出一个人或一个家族，把他当作木偶一样祝贺说：“他就是神圣。”当这类神圣太多

的时候，则必须在其中再找出一个人或一个家族，膜拜说：“他可是真神圣。”其他的则仍是“乱臣”、“贼子”、“大盗”、“狗偷”、“仇寇”、“夷狄”。

最奇异的还是，同一个人，甲史书称他是“匪”，乙史书则称他是“贤”。甚至在同一书中，今天称他“匪”，明天则称他“贤”。神圣就是神圣，乱贼就是乱贼，匪就是匪，贤就是贤。何以一人之身，同时并兼两种人格。谚云：“成则为王，败则为寇。”这才是坚持正统论的唯一标准。如完颜亮（金帝国四任帝），《宋史》称他是“贼”是“虏”是“仇”；《金史》则变成了某祖某皇帝，两书都是中国史学家写的，又都列为正史。而“诸葛入寇”、“丞相出师”（《三国志》）的矛盾，更不多论。象朱全忠（后梁帝国一任帝太祖）、朱棣（明王朝三任帝成祖），开始时称他们叛徒盗匪，忽然之间，却成了某祖某皇帝。而曹丕、司马炎，从称名道姓，一会工夫称“公”，接着称“王”，接着称“帝”，也不必多论。

然而，我不能不为匈奴单于栾提冒顿、突厥可汗阿史那咄苾之徒悲哀，也不能不为西汉王朝七国之乱的七国、晋王朝八王之乱的八王，以及刘安、朱宸濠之徒悲哀。我不能不为上官桀、董卓、桓温、苏峻、侯景、安禄山、朱泚、吴三桂之徒悲哀。我不能不为陈胜、吴广、新市、平林、铜马、赤眉、黄巾军首领，以及窦建德、王世充、黄巢、张士诚、陈友谅、张献忠、李自成、洪秀全之徒悲哀。假使他们的运气好，百尺竿头，再进一步，坐上帝王宝座，成了“承天广运圣德神功肇纪立极钦明文思睿哲显武端毅弘文宽裕中和大成定业太祖高皇帝”，就不愁后世没有博学多才、正言谏论，倡导天经地义的史学家，不尊奉唯谨。胆敢“腹诽”

(参考前一一七年)，罪状就是“大不敬”。胆敢批评，罪状就是“大不道”。这不是过激之言，试想一下，朱元璋(明王朝一任帝太祖)的品格，怎比得上窦建德？萧衍(南梁武帝)的才干，怎比得上王莽？赵匡胤(宋王朝太祖)的武功，怎比得上项羽？李存勖(后唐帝国庄宗)的强大，怎比得上桀、纣？杨坚(隋王朝文帝)传国的长久，怎比得上李元昊(西夏帝国景宗)？朱全忠(后梁帝国太祖)拥有土地之广，怎比得上洪秀全？可是那些比不上人的角色，在数千年历史上，居然成了神圣。我没有办法解释，只好解释为：“幸与不幸！”于是，历史也者，一场赌博，一场儿戏，鬼怪之域，势利之窝。用这种标准写历史，怎能不驱逐天下人都去当禽兽？而腐烂了的儒家学派知识分子，仍大声嚷嚷：“正统也者，天之经，地之义，人之伦，国之本，民之防。”我不得不深恶痛绝这批人毒害天下，如此之甚。

不讨论正统则罢，一定要讨论正统，我认为，自从周王朝之后，中国历史上根本就没有正统。第一，少数民族不能当正统，则元、后唐、后晋、后周、北魏、北齐、北周、辽、金，一定摒弃。第二，篡夺不能当正统，则曹魏、晋、刘宋、南齐、南梁、陈、北齐、北周、隋、后周、宋、唐，也一定摒弃。第三，盗匪不能当正统，则后梁、明、西汉、东汉，也一定摒弃。然则，谁才是正统？回答是：正统应以国家为主体，不应以君王为主体；应以人民为主体，不应以一人一家为主体。抛开国家而只看君王，抛弃人民而只看一人一家，就没有统，更没有正统。一定要确定正统的话，则应该效法英国、日本等君主立宪之国，用宪法决定帝王继承的法则。当新君即位之时，把遵守宪法的誓言，

向人民宣布，而人民也接受他的誓言。这样，才不违背“多数人民产生君王”的大义，才算是“正统”。

问题是，中国数千年历史，何处有此？竟然有人整天在讨论统不统，正不正，我不得不怜悯他们的愚蠢，而厌恶他们的荒妄。盼望以后能出现优良的史学家，在中国人民盛衰、强弱、主奴这三方面，加以留意。

梁启超《论纪年》曰：

有人问我：“你之驳斥‘正统论’，言之已尽。然而，传统史学家之讨论正统，用意并不一定都象你所说的那样。盖只要有历史，必定有纪年；而纪年，必定要用帝王们的年号。因而不得不选择一个当主干，而把其他的当畸形旁支，司马光已说的十分详细。”我回答说：“假定如此的话，我便跟你讨论‘纪年’。”

凡是记号，目的在使人节省脑力。所以记号必须简单，不可繁杂。当各国没有交通之前，各自记各自的年，不可能不谋而同，这是无可奈何的事。等到各国既已相通，交涉事件日益增多，而各国之年，因记号不同，遂互不相符，不但使人脑筋辛劳，且处理事务，十分不便。孔丘作《春秋》，首先指出：“封国国君不可以改变年号。”在于使一万种并于一种，使繁杂归于简单，含有深刻意义。

然而，一个地区之中，同时有数种纪年，固然造成困扰。就是一百年岁之内，纪年的记号不断变更，造成困扰的程度，同等严重。为什么？前一种是横的复杂，后一种是纵的复杂。中国史学家却坚持用帝王的年号纪年，岂不是认为帝王是一国最庞大的动物？问题是，帝王在位最长

的，没有超过六十年（清王朝康熙帝玄烨在位六十一年，在中国数千年中，独一无二），时间最短的，有的五年，有的三年，有的两年，有的一年，甚至半年。而且，古代君王在位期间，有的能改十数次年号，乱七八糟，难以追究。根据《齐氏纪元编》所载年号，“正统”、“僭伪”加在一起，不下一千余个。单单以史学家所谓的“正统”年号，自前一四〇年起，直到今天十九世纪末叶，二千年间，共有三百一十六个。现在，不妨在这三百一十六个年号里，随意找出一个，询问各位学者，恐怕学问再大的人，我敢确定他不知道该年号的时间。于是乎，强记年号，遂成为史学家或读者一项重要的课题，把精力用到这上面，实在浪费。

我们读西洋历史，看他们说几千几百年，或者说几世纪，一眼就可看出距离今天多少年。有人在翻译时把它改成中国年号，说“唐某号某年”“宋某号某年”，则茫茫然不知道它指的什么？（把西文书译成中文书，改用中国年号，最没有道理。不但混乱难记，也违背“名从主人”原则。如果叙述中国历史而用西历，荒谬更不待言。）中国人熟悉中国人的符号，超过熟悉外国人的符号。可是中国人对中国人的符号，竟感到难如登天，原因何在？在于一个极为简单，一个极为复杂。只要对此了解，则用帝王年号纪年的方法，必然的不能长久存在于今天文明世界。

西方人用耶稣纪元，也不过是一千四百年以前的事。古代巴比伦人，用拿玻纳莎王作纪元（前七四七年）。希腊人开始时，用执政官或大祭司在位之年作纪元，以后改用和灵大祭作纪元（前七六七年）。罗马人用罗马城初建之年作纪元（前七五三年）。回教国家用教祖穆汗默德避难之年作

纪元(六二二年)。犹太人用《旧约》、《创世纪》开天辟地作纪元(前三七六一年)。自耶稣创教后,教会用耶稣钉死十字架之年作纪元。到第六世纪,罗马一位教士,倡议改用耶稣降生之年作纪元,而今,世界采用的超过一半。这是西洋纪年符号逐渐改进,由繁到简的历程。主要的是:除非是生在极端野蛮时代,绝对没有以帝王年号作为纪年的事。——当然有例外,只有中国、朝鲜、日本诸国而已。

有人问:“那么,中国当用什么纪年?”回答是:从前,上海强学会刚开办时,大书:“孔丘卒后二四七三年。”当时会中一二伧俗之辈,吓得伸舌流汗,脸色铁青,惊恐说:“这是不奉本朝(清)正朔(年号),学习耶稣!”却不知道这是司马迁的创见。《史记·老子列传》大书:“孔丘卒后二七五年。”而其余各国各世家,都写“孔丘卒后”,此司马迁开万世纪元的发明。近来经过学者讨论,认为当纪念生日,不应纪念死日。用孔丘卒年,不如用孔丘生年,而今用此纪年的,已有数家报社。见识开阔的人著书,也往往采用,势将传播天下。

用孔丘生日作为纪元,有四项特点:

符号简单,记忆容易,其一。不必阿附祸国的民贼,争夺正、闰,其二。孔丘是中国至圣,用作纪年,使人产生尊崇教主之念,爱国思想,油然而兴,其三。中国历史事迹,在孔丘之后,才开始增多,所以使用方便。在孔丘之前,则仿效“西历纪元前”,作“孔丘纪元前”。好在史迹不多,不足为病,其四。有此四项优点,则孔丘纪元,足可以推行百世而不动摇。有人认为中国人是黄帝子孙,打算用黄帝纪元。有人认为孔丘托古改制,打算用伊祁放勋

(尧)纪元。有人认为中国在姒文命(夏王朝一任帝禹)时正式开辟，打算用姒文命(禹)纪年。有人认为中国统一于秦王朝，打算用秦王朝作为纪年。凡此等等，全都在事理上难以解释，在公义上有所欠缺，不值得一一辩驳。所以，用孔丘生日作为纪元，以后史学家应会认同。

年号纪元一定要变，并不仅仅由于正统、闰位之争的无聊。但是，一旦纪元不用帝号年号，史学家纵然想争正统、闰位，也失去工具。不然，象王莽的昏虐，武曌的淫暴，而史学家却不得不用他们的始建国、天凤、地皇、光宅、垂拱、永昌、天授、长授、延载、天册、登封、神功、圣历、久视、长安等年号，放在建元(中国第一个年号)之下，光绪(梁启超写此文时清王朝年号)之上，造成中国历史的污点，岂不过分。何况，污染中国历史的，又岂只王莽、武曌？

柏杨曰：

司马光先生是一位极端的保守分子，十一世纪时，领导旧党，跟主张改革的王安石先生领导的新党对抗，对当时宋王朝和中国人民，造成严重的伤害。可是，在“正统”问题上，他却有重要的突破。梁启超先生认为司马光把“正统”给曹魏，是为了宋王朝的利益，我认为他固然可能有这种想法，但是也可能有另一个原因，迫使他不得不作这样的决定，那就是，如果不把“正统”给曹魏的话，二六四年便成了大空位(二六三年蜀汉亡于曹魏，而曹魏在二六五年才亡于西晋)。换句话说，如果不用司马光先生的办法，就在二六四年，中国史书上便标不出该年是哪一年？这是一

项实质上的困难。

“正统”、“僭伪”、“年号”、“正朔”之类的争执，司马光先生和梁启超先生所作精密的驳斥，我们完全同意。而且了解，司马光先生所作的这项突破，在当时的政治环境下，冒有很大风险。所以他不得不作长篇大论，耐心解释。因为他可能被罩上忠“贼”不忠“汉”的铁帽，脑浆崩裂。梁启超先生迟生了八百年，当然拥有更多的资料和更积极的见解。不过，每个人都无法超越他的时代太远，所以在司马光的《资治通鉴》上，仍不得不差异处理，象“正统”君王称“帝”，“僭伪”君王称“主”。而梁启超先生也只能走到孔丘纪元，不能再进一步，所以他认为用西元纪年，荒谬的程度，不容置疑。

我们最大的幸运是站在古人的肩膀上，所以我们超过古人(同样道理，后人也会站在我们肩膀上，超过我们)，能有更好的条件和更好的工具，解决这个问题。那就是，我们直接的使用耶稣纪元。孔丘纪元跟韩国的檀纪、泰国的佛历、阿拉伯国家群的回历一样，固然有梁启超先生所赞扬的特色，但它仍孤立于世界之外，当全世界十分之九的国家都使用耶稣纪元(比梁启超先生时的二分之一，已大量增多)，单独另创一个系统，似乎多此一举。结果是仍得列一个年份对照表，何必再找一个新的绊脚石？纪年只是计时的工具，工具越方便越锐利越好，不应管它是什么人制造。若干对耶稣先生深恶痛绝的国家，照样使用耶稣纪元，并不伤害国家的尊严。《中国人史纲》首创此例，《柏杨版／资治通鉴》继进。并不是我们聪明睿智，而是司马光先生、梁启超先生给我们的启示，至为深刻；古史书带给我们的困

扰，沉重而繁琐，使我们必须解决，而我们庆幸已经解决，后人会失笑作这件事有什么了不起，但只有突破桎梏的当事人——包括司马光先生在内，才知道桎梏的僵硬性和杀伤威力。

5 孙权把首府从公安(湖北省公安县)迁到鄂城，把鄂城改名武昌(湖北省鄂城市)。

6 五月十二日，蜀汉帝国皇帝刘备，封夫人吴氏当皇后。吴皇后，是偏将军吴懿的妹妹，曾嫁给刘璋的老兄刘瑁。封儿子刘禅皇太子，为刘禅娶车骑将军张飞的女儿当太子妃。

7 当初，魏王曹操进入邺城时(二〇四年)，还是宫廷禁卫高级指挥官(五官中郎将)的曹丕，看见袁熙的妻子中山(河北省定县)人甄氏，美貌非常，不由神魂飘荡。曹操遂聘甄氏作曹丕的妻子，生下儿子曹睿。等到曹丕当上皇帝(二二〇年)，安平(河北省安平县)人贵嫔(妃嫔第一级)郭氏，正受宠爱。甄氏被留在邺城(河北省临漳县)，跟曹丕不能见面，大失所望，忍不住口中抱怨。郭氏打小报告陷害，曹丕暴跳如雷。

六月二十八日，魏文帝曹丕派人前往邺城，强迫甄氏自杀。

8 曹丕因为皇家祭庙仍在邺城(河北省临漳县)之故，特别在洛阳皇宫建始殿，祭祀老父曹操，祭礼象普通民家。

9 六月二十九日，日食。曹魏帝国有关单位奏请罢黜全国武装部队总司令(太尉)。曹丕下诏说：“天变灾异，主要的是谴责元首，而竟把过失推给四肢，岂是姒文命(禹)、子天乙(汤)归罪于己的本意？文武百官应各尽职责，以后如果天地神灵再发出警告，不要弹劾三公。”

10 蜀汉帝国昭烈帝刘备，封他的儿子刘永鲁王、刘理梁王。

11 刘备深以关羽被孙权袭杀为耻，将对孙权发动攻击。翊军将军赵云反对，说：“国家的敌人，是曹操，不是孙权。如果先灭曹魏，则孙权自然归附。而今曹操虽然去世，儿子曹丕篡位。正当趁着人心不服之际，早日夺取关中（陕西省中部），占据黄河、渭水上游，讨伐叛乱，关东（函谷关之东）义士，势必携带粮食，驱策马匹，迎接王师。不应该放弃曹魏，而先跟孙权交锋。会战一旦开始，不可能立刻判定胜负，不是上等策略。”文武官员劝阻的非常之多，刘备全听不进去。广汉（四川省遂宁县）平民秦宓（音mì），上书警告刘备：“天时不当，出军必然不利。”刘备逮捕秦宓，囚入监狱，后来才把他释放。

最初，车骑将军张飞，雄壮勇猛，仅次于关羽。关羽对部属士卒非常照顾，但对士大夫（知识分子，以及在职官员或退职士绅）非常骄傲。而张飞恰恰相反，礼敬士大夫，却不体恤士卒。刘备常常告诫张飞：“你杀人太多，每天鞭打壮士，却教他们在你左右服侍，这可是制造灾祸的办法。”但张飞不能改正。刘备下令各军动员，将攻击孙权，张飞当率领一万人由阆中（四川省阆中县）到江州（四川省重庆市）会师。开拔前夕，帐下部将张达、范强，刺杀张飞，拿着张飞人头，投奔孙权。刘备听到张飞大营司令官（都督）有表章上奏的报告，惊骇说：“苍天啊，张飞死了！”

陈寿曰：

关羽、张飞，都被称为“万人之敌”，是当世的虎臣勇将。关羽报恩曹操，张飞义释严颜，都有国士风范。然而，关羽刚愎自负，张飞暴躁寡恩，正由于这些缺点，使他们事败身死，这是顺乎常理的现象。

12 秋季，七月，刘备大军东进，孙权派人求和。南郡（湖北省江陵县）郡长诸葛瑾写信给刘备：“陛下跟关羽的关系，比跟先帝（刘协——当时传言刘协已死）的关系，哪一个最亲？荆州（湖北省及湖南省）土地，比起全国，哪一个最大？双方既都是你的仇敌，选择打击对象时，也应有先有后。了解这几项，就很容易下定判断。”刘备不理。

当时，有人传播谣言，说诸葛瑾已派出亲信，跟刘备秘密交往。孙权说：“我跟诸葛瑾，有同生共死的盟誓，诸葛瑾之不负我，犹如我之不负诸葛瑾。”然而谣言更烈，而且绘影绘声，听起来跟真的一样。镇西将军陆逊上书建议：既明知道诸葛瑾绝对没有此事，应该有所表示，免得他内心不快。孙权回答说：“诸葛瑾跟我共事多年，恩情如同骨肉，互相了解至深。他的为人，非正道的路不走，非大义的话不说。刘备从前曾派他老弟诸葛亮到吴郡（江苏省苏州市），我曾经告诉诸葛瑾：‘你跟你老弟同一个母亲，是至亲兄弟，而且老弟追随老兄，名正言顺，为什么不想办法留下诸葛亮？诸葛亮如果留在你的身旁，我当写信给刘备解释，主意只在自己决定。’诸葛瑾说：‘我老弟失身刘备，君臣之分已经确定，在大义上没有二心。老弟不能留，犹如我不能往。’这话足以上感神明，今日岂会有此？前些时接到一些虚妄的报告，当时我就转给诸葛瑾过目，并亲笔写信给他。我跟诸葛瑾，可谓神交，不是外面一些流言所可以离间。知道你的关心，特别把你的表章加封转给诸葛瑾，使他知道你的心意。”

蜀汉帝国皇帝刘备，派将军吴班、冯习，率武装部队四万人，在巫县（四川省巫山县）击败孙权部将李异、刘阿，进逼秭归（湖北省秭归县）。武陵郡（湖南省常德市）少数民族，都派人前往蜀汉，要求进军。孙权命镇西将军陆逊，担任总司令官（大都督），

“假节”(帝王才有符节，才可以教人“持节”、“假节”，孙权官职，原是东汉王朝的骠骑将军、假节荆州州长、南昌侯。曹魏帝国建立后，孙权的态度不明。而将军或侯爵，都不能使人“持节”、“假节”，而今竟发出符节，说明建立独立政权的心理准备，已经完成)率领将军朱然、潘璋、宋谦、韩当、徐盛、鲜于丹、孙桓等共五万人抵御。

13 曹魏帝国皇帝曹丕的老弟：鄢陵侯曹彰、宛侯曹据、鲁阳侯曹宇、譙侯曹林、赞侯曹袞、襄邑侯曹峻、弘农侯曹干、寿春侯曹彪、历城侯曹徽、平舆侯曹茂，一律晋封公爵。只安乡侯曹植，改封鄢城侯。

14 曹魏帝国兴筑陵云台(洛阳城中)。

15 最初，曹丕要文武官员判断：刘备会不会出兵为关羽复仇。大家一致认为：“蜀汉不过一个小国，名将不过一个关羽，关羽既死，大军已破，全国忧愁恐惧，所以不可能出兵。”只高级咨询官(侍中)刘晔说：“蜀汉虽然小弱，但刘备却准备用武力锻炼自己壮大。所以，势必动员大军，用以表示绰绰有余。而且，关羽跟刘备，义如君臣，恩同父子；关羽死于敌人之手，如果不能出兵复仇，在情分上就有缺憾。”

八月，孙权派人前往洛阳，正式归降曹魏帝国，向曹丕称臣，奏章恭敬卑微，并送于禁返国(在刘备复仇大军压力下，孙权不得不向曹丕屈膝)。文武官员一致道贺，只刘晔警告说：“孙权无缘无故，投降归附，内部一定有紧急情况。孙权前杀关羽，刘备一定出兵复仇。外有强大敌人，民心不安，又怕中国(曹魏)乘机动手，所以才献出土地，要求归降，一则阻止中国(曹魏)的攻击，二则利用中国(曹魏)的声势，振奋国内人心，而使敌人惊疑。天下三分，中国(曹魏)拥有十分之八，蜀汉跟孙权，只

不过各保一州(蜀汉帝国只据益州〔四川省及云南省〕、孙权只据扬州〔安徽省和江西省以及浙江省〕),受到山川阻隔,有急难时,互相救援,这是微弱小国有利的地方。想不到却自己互相攻伐,是上天决心灭亡他们,谁也阻挡不住。我们应出动大军,渡江进击。蜀汉攻击他的边境,我们攻击他的心脏,孙权之亡,不出十日。孙权亡,则蜀汉势力孤单。即令把孙权土地割一半给蜀汉,蜀汉也不能长久存在,何况蜀汉只得到他们的边境,我们却得到他们的本土。”曹丕说:“别人投降称臣,我们却乘机翻脸,恐怕阻塞天下英雄归降之心。不如接受,而去袭击蜀汉的背后。”刘晔说:“蜀汉远而孙权近,蜀汉发现中国(曹魏)攻击它的背后,一定回军迎战,缠斗不止。现在,刘备正在盛怒,起兵攻击孙权,听说我们也出动大军,知道孙权一定覆亡,心里高兴,一定迅速挺进,跟我们争夺孙权土地,绝对不会克制自己的怒气,作一百八十度转变,反而援救孙权。”曹丕不理,遂接受孙权投降。

柏杨曰:

孙权先生之存亡关键,间不容发,刘晔先生的谋略如果实施,中国历史将从本年开始重写。曹丕先生不是一个统一天下的雄才,夺得帝位后,已经踌躇满志,不知道天下江山,每一寸都要血汗换取。如果曹操先生迟死三年,对这个天赐良机,定有闪电反应。假定有幸运之神的话,幸运之神正专心一意看顾孙权,使曹丕先生沉醉在恍惚之境。试看他的理论根据:“别人投降称臣,我们却乘机翻脸,恐怕阻塞天下英雄归降之心。”这话在群雄并起时,是至理名言;而今,孙权之外,不过只剩下刘备,还有其他什么英雄?而

鼓励他们生归降之心？

16 于禁的头发胡须，全都雪白，形容憔悴（他内心受到压力的沉重，全部显现），晋见曹丕，流泪叩拜。曹丕安慰他，引用荀林父、孟明视例证（前五九七年，楚国攻击郑国，晋国国务官〔大夫〕荀林父救郑，跟楚军在郟邑〔河南省郑州市〕会战，晋军大败。晋国国君姪孺〔二十八任景公〕仍用荀林父，灭赤狄部落〔山西省南境〕。前六二七年，秦国大将孟明视，向郑国发动奇袭，在轂山被晋国伏兵生擒。获释后，秦国国君嬴任好〔九任穆公〕仍委以重任，遂称霸西戎），任命于禁当安远将军，教他前往邺城（河北省临漳县）祭拜曹操墓园（高陵）。而曹丕却事先在曹操墓园房舍中，绘出“关羽战胜”、“庞德发怒”、“于禁降服”壁画。于禁看见，惭愧悔恨，发病，逝世。

司马光曰：

于禁率大军数万之多，战败不能死节，投降敌人。后来释放回国，曹丕罢黜他可以，诛杀他可以，而竟用壁画羞辱他，不象是一个君王。

柏杨曰：

君王大多数都残忍而无人性，自己怕死怕得要命，却偏偏喜欢慷他人生命之慨，要求别人为他而死。象西汉武帝刘彻先生，天天求仙找药，希望长生，可是对李陵先生战败被俘，却大发雷霆，不但诛杀李陵先生全家，连司马迁先生也处腐刑。曹丕先生比刘彻似乎稍好，于禁先生陷入敌手，含羞而归，曹丕也恰当地援引荀林父、孟明视例

证，并不是不明事理，也不是不知道用人之道，可是却用这种小动作，逼人致死，证明一项事实：说得明白并不就是真正明白，理智明白并不保证他一定有能力实践，观察一个领袖人物，甚至观察一个普通人，绝对不要听他说什么，而要敏锐地看他做什么。

17 八月二十九日，曹魏帝国派祭祀部长(太常)邢贞，前往武昌(湖北省鄂城市)，封孙权“吴王”，加九锡(参考四年)。刘晔说：“不可这么做。先帝(曹操)东征西讨，十分天下，已统一八分，威严震撼海内。陛下(曹丕)受禅即位，品德配合天地，声誉传播四方。孙权虽然有英雄才能，不过是已经灭亡了的东汉王朝的骠骑将军、南昌侯而已，官爵轻微。何况他所管辖下的官员小民，都有畏惧中国(曹魏)之心，不可能接受他的控制，共成大事。万不得已，一定非接受他归降不可，也只能擢升他的将军称号，封他十万户人家的侯爵，不可以一下子就封王爵。王位跟天子之间，只不过距离一个台阶，礼仪服装，跟天子相似。孙权如果只是一个侯爵，江南人民跟他并没有君臣之分。我们信任他的诈降，立即封他当王，尊崇他的位号，代他确定君臣关系，等于在老虎身上又加两翅。孙权既接受王位，在击败蜀汉入侵部队之后，外貌上尽力事奉中国(曹魏)，使吴国境内大家都知道这件事；但在内部却做出无礼行动，激怒陛下。等到陛下赫然震怒，兴兵讨伐，他就委屈万状地告诉他的国民：‘我献身事奉中国(曹魏)，不爱惜金银财宝，随时进贡，不敢失去臣属的礼节，可是他们无缘无故发动攻击，一定要使我国残破，俘虏我国人民，当他们的仆人和婢女。’吴国人民没有理由拒绝相信，一旦相信这些话而引起愤怒，上下同心，战斗力可能增加

十倍。”曹丕又不理。

各将领因孙权归降，大家都松懈下来。只征南大将军夏侯尚，更加强攻守战备。

山阳(山东省金乡县)人曹伟，素来以才华闻名于世，听说孙权归降，就以平民的身分，写信给孙权，要求贿赂，想在京师(首都洛阳)交结权贵。曹丕接到报告，诛杀曹伟。

18 吴国兴筑武昌城(湖北省鄂城市)。

19 最初，曹魏文帝曹丕，打算任命杨彪当全国武装部队总司令(太尉)，杨彪推辞说：“我曾经当过汉王朝的三公，正逢乱世，不能对国家有丝毫贡献。如果再作曹魏帝国的臣属，对于帝国的文官制度，不见得是一种荣耀。”曹丕才停止。

冬季，十月二日，文武百官早朝时，请杨彪也到金銮宝殿，当作国家的贵宾，赏赐给他延年手杖(手杖名“延年”，一种有节的木棍)、能够倚靠的椅子；使他身穿平民衣服、头戴皮帽，跟皇帝见面。任命他当高级国务官(光禄大夫)，年俸中二千石，朝会时，位置仅次于三公，特准家门口放置“行马”(一种阻止通过的木栅，现代公路封锁时，仍然使用。古代放于宫门或高官大门之前，属于特殊荣誉)，设置武装卫队，表示对他的尊崇。杨彪八十四岁时逝世。

20 曹魏帝国因谷米昂贵，废除五铢钱。

21 曹魏帝国凉州(甘肃省)卢水(可能是石羊河)胡人治元多等起兵，河西走廊(甘肃省中部西部)陷于混乱，皇帝曹丕召回凉州督导官(刺史)邹岐，任命西都长安市长(京兆尹)张既继任，另派军事总监(护军)夏侯儒、将军费曜等随后出发。卢水胡部落变民七千余骑兵部队，在鹑阴口(甘肃省武威县东)迎战(鹑，音zhān)。张既扬言政府军将从鹑阴口渡河，暗中却由且次(甘肃

省古浪县)直出武威,卢水胡部落变民认为神明下降,退回显美(甘肃省永昌县);张既遂据守武威。费曜这时才从后赶到,而夏侯儒还在中途。张既慰劳赏赐将士,打算再行进击,将领们都说:“士卒已经疲惫,而强盗的锐气正盛,难以取胜。”张既说:“我们部队已没有存粮,应当夺取敌人的存粮,敌人如果发现我们在布置包围圈,会立即退到深山。我们如果追击,道路艰难危险,粮秣难以为继;如果班师,他们就出来抢劫。这样的话,军事行动就不能停止。正是所谓:一天放松敌人,百世都有灾祸。”遂进逼显美(甘肃省永昌县)。

十一月,卢水胡变民部队数千骑兵,利用风势,打算纵火焚烧官军大营,将士恐慌。张既在深夜埋伏三千人,命军事参议官(参军)成公英,率数千骑兵挑战,诈败,向后狂奔逃命,卢水胡变民部队争先追击。而伏兵在他们背后突起,截断后路,首尾夹击,大破卢水胡变民部队,斩杀及俘虏数万人。河西走廊全部平定。

后来,西平(青海省西宁县)人麹光叛乱,击斩郡长。将领们打算进击,张既说:“只不过麹光等一小撮人叛乱,其他人未必跟他同心。如果大军压境,官员和平民,以及羌人、胡人,一定认为朝廷不能分辨是非,使他们更互相依靠,这是在老虎身上再插翅膀。麹光打算利用羌人、胡人,我们应使羌人、胡人先对他攻击;提高赏额,把他们的战利品,全赏赐给羌胡,在外阻挠麹光的扩张,在内离间他们的感情,不必经过战事,用政治手段就可解决。”于是用正式公文通告诸羌部落:被麹光所牵连的,一律赦免,能斩杀变民首领的,更加赏赐封爵。于是,麹光的部属斩麹光,交出麹光人头,所有人民都平安如故(史书只记载某人叛乱,却很少说明某人为什么叛乱,使人无法判断

类似麴光这一类变民首领，是冥顽不灵的恶棍？或是抗暴起义的英雄？在资料缺乏下，我们推断准是又一次的官逼民反）。

22 曹魏帝国钦差大臣邢贞，抵达吴国。吴国官员认为孙权的官衔应是“上将军”、“九州总督”（九州伯——天下只有九州，九州全管，便是天子职位），不应该接受曹魏帝国的封爵。孙权说：“九州总督这个名称，没有听说古代有过。各位不必认为我接受别人封爵是一种羞耻，从前刘邦也曾接受项羽封号当汉王（参考前二〇六年）。做人行事，要有勇气面对现实。一个虚名，对我有什么损失？”决定接受。遂前往驿马车总站（都亭），等候邢贞。邢贞乘车直入大门，没有下车，张昭对邢贞说：“既讲礼仪，则不能没有敬意；既讲法令，则不能没有实践。阁下妄自尊大，岂不是认为江南人少力弱，没有一把匕首？”邢贞遂即下车。禁卫指挥官（中郎将）琅邪（山东省临沂）人徐盛，怒不可遏，对他的左右同列说：“我们不能奋斗牺牲，为国家夺取许县、洛阳，吞并巴郡、蜀郡，竟使主公跟邢贞这样的人盟誓，岂不羞辱？”忍不住痛哭流涕。邢贞听到，对他的随从人员说：“江东（安徽省芜湖市之东）文武官员这种情形，不可能久居别人之下！”

吴王孙权派高级国务官（中大夫）南阳（河南省南阳县）人赵咨，前往京师（首都洛阳）答谢。皇帝曹丕问说：“吴王（孙权）是一个什么样的领袖？”赵咨回答：“聪明、仁慈、智慧，又有谋略。”曹丕教他举出例证，赵咨说：“在平凡人中擢升鲁肃、吕蒙，是聪明；得到于禁而不诛杀，是仁慈；收复荆州（指湖北省江陵县）而不流血，是智慧；据守三州（荆州、扬州、交州），虎视天下，却屈身陛下，是谋略。”曹丕说：“吴王（孙权）是不是喜爱读书？”赵咨说：“吴王（孙权）拥有战舰万艘，武装部队百万，任用贤能，志在经略四方。稍有闲暇，就博览群书。从历史典籍中，

领会深意，不效法一些书呆子，去钻研章句。”曹丕说：“吴国是不是可以征服？”赵咨说：“大国有讨伐大军，小国有抵抗准备。”曹丕说：“吴国有没有能力攻击我们？”赵咨说：“百万雄壮的武装部队，又有长江、汉水作为屏障，如果发动攻击，并不困难。”曹丕说：“吴国象你这样的官员，有几个人？”赵咨说：“特别通达睿智的，有八九十人；象我这样，车载斗量，数都数不清。”

曹丕派人向吴国要求进贡雀头香、大贝、明珠、象牙、犀角、玳瑁、孔雀、翡翠、斗鸭、长鸣鸡；吴国文武官员大不满意，说：“荆州（湖北省及湖南省）、扬州（安徽省及江西省）进贡物品，有一定常规。现在所要求的東西，不合礼制，不应该给他。”孙权说：“我们西北正在跟刘备对峙，吴国人民，全靠曹魏帝国，才能获得安息休养。而且，他们要求的，在我看来，不过一堆瓦片、一堆石头，有什么可珍惜的？曹丕在父丧期间，所追寻的不过如此，怎么跟他谈论道理！”照单呈献。

23 吴王孙权，封他的儿子孙登当太子，谨慎地给他选择师傅朋友：命南郡（湖北省江陵县）郡长诸葛瑾的儿子诸葛恪、绥远将军张昭的儿子张休、司法部长（大理）吴郡（江苏省苏州市）人顾雍的儿子顾谭、偏将军庐江（三国时期庐江郡治由舒城迁六安北）人陈武的儿子陈表，一同担任太子助理官（中庶子）。进太子宫则讲解儒家学派的经典，出太子宫则维护左右；一同骑马射箭，称为“四友”。孙登接待他的臣属，人体上都用平民的礼节。

24 十二月，曹魏帝国皇帝曹丕，出发巡视东方。

25 曹丕打算封吴王孙权的儿子孙登万户人家的侯爵；孙权认为儿子年纪太幼，上书辞让。于是，派遣王府行政管理官（西曹掾）吴兴（浙江省湖州市）人沈珩，前往京师（首都洛阳）叩谢，并进贡地方特产。曹丕问说：“吴国是不是恐怕我们南下？”沈珩

说：“不怕。”曹丕说：“为什么？”沈珩说：“我们信任盟誓上的话：‘永归于好！’所以不怕。如果大国不遵守盟誓，我们自有对策。”曹丕又问：“听说太子孙登将要入朝，是不是有这回事？”沈珩说：“我在吴国时，政府会议，我没有参与；官员饮宴，我没有座位；所以这样的消息，我不曾听说。”曹丕嘉许他的回答。

吴王孙权在武昌（湖北省鄂城市），登上钓台，邀宴文武官员，大家醉成一团，孙权命人用冷水把他们泼醒，说：“今天要喝个够，喝得人事不省，才算罢休。”张昭板起面孔，一语不发，走了出去，坐上车子。孙权派人把张昭找回来，说：“为的是大家同乐，你怎么发起脾气？”张昭回答说：“从前，子受辛（商王朝末任帝纣）曾经有七里大的酒池，整夜痛饮，当时也认为同乐，不认为是坏事。”孙权沉默，感到羞惭，下令结束。

又有一次，孙权跟文武官员欢宴，自己起身亲自敬酒，虞翻趴到地上，假装醉倒。等孙权过去，却立刻起身就座。孙权七窍生烟，手执佩剑，当场就要击杀虞翻，在座的无不惶恐。只农林部长（大司农）刘基，起身抱住孙权，劝阻说：“大王（孙权）三杯老酒下肚，就手杀正直人士，即令虞翻有罪，天下谁又知道？大王因为能够容纳贤才，集结部众，所以四海之内，望风仰慕，而今一旦废弃美德，可以不可以？”孙权说：“曹操还杀孔融（参考二〇八年），我杀虞翻，不过小事一件。”刘基说：“曹操轻率地谋害高级知识分子，天下人一致抨击。大王仁义，可以跟伊祁放勋（尧）、姚重华（舜）媲美，为什么去比曹操？”虞翻因此得免一死。之后，孙权下令左右：“从今日始，我酒醉后要杀人时，都不可以杀。”刘基，是刘繇的儿子。

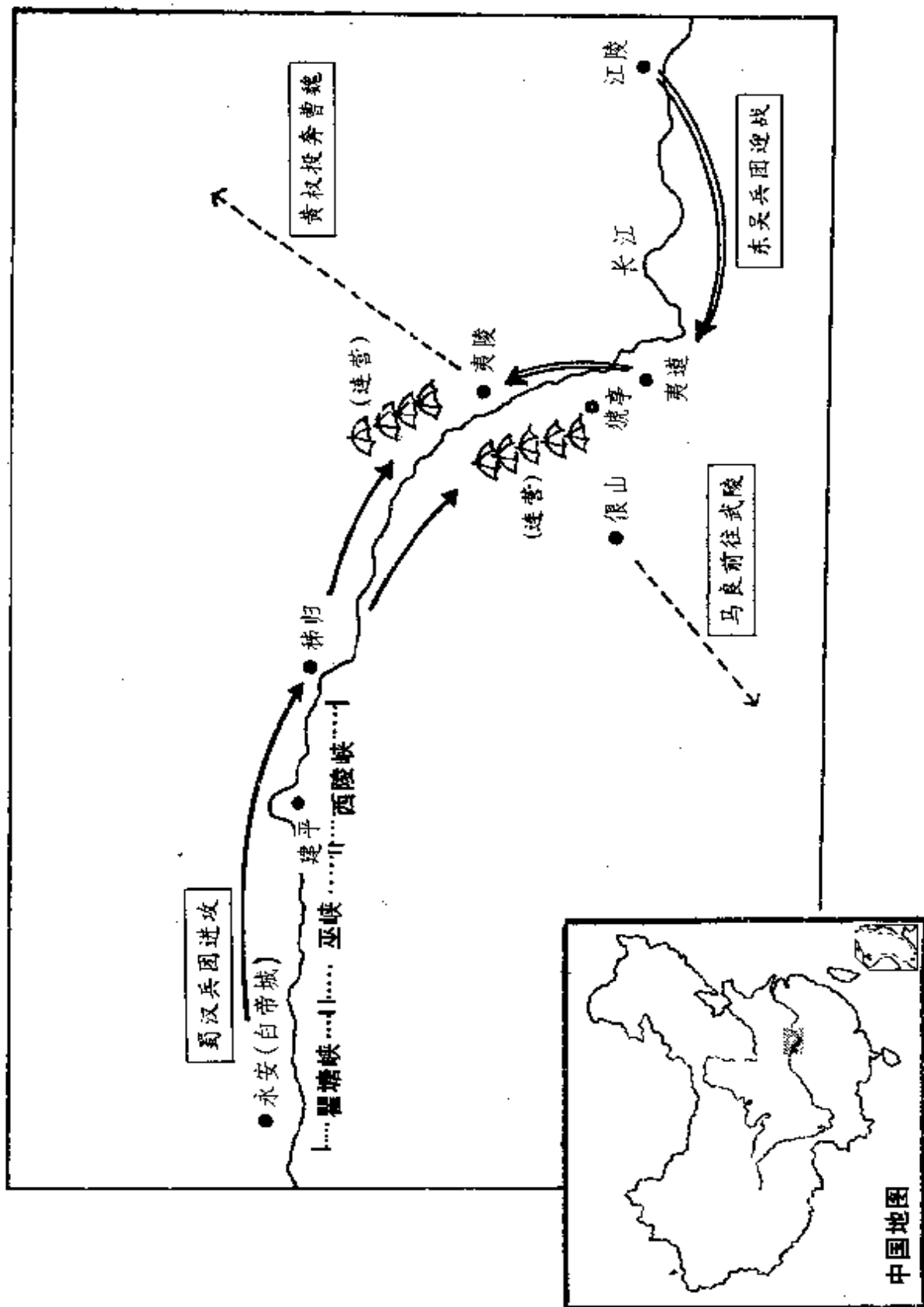
26 最初，曹操征服蹋顿（参考二〇七年），乌桓部落遂逐渐衰微，鲜卑民族更盛，酋长步度根、軻比能、素利、弥加、厥

机等，通过阎柔向中国进贡，请求准予跟中国在边界贸易；曹操为了笼络他们，向东汉政府推荐，一律封他们王爵。

軻比能本是一个弱小的部落，因为勇敢、廉洁、公平，受到大家尊敬归附，进而控制其他部落，在鲜卑诸部落中，最为强大，从云中(内蒙古自治区托克托县)、五原(内蒙古自治区包头市西北)起，向东直到辽河(辽宁省境)，都属鲜卑管辖。軻比能跟素利、弥加，各有势力范围，互不侵犯。而軻比能部落接近中国边塞，中国的亡命之徒，多投奔他。素利在辽西(辽宁省朝阳县)、右北平(河北省丰润县)、渔阳(北京市密云县)塞外，路途遥远，所以对中国从没有造成灾害。

曹魏帝国皇帝曹丕，擢升平虏指挥官(平虏校尉)牵招，当鲜卑保安司令官(护鲜卑校尉)；南阳(河南省南阳市)郡长田豫，当乌桓保安司令官(护乌桓校尉)，镇守安抚。

三世纪·二二三年 猇亭之战



公元二二二年 壬寅

曹魏文帝黄初 三年 蜀汉昭烈帝章武 二年
东吴大帝黄武 元年

1 春季，正月一日，日食。

2 正月五日，曹魏文帝曹丕，前往许昌（河南省许昌市。本名许县，曹丕迁都洛阳后，改名许昌）。

3 曹丕下诏：“现在的行政秘书（上计吏）、孝廉，都是古代所重视的贤才，如果限定他们的年龄，则姜子牙、姬晋，就无法在前世留下名声（姜子牙〔吕尚〕，渭水一个渔夫，八十余岁时，姬昌〔周王朝一任王姬发的老父〕尊为师傅。姬晋，周王朝的太子，喜爱吹笙，能发出凤凰鸣叫般的声音，遨游伊水、洛水之间，自幼便有好的信誉，后来，登缑氏山，乘一只黄鹤，升天成仙而去。姜子牙年老，姬晋年少）。今后各郡、各封国推荐贤才时，不要受年龄限制。知识分子只要通晓经典治事的法则，公务官员只要通晓法令规章，到了京师（首都洛阳）后，即行考试任用。如

果有人诈欺虚伪，有关单位应马上纠举。”

4 二月，鄯善王国(新疆自治区罗布泊西)、龟兹王国(新疆自治区库车县)、于田王国(新疆自治区和田县)，各派使臣到曹魏帝国进贡。从此，中国跟西域(新疆自治区及中亚细亚东部)，交通恢复。曹魏帝国政府，在西域再设戊己指挥官(戊己校尉)。

5 蜀汉昭烈帝刘备，从秭归(湖北省秭归县)出发，准备对吴王孙权发动攻击，总参谋官(治中从事)黄权劝阻说：“吴国人强悍，我们的船舰顺流而下，前进容易，后退困难。我愿担任先锋，面对敌寇，请陛下坐镇后军。”刘备不许，任命黄权当镇北将军，负责统御长江以北各军。刘备亲率各将领，沿着长江南岸，翻山越岭，抵达夷道县(湖北省宜都县)的猇亭(宜都县东北二十公里，北临长江)。

吴国各将领纷纷请求迎战，总司令(大都督)陆逊说：“刘备率军东下，战志高昂，锐不可当。而且扎营高处，据守险要，难以攻击。即令攻克，战事仍不能结束；如果失败，就伤害到我们主力，不是一件小事。目前只有激励将士，多方思考对策，观察变化。如果这一带是一片平原，我们可能遇到突击追逐的困扰；而今，敌人沿山扎营，不但无法发挥威力，反而困在树木乱石之间，精疲力尽；我们应耐心地等待机会到来。”各将领不了解其中含意，认为陆逊心里畏惧，都感到愤怒。

蜀汉帝国派高级咨询官(侍中)襄阳(湖北省襄樊市)人马良，从猇山(湖北省长阳县)出发(猇，音hēng)，前往武陵(湖北省常德市)；携带大量金银绸缎，用以赏赐五谿各少数民族部落(“谿”“溪”相通。五谿：武陵郡有五溪：雄溪，横溪，沅溪，酉溪，辰溪。五溪两岸，全是少数民族所居，总称“五溪蛮”，地区包括湖南省西部，贵州省东部)，封授他们官爵。

6 三月一日，曹魏帝国封皇子齐公曹睿“平原王”；皇弟鄢陵公曹彰等，全晋封王爵。三月十日，再封皇子曹霖“河东王”。

7 三月三十日，曹丕前往襄邑(河南省睢县)。

8 夏季，四月十四日，曹魏帝国擢升鄢城侯曹植当鄢城王。

这时，曹魏帝国所有亲王，只拥有一个王爵的虚名，寄住在食邑之上，没有实力。各封国不过配备一百余人老弱残兵，充当警卫。隔绝在京师(首都洛阳)千里之外，不准到京师朝见，曹丕并在各封国设立保安官(防辅)、监国礼宾官(监国谒者)，负责监视。亲王虽有王爵的尊号，却和一个平民差不多，甚至想当一个平民而不可得。法令对亲王的约束至为严厉。有关各亲王罪行的报告，不断涌到皇帝曹丕案头。只北海王曹衮，谨慎好学，没有过失。王府教育官(文学)、保安官(防辅)互相磋商说：“我们奉命监视大王行动，有过失时当然奏报，有善行时也应该让上面了解。”遂联名上书，赞美曹衮。曹衮听到消息，大为惊恐，责备教育官(文学)说：“洁身自好，是普通人的本分；各位却奏报皇上，恰恰增加我的负担。而且，如果有真正的善，还怕不反应上去？而突然间联名上书，对我可没有益处。”(东汉王朝北海王刘睦，也曾有此恐惧。参考七四年。)

9 四月二十九日，曹丕返许昌(河南省许昌市)。

10 五月，曹魏帝国政府，把长江以南八个郡称荆州，把荆州原辖的长江以北各郡，另设郢州(作为把新荆州封给孙权的准备)。

11 蜀汉大军自巫峡(三峡之一，长八十公里)建平(湖北省巴东县)，直到夷陵(湖北省宜昌市东南)，军营相连(建平至夷陵，距离八十公里)。建立数十个指挥部(屯)，任命冯习当总司令(大都督)，张南当前锋司令官(前部督)。自正月到六月，跟吴军相对，僵持不决。

刘备命吴班率数千人进入平地筑营，吴军将领打算攻击，陆逊说：“此中定有诡计，且稍等待。”刘备发现吴军没有反应，只好下令山谷中的八千伏兵撤出。陆逊说：“所以没有听从各位建议攻击吴班，正是判断敌人一定有什么阴谋。”于是，上书孙权，说：“夷陵（湖北省宜昌市东南）是重要险隘，国家门户（长江三峡，水流湍急，出西陵峡口，山势始平，而夷陵〔湖北省宜昌市东南〕正当西陵峡口）。虽然很容易夺取，但是也很容易失守。一旦失守，不仅损失一个郡而已，整个荆州，都陷于可忧的危境。今日之战，一定要取得决定性胜利。刘备违背天意，不留在他自己的巢穴，却自行前来送死，我虽然没有才干，但承奉您的威望和感召，用顺讨逆，击败他就在眼前，没有什么值得担心之处。我最初怕他们水陆同时并进，想不到他们反而舍弃船舰，仅用陆军，而又处处扎营。观察他们的布置，看不出有什么特别谋略。但愿至尊（孙权）高卧，不要挂念。”

闰六月，陆逊准备对蜀汉军队发动攻击，将领们同声说：“要攻击就应在一开始时攻击，而今使敌人深入国境五六百里，僵持七八个月，凡是要害之处，他们都已加强守备，这时再行攻击，不会得到利益。”陆逊说：“刘备是一个狡猾的家伙，历尽沧桑。当他刚刚抵达之时，精神集中，不可以侵犯。现在，驻扎已久，没有办法占到我们的便宜，兵卒疲惫，士气沮丧，阴谋诡计，已经枯竭。抓住它的角，拉住它的脚，正在今日。”乃先行试攻一个营垒，战况不利。将领们又说：“这不过是白白牺牲。”陆逊说：“我已有了破敌之计。”

陆逊命士卒每人拿一束茅草，采取火攻，遂夺取营垒。乘火势蔓延，陆逊下令全面出击，斩蜀汉军总司令冯习、前锋司令张南，及胡人部落酋长（胡王）沙摩柯，砍下人头；连破四十

余营。蜀汉将领杜路、刘宁，走投无路，投降。刘备登上马鞍山（湖北省宜昌市境），集结部队，四面环绕，陆逊命各军四面攻击，蜀汉军不能抵挡，遂土崩瓦解，死数万人。刘备乘夜逃走，驿马车站管理员，亲自把铠甲堆到隘口焚烧，阻断追兵（刘备进入夷陵〔湖北省宜昌市东南〕郡界后，沿途设立驿马车站，直通白帝〔四川省奉节县东七公里〕。兵败军溃，幸赖驿马车站管理员，搬运败兵丢弃的铠甲，在隘口焚烧，使吴军无法前近。烧铠断道的地方，名“石门”，位于湖北省秭归县西）。刘备仅得保住性命，逃入白帝（四川省奉节县东七公里），船舰、武器、装备、水陆军用物资，霎时丧失殆尽，尸首浮满长江，顺流而下。刘备悔恨惭愧，忿慨说：“我竟被陆逊挫败羞辱，岂非天意！”将军义阳（河南省桐柏县）人傅彤担任殿后，部属官兵全都战死，而傅彤斗志更烈，吴军劝他投降，傅彤詈骂说：“吴狗！大汉将军，岂肯投降！”战死。总参议官（从事祭酒）程畿率舰队向西逆江撤退，部众说：“追兵就要赶到，应该转乘快艇！”程畿说：“我自从军以来，不习惯敌前逃命。”也战死。

最初，吴国安东禁卫指挥官（安东中郎将）孙桓，在夷道（湖北省宜都县）攻击蜀汉兵团的前锋部队，陷入包围，向陆逊求救。陆逊说：“现在还不可以。”将领们说：“孙桓，是主公的族人（孙桓是京城将军孙河的儿子，孙权的族侄），正处于危境，怎么能不发兵？”陆逊说：“孙桓深得军心，而城垣牢固，粮食充足，不必忧虑。等我的计划实施，用不着救他，包围自会解除。”等到取得决定性胜利，蜀汉军队果然溃散奔回。孙桓后来见到陆逊，说，“当时，实在恨你不肯救援，事情过去后，才知道你的调度自有精密设计。”

最初，陆逊当总司令（大都督），所属将领，有些是当年孙策

的旧部，有些是孙家尊贵的亲属，各有强硬的后台，作为仗恃，不情愿听从命令。陆逊手按剑柄，说：“刘备名满天下，连曹操都对他心存忌惮，而今疆场相见，是一个强大的敌人。各位都受到主公的恩宠，应该一团祥和，共同消灭这个强敌，上报大恩。而大家却不服从指挥，为什么如此？我虽然是一介书生，但是受命于主上，主上所以委屈各位，使各位接受统御，只是认为我有可以称道的地方，能够忍辱负重。各人有各人的责任，岂容推辞？军法具在，各位不可存心违犯。”等到击败刘备，谋略多出于陆逊，将领们才心服口服。孙权听到这件事，问陆逊说：“你当初为什么不向我纠举谁不肯接受命令？”陆逊说：“我身受重恩，而各将领有的是大王跟前的亲信，有的是大王过去的卫士，有的是有过贡献的功臣，都是主公应该跟他们共同成就大业的人。我内心一直倾慕蔺相如、寇恂谦卑的行为，这样才可以成就大事。”（蔺相如事参考前二七九年，寇恂事参考二六年。）孙权大笑赞许；擢升陆逊当辅国将军，兼荆州州长，改封江陵侯。

最初，蜀汉帝国丞相诸葛亮，跟宫廷秘书长（尚书令）法正，性格喜好，都不相同，但都互相推崇对方的公义；诸葛亮对法正的睿智和谋略，至为钦佩。等到刘备进攻吴国失败，而法正早已逝世。诸葛亮叹息说：“法正如果仍在，一定可以有办法阻止主上东征。即令东征，也不会受到挫折。”（胡三省原注：从诸葛亮这段话，可以看出，诸葛亮也不认为刘备东征是对的；然而，却没有出面劝阻，因为刘备正在盛怒，无法劝阻。而大军顺流而下，有战胜的可能性。然而，军情变化莫测，在于随机应变，所以说法正如在，当能控制局势。）刘备逃到白帝（四川省奉节县东七公里），吴国将领徐盛、潘璋、宋谦等，纷纷上书孙权，认为：“刘备一定可以擒获，我们应继续进击。”孙权询问陆

逊的意见，陆逊跟朱然、骆统，上书说：“曹丕正在集结部队，表面上扬言帮助我们讨伐刘备，内心别有图谋，应尽快班师。”（曹操不追击关羽，陆逊不追击刘备，英雄所见略同。睿智人物针锋相对，三国所以鼎立！）

最初，曹魏帝国皇帝曹丕，听说蜀汉大军，用树木栅栏，连营七百余里，对文武官员说：“刘备不懂军事，岂有营寨延伸七百里而能拒敌的？‘树林、原野、洼地，前无进路，后无退路，在这些地方筑营的，一定被敌人击败！’刘备犯了兵家大忌。孙权的捷报，不日可至。”七天后，击败蜀汉的捷报，果然到达。

12 秋季，七月，曹魏帝国所属的冀州（河北省），蝗虫灾害严重，饥馑。

13 蜀汉帝国皇帝刘备既败，镇北将军黄权留在长江以北，道路断绝，不能返回。八月，率领他的部众，投降曹魏帝国。蜀汉帝国有关单位奏请逮捕黄权的妻子儿女，刘备说：“是我辜负黄权，不是黄权辜负我。”待他的家人跟从前一样。

曹魏帝国皇帝曹丕问黄权说：“你抛弃叛逆，效忠朝廷，莫非是追随古人陈平、韩信之后？”（陈平事参考前二〇五年，韩信事参考前二〇六年。）黄权回答说：“我受刘主（刘备）过度恩宠，既不可以投降吴国，而又无法回归，才把性命交给陛下。而且，败军之将，得免一死，已经万幸，怎么谈得上追随古人？”曹丕欣赏，任命黄权当镇南将军，封育阳侯（名号侯，没有食邑），加衔高级咨询官（侍中），使陪同乘车。蜀汉投降到曹魏的人，传言蜀汉政府已诛杀黄权的妻子儿女，曹丕下令发丧；黄权说：“我跟刘主（刘备）、诸葛亮，推心置腹，深知我的志向，我认为这是谣言，并不确实，请求延期举行，等待进一步消息。”后来果然证实黄权的判断。马良则死在五谿。

14 九月三日，曹魏文帝曹丕下诏：“妇女干预政治，是混乱的根源。从今以后，文武百官不准直接向皇太后奏事，皇后家族不准担任辅政大臣，不准随意加封爵位，授与食邑。把这诏书传给后世！如果有违背的，天下人共诛之。”卞太后每次接见家族亲戚，都不假以颜色，常说：“居家过日子，应当节俭，不当盼望赏赐，有此一念，就会放荡。娘家人可能会抱怨我待他们太薄，但我自有原则。我事奉武帝（曹操）四五十年，过惯节俭日子，不能一下子变得奢侈豪华。娘家人有违犯禁令的，还要罪加一等，不会有金钱粮食的补助，和特别的赦免。”

15 曹魏帝国皇帝曹丕，将擢升贵嫔（妃嫔第一级）郭氏当皇后，初级禁卫官（中郎）栈潜（栈，姓）上书说：“皇后妃妾的品德，影响到国家的盛衰治乱。所以圣哲的君王，对选立皇后，至为慎重，一定在历代尊贵的家庭中，物色窈窕淑女，才可以统御六宫（“六宫”的实质意义不明。《礼记》：“天子皇后有六个宫。”《婚义》：“天子有皇后，立六宫，三夫人，九嫔，二十七世妇，八十一御妻。”郑玄注释说：“六宫就是指皇后，妇女把‘寝室’称‘宫’；宫的意义就是隐蔽，所以‘宫’就是‘寝殿’，皇后‘正殿’〔正寝〕一，‘偏殿’〔燕寝〕五。”一个皇后而有那么多睡觉的房子，不可思议，郑玄恐怕自己也不了解。臣僚小民不敢直接称皇后，遂用“正宫”、“中宫”代替皇后；不敢直接指称皇宫，遂用“六宫”代替皇宫），虔诚的奉祀皇家祭庙。《易经》说：‘家庭正常，国家安定。’（《家人》：“夫夫妇妇而家道正，家道正而天下定矣。”）由家庭延伸到国家，这是历代圣君的传统。《春秋》记载姬蟀夏的话：‘没有以妾为正妻的礼仪。’（春秋时代鲁国二十四任国君〔襄公〕姬午，打算把一位宠爱的妾〔公子姬荆的母亲〕擢升为正妻〔夫人〕，命主管官员姬蟀夏找出礼仪程序，姬蟀夏回答说：“没有。”姬午大怒说：“你是负

责礼仪的人，而立夫人，又是国家的大典，怎么能说没有？”姬蚺夏说：“周公〔鲁国一任国君姬伯禽的老父姬旦〕、武公〔九任国君姬敖〕，娶薛国女儿；孝公〔十二任国君姬称〕、惠公〔十三任国君姬弗湟〕，娶宋国的女儿。自桓公〔十五任国君姬允〕以下，都娶齐国的女儿。这种礼仪程序倒有，如果擢升妾为正妻，可是从来没有。”姬午不理。）姜小白（齐国十六任国君桓公）在葵丘（河南省考城县东），跟各封国国君盟誓：‘不以妾为正妻。’而今宫中受到宠爱的妇女，声势往往次于君王。如果仅因宠爱就使她们登上皇后宝座，那就是使卑贱的人突然富贵，我恐怕到了后世，下面的人将要欺压上面的人，甚至排除上面的人。扰乱法令制度的行为，将使变乱从上面开始。”曹丕不听。

九月九日，立郭氏为皇后。

16 最初，吴王孙权派于禁的军事总监（护军）浩周（浩，姓）、大本营军政官（军司马）东里衮（东里，姓），晋见曹魏帝国皇帝曹丕，代他表达真心诚意，言辞极为谦卑恭敬。曹丕问浩周等：“孙权是否可以信赖？”浩周认为孙权一定臣服，东里衮则认为孙权一定不会臣服。曹丕对浩周的话，大感喜悦，认为是真知灼见，所以封孙权“吴王”，再派浩周到吴国。浩周对孙权说：“陛下（曹丕）不相信大王会派儿子入京（首都洛阳）担任侍卫（人质），我用全家百口人命担保。”孙权感动，涕泪交集，沾湿衣襟，而且指天发誓。可是，浩周返回首都洛阳后，孙权的儿子却没有来，只一味花言巧语，左推右拖。曹丕打算派高级咨询官（侍中）辛毗、政府秘书（尚书）桓阶，前往吴国跟孙权盟誓，催促人质上道。孙权推辞，不肯接受。曹丕这才发现上了孙权的圈套，大为愤怒，打算讨伐。刘晔说：“孙权刚刚获得胜利，上下一心，而且有江湖河川相阻，不可能仓卒之间，把他制服。”曹丕不信。

九月，曹丕命征东大将军曹休、前将军张辽、镇东将军臧霸，率军出洞口（安徽省历阳县长江渡口）；最高统帅（大将军）曹仁，率军出濡须（安徽省含山县西南）；上军大将军曹真、征南大将军夏侯尚、左将军张郃、右将军徐晃，包围南郡（湖北省江陵县）。吴国建威将军吕範，率五个兵团，及江防舰队，抵抗曹休；左将军诸葛瑾、平北将军潘璋、将军杨綰，增援南郡；裨将军朱桓，据守濡须，阻挡曹仁。

17 冬季，十月三日，曹魏帝国皇帝曹丕，指定首阳山（洛阳北）东麓，作为他死后坟墓所在，开始准备后事，一切从俭，不埋藏金银玉石，一律用瓦器陶器。下令把这项诏书，保管在皇家祭庙，副本存政府秘书处（尚书）、皇家图书馆（秘书）、三府（宰相府〔司徒府〕、最高监察府〔御史大夫府〕、全国武装部队总司令部〔太尉府〕）。

18 吴王孙权因为扬越（江西省及浙江省）一带少数民族，还没有完全征服，有心腹之忧，仍谦卑地上书曹丕，请求准许他改过自新，说：“如果我的罪行不蒙赦免，一定不容许我存在，我当呈献国土人民，投奔交州（广东省广州市），直到老死。”又写信给浩周说：“打算代儿子孙登，向皇家求婚。”又说：“只因孙登年纪还小，打算派孙邵、张昭，护送孙登同时入京（首都洛阳）。”曹丕报书说：“我跟阁下，大义已定，岂愿劳师动众，远临长江、汉水？孙登早晨上道，我晚上便召回大军。”

孙权拒绝，谈判决裂。孙权遂改年号“黄武”，沿长江布防（改年号就是不奉正朔——不再使用曹魏帝国的年号。在年号制度之下，这就是独立宣言，吴王国出现。但因中国历史上有三个国家名“吴”，史学家只好在国名上为他们加上花草，称孙权的“吴”为“东吴”〔因在东方之故〕，以区别“吴”〔战国时代〕跟“南吴”

〔小分裂时代〕。历史发展到此，三国时代正式开始)。

曹丕自许昌(河南省许昌市)御驾亲自南征，撤销郢州，恢复荆州(分割荆州，本用以封孙权；孙权既叛，已无必要)。

十一月十一日，曹丕抵达宛城(河南省南阳市)。曹休在洞口(安徽省历阳县长江渡口)，上书说：“我愿率领精锐，象老虎一样，跃步江南。使用敌人的粮秣军资，一定传出捷报。如果我不幸丧生，也请陛下不要挂念。”曹丕恐怕曹休迫不及待地南渡长江，用驿马车传递命令，禁止前进。高级咨询官(侍中)董昭正好在旁边，说：“我看陛下愁容满面，莫非是担心曹休渡江？现在，渡江攻击之事，事实上谁都不愿冒此危险！即令曹休有这个雄心壮志，形势也不允许他独断独行，必须得到将领们的支持。象镇东将军臧霸等，一个个财既富有，官又尊贵，已没有更大的奢望，唯一的愿望是终其天年，保守官位俸禄而已。怎么肯甘心把自己投入危地，以求侥幸？假如臧霸等不能挺进，曹休豪气一定沮丧。我认为，即令陛下下令他们渡江，他们也会犹豫拖延，不见得便奉命唯谨。”不久，长江忽起暴风，东吴王国建威将军吕範船舰的锚链缆绳，一齐吹断，船舰被暴风吹到曹休营寨之外，曹休斩杀及俘虏近千人，东吴军溃散。曹丕得到报告，下令各军渡江；各军不能立即出动，而东吴援军船舰，已经抵达，集结残兵败将，退回江南。曹休命臧霸进击，不能获胜，将军尹卢战死。

19 十一月三十日，日食。

20 东吴王国国王孙权，派中级国务官(太中大夫)郑泉，前往蜀汉帝国访问；蜀汉帝国中级国务官(太中大夫)宗玮也到东吴报聘。东吴跟蜀汉恢复来往(这是低层次来往，使敌对气氛降低，但还不能恢复邦交)。

21 蜀汉帝国皇帝刘备听到曹魏兵团大举南下消息,写信给陆逊,说:“强盗已进入长江、汉水,我将再向东攻击,将军认为后果会是什么?”陆逊回答说:“怕的是贵军新近遭到惨败,创伤尚未恢复。双方才恢复使节往来,目前你应该休息自保,尚无余力起兵。如不自量力,妄图在惨败之后,再次遥远地送上门来,势将无处可以逃生。”

22 蜀汉帝国汉嘉(四川省雅安县)郡长黄元叛变。

23 东吴王国建武将军孙盛,率一万余人,进驻江陵中洲(湖北省枝江县长江中小岛),作为南郡(湖北省江陵县)外围据点。

公元二二三年 癸卯

曹魏文帝黄初	四年	蜀汉昭烈帝章武	三年
蜀汉后主建兴	元年	东吴大帝黄武	二年

1 春季，正月，曹魏帝国上军大将军曹真，命左将军张郃，攻击东吴驻屯江陵中洲（湖北省枝江县长江中小岛）军队，大破东吴军，遂占领江陵中洲。

2 二月，蜀汉帝国丞相诸葛亮，前往永安（四川省奉节县东七公里。即白帝城，刘备撤退到此后，改名永安）。

3 曹魏帝国最高统帅（大将军）曹仁，率步骑兵混合兵团数万人，攻击濡须（安徽省含山县西南），声称打算先攻击东方的羨溪（濡须东十五公里）。东吴裨将军朱桓，分出一部分军队，增援羨溪防务；刚刚开拔，曹仁即直扑濡须。朱桓听到消息，急下令前往羨溪的援军折回，但已来不及，曹仁大军已经到达。当时，朱桓手下跟全部战斗部队，才五千人，各将领心里恐惧，朱桓解释说：“两军交锋，胜利或失败，在于将领是否卓越，不在

于士卒人数多少。各位认为：曹仁行军作战，比我朱桓如何？《兵法》虽然指出：‘客军加倍，主军减半。’但那是指平原战斗，没有城垣可以据守，或者双方战力相等。而今，曹仁既不是智勇之人，加上他的士卒胆怯恐惧，千里跋涉，人困马疲。我跟各位共同守卫这个高墙大城，南靠长江，北靠山陵，以逸待劳，以主制客，正是百战百胜的形势。即使曹丕亲自前来，都不必忧虑，何况曹仁？”

朱桓命拔下城头旌旗，停止击鼓，显示空虚脆弱，用来引诱曹仁。曹仁派他的儿子曹泰，直接进攻濡须城（安徽省含山县西南）；又派将军常雕、王双，乘巡逻快艇（油船——就是牛皮筏，跟黄河上游的“羊皮筏”一样，不过在牛皮之外再加上一层油漆，作为保护）袭击中洲（濡须水中小岛）；而朱桓部众的妻子儿女，都在中洲。散骑侍从官（散骑常侍）蒋济说：“敌人盘据西岸，船舰都在上游，而我们深入中洲（小岛），可是自己跳进地狱，是危亡的办法。”曹仁不接纳这项意见，自己率一万人留守橐皋（安徽省巢县东北。橐，音tuó），作为曹泰后援。朱桓命其他将领阻截常雕，而亲自迎战曹泰，曹泰焚烧营垒，向后撤退。朱桓遂斩常雕，生擒王双，曹魏军在阵前淹死的有一千余人。

最初，吕蒙病重，吴王孙权问他：“你如果不能再起，谁可以代替你的职位？”吕蒙回答说：“朱然。他胆量过人，而有操守，可以托付重任。”朱然，是九真郡（越南共和国义安县）郡长朱治姐姐的儿子；本姓施，朱治收养为自己的儿子，那时当昭武将军。吕蒙逝世后，孙权命朱然“假节”，镇守江陵（湖北省江陵县）。等到曹魏上军大将军曹真等，围攻江陵，击败孙盛。孙权派诸葛瑾等率军赴援，被夏侯尚击退。江陵遂陷入重围，内外交通，完全切断。守军很多人患上肿病，能够作战的才剩下五

千余人。曹真等在城外堆筑土山，挖掘地道，架起高台，向城里射击，箭如雨下。东吴将士面无人色，只有朱然一如平常，丝毫没有恐惧之意，而专心督促勉励士卒，抓住机会出击，攻破曹魏军两个据点。曹魏军围攻六个月，江陵县长姚泰率军守卫北门，看到围军强大，守军人少，而粮秣又快要吃尽，恐怕终会陷落，阴谋作为曹魏军的内应，被朱然发觉，斩姚泰。

这时，长江水浅，曹魏征南大将军夏侯尚打算用船舰把步骑兵运到中洲（长江中小岛）上驻扎，建立浮桥，使跟江北相连。大家认为：这样做一定可以攻克江陵。高级咨询官（侍中）董昭上书给曹丕说：“武皇帝（曹操）智勇过人，但作战之时，心中常怀畏惧，从不敢低估敌人到这种地步。军事行动，前进容易，后退困难，本是正规法则。平原之上，没有险阻，进退都有危机。一定要深入险境的话，必须考虑到撤退时道路上的安全。战争，有时胜、有时败，不可能只一味打如意算盘。而今进入江中小岛之上，至深；靠浮桥维持敌前交通，至危；大兵团行动而只此一条道路，至窄。这三项都是兵家最大的禁忌，今天却全部出现。一旦敌人集中力量，向浮桥发动不断的攻击，万一桥断，小岛上的精锐部队，不再会属于帝国，势将落入东吴之手。我心中有无限忧虑，夜不能安眠，饥不能进餐，而参与议论的人却洋洋得意，不知道担心，使人困惑。再加上长江水位，一旦暴涨，请问：有什么方法防御？如果迅速撤退，固然不能击破敌人，但还可以留下完整的部队。怎么竟面对覆灭，毫无知觉？请陛下明察。”

曹丕立即下诏，命夏侯尚迅速撤出。此时，东吴船舰已从东西两面，向前航进，准备夹击；而曹魏军只能利用一线浮桥，向北离去，大家争先恐后，挤成一团，几乎阻塞，最后总算是

全部渡完。而东吴平北将军潘璋，已做好草船，打算焚烧浮桥，正逢夏侯尚退军，才停止行动。十余日后，长江水位暴涨，曹丕对董昭说：“你判断这件事，怎么如此准确！”这时传染病流行，曹丕下令停止所有南征行动，各军班师。

三月八日，曹丕返洛阳。

最初，曹丕问全国武装部队总司令(太尉)贾诩说：“我打算讨伐抗命的叛逆分子，统一天下。东吴、蜀汉，哪一国居先？”贾诩说：“采取攻势的，军事第一；建立根本的，崇尚品德教化。陛下顺应天人，接受禅让，安抚全国上下，如果专行推广文化教育，等待时机成熟，削平他们割据，并不困难。东吴、蜀汉，虽是巴掌大的小国，但背有群山作为依靠，前有千水作为保护。刘备有英雄之才，诸葛亮善于治国；孙权知道敌我的虚实和优点弱点，陆逊精于大部队作战。蜀汉据守险要，东吴利用江湖，都不是仓卒之间，可以平定。军事行动的原理是，先有取胜的把握，然后再发动战争，酌量敌人的力量，确定因应的方法，才能万无一失。我预料，我们的将领中，没有一人是刘备、孙权的对手。即令陛下御驾亲征，天威相逼，也看不出必胜的迹象。从前，姚重华(舜)作‘武装舞蹈’(干戚舞)，而苗民族归降。(干戚舞，干是盾牌，戚是大斧。《周礼》：“舞有六种：佾舞、羽舞、皇舞、旄舞、干舞、人舞。”干舞就是兵器舞，也称武舞。古时舞蹈，有文武之分，文官执羽毛，武官执盾斧。《尚书·舜典》说：“姚重华推广文化道德，在台阶两旁，分别举行文武舞蹈；七十天后，苗民族顺服。”)我的意思是，当今应该政治第一，军事第二。”曹丕不理，而大军竟无功而还。

4 三月十九日，曹魏帝国全国最高统帅(大将军)、陈侯(忠侯)曹仁逝世。

5 最初，蜀汉帝国汉嘉(四川省雅安县)郡长黄元，因不受丞相诸葛亮重视，听说刘备患病，恐怕刘备一旦病故，诸葛亮可能对他不利。所以率领全郡叛变，纵火焚烧临邛城(四川省邛崃县)。这时，诸葛亮正到东方探望刘备，首都成都空虚，防卫单薄，黄元越发没有忌惮。益州总参谋官(治中从事)杨洪，报告太子刘禅，派将军陈忽、郑绰，讨伐黄元。大家认为：黄元如果不能进围成都，一定会由越嶲(四川省西昌县)南下，盘据南中(云南省)。杨洪说：“黄元性情凶暴，没有恩德信誉，怎么会有这种力量；充其量不过顺青衣江而下，盼望皇上(刘备)平安，自己捆绑，把性命交给皇上。如果发现有什么变化，就投奔东吴逃命而已。只须命陈忽、郑绰，在南安峡口(四川省夹江县西北)阻截，就可以生擒。”

黄元兵败，果顺青衣江东下。陈忽、郑绰把他捉住，斩首。

6 刘备病危，命丞相诸葛亮，辅佐太子刘禅；命宫廷秘书长(尚书令)李严，当诸葛亮的助手。刘备对诸葛亮说：“你的能力，超过曹丕十倍，必可以安邦定国，完成复兴大业。如果刘禅可以辅佐，就请辅佐他；如果他没有这份才干，你可以自己坐上宝座。”诸葛亮哭泣说：“我怎敢不竭尽全力，效忠国家，忠贞不二，一直到死！”

刘备又下诏给太子刘禅，说：“人，五十岁死亡，就不算夭折；我年已六十有余，还有什么遗憾？只是对你们兄弟，深为挂念。努力，努力！不要因为恶小就去做，也不要因为善小而不去做。只有贤能和品德，可以使人敬服。你的父亲德行浅薄，不足效法。你跟丞相(诸葛亮)共事，要事奉他象事奉父亲一样！”

夏季，四月癸巳日(四月己未朔，没有癸巳)，刘备在永安(四川省奉节县东七公里)逝世(年六十三岁)，谥号“昭烈皇帝”。

陈寿曰：

刘备弘毅宽厚，明于知人，恩加部属，有刘邦的胸襟风度和英雄器宇，后来把国家以及孤儿，托付给诸葛亮，心神都出至诚，诚然是君臣之间的至正大公，古今典范。刘备的权术谋略，不如曹操，所以基础也就比较狭窄。然而百折不挠，始终不肯屈居曹操之下，也是推测曹操的气量，必不能长久包容自己。他之不安于现状，不仅仅是夺取政治上的利益，同时也是为了躲避灾祸。

丞相诸葛亮，把刘备棺柩运回成都。任命李严当中央军事总监（中都护），留镇永安（四川省奉节县东七公里）。五月，太子刘禅登极，年十七岁。尊皇后为皇太后，大赦，改年号建兴（在此之前是章武三年，此之后是建兴元年。而本年同时又是曹魏帝国的“黄初”四年、东吴王国的“黄武”二年。真是鼓儿词上所说：“你过你的年，我过我的年。”我们使用公元工具，本年是一九二三年，只有一个年，便十分清楚），封诸葛亮武乡侯，兼益州州长；国事无论大小巨细，全由诸葛亮裁决。诸葛亮遂整顿政风，建立文武官员任职制度，修订法令规章。下令给他的部属，说：“高级助理（参署）的工作，重点在于集思广益。如果厌恶小事，动辄避嫌，就难以深入了解，将因为疏忽缺失的缘故，造成很大的损失。深入了解而有收获，那就好象丢掉破烂草鞋而捡到珍珠。可是，人们却不肯尽心。只有徐庶，对这些事，从不懈怠；还有董和，担任这项职位七年之久，对于困难问题，甚至作十次讨论，一定在拟定可行的方案之后，才来告知。各位如果能学到徐庶的十分之一，能学到董和的勤劳、尽忠国家，我就可以减少错误！”又说：“往年，我跟崔州平初次相

交，屡次听到他指责我的过失；后来结识徐庶，又承他谆谆教诲。以前，跟董和共事，他对我知无不言，言无不尽；后来，跟胡济共事，他对我有很多规劝。虽然我性情愚鲁，不能完全接受；然而跟这四位先生，始终和好，这至少可以说明我是喜爱直言的。”胡济，丞相府主任秘书（主簿），义阳（河南省信阳县）人。

诸葛亮曾经亲自批阅公文、检查帐目，主任秘书（主簿）杨颉，一直走到桌前，进言说：“国家有一定的制度，官员职权分明，不允许上下侵犯。请问明公（诸葛亮）用一个家庭作为例证：主人教奴仆耕田，教婢女烧饭，教鸡早晨啼鸣，教狗吠叫盗贼；牛去载重，马去长途跋涉。这样的话，财产没有浪费，所追求的都能满足，从从容容，高卧堂上，每天只不过吃饭饮酒就够了。忽然间，有一天，他打算所有工作全由他一个人来做，不再交付别人，于是，体力劳苦，事务繁琐，身体疲惫，精神枯竭；结果，每一件事都做不好。并不是他的智慧能力不如奴婢鸡狗，而是他不能了解分工的精义。所以，古人说：‘坐在那里探讨国家大事，称为三公；站起来执行三公的决策，称为士大夫（知识分子，以及在职官员或退职士绅）。’丙吉不过问街上死人而忧虑牛只发喘，陈平不知道全国粮食出入的数目和价格，而说：‘自有负责人。’（参考前一七九年）他们都深刻了解分工的精义。而今，明公负责国家大事，却亲自核算校对文书帐目，整天汗流浹背，岂不是过度辛苦！”诸葛亮表示感谢。后来，杨颉逝世，诸葛亮哭泣三天。

7 六月十七日，曹魏帝国任城王（威王）曹彰逝世。六月二十七日，全国武装部队总司令（太尉）魏寿侯（肃侯）贾诩逝世。

8 曹魏帝国大水成灾。

9 东吴王国平东将军贺齐，袭击曹魏帝国所属的蕲春（湖北

省蕲春县)。俘虏郡长晋宗后撤退(晋宗本是东吴王国将领,叛降曹魏,曹魏帝国任命他当蕲春郡长)。

10 最初,蜀汉帝国所属的益州郡(云南省宜良县)民间首领雍闿,斩杀郡长正昂(正,姓);通过东吴王国所属的交趾(越南共和国河内市)郡长士燮,归附东吴。后来,又把新任郡长,成都人张裔生擒,送给东吴。东吴任命雍闿当永昌(云南省保山县)郡长。蜀汉帝国所属永昌郡政府人事官(功曹)吕凯、秘书长(府丞)王伉,率军封锁边界,雍闿不能前进;于是命同郡人孟获,煽动各地少数民族;各地少数民族纷纷起兵响应;牂柯郡(贵州省平越县)郡长朱褒,越巂郡(四川省西昌县)少数民族酋长(夷王)高定,先后起兵,归附雍闿。

诸葛亮因为国家新遭大丧(刘备逝世),对这些起兵集团,一味加以安抚,不采取军事行动;只专心推广农业,关闭边境所有关隘,使人民得到休息,并积蓄粮秣,准备以后使用。

11 秋季,八月十一日,曹魏帝国擢升司法部长(廷尉)锺繇,当全国武装部队总司令(太尉);总弹劾官(治书执法)高柔,代理司法部长。这时,三公没有什么事,而又很少参与国家政务。高柔上书说:

“三公是辅佐皇帝的高级官员,国家的栋梁,人民瞻望的对象,既把他们放在三公高位,却又不让他们处理政事,他们也就乐得休身养性,不作任何建议,这显然不是政府尊崇他们的本意。政府任命大臣,是要他们对困惑的国事,提供意见。古代,无论是刑事案件或政治措施,一旦发生疑难,就在‘槐棘堂’共同讨论(按照《周礼》:议事堂左边设三棵槐树,摆下三公座位;右边设九棵棘树,摆下部长级官员[孤卿大夫]座位。为什么要设槐棘?郑玄解释说:“‘槐’音‘怀’,意思是关怀参与的人。‘棘’,

木质是红颜色，而外面又有刺，象征忠心梗直。”古代审问官司时，公堂设在棘木之下，就是此义），从今以后，政府有刑狱大事以及政治疑难，最好多向三公询问意见。三公在每月一日、十五日朝见时，陛下也可以延请他们到跟前，讨论得失，广泛地了解各方面的反应，才可以补充陛下的听闻，扩大教化。”

曹丕高兴地采纳。

八月十五日，曹丕在荥阳（河南省荥阳县）打猎，遂乘势向东游逛。九月十九日，抵达许昌（河南省许昌市）。

12 蜀汉帝国宫廷秘书（尚书）义阳（河南省信阳县）人邓芝，建议诸葛亮说：“而今，主上幼弱；又刚坐上尊位，应该派出使节，跟东吴王国恢复邦交。”诸葛亮说：“很久以来，我都在考虑这件事，只是得不到适当的人选。今日，我终于得到。”邓芝问那人是谁？诸葛亮说：“就是你！”遂派邓芝以宫廷禁卫官副司令（中郎将）身分，前往东吴王国聘问。

冬季，十月，邓芝到达武昌（湖北省鄂城市）。这时，东吴国王孙权仍没有跟曹魏帝国完全断绝，正狐疑不安，不敢决定是不是接见邓芝。邓芝直接上书给孙权，说：“我今天来此，也是为了东吴的利益，不仅是为了蜀汉的利益。”孙权遂跟邓芝见面，说：“我诚心诚意地打算跟贵国重修旧好，可是又怕你们皇帝幼弱，国土太小，而又受到逼迫，将被曹魏乘机侵犯，不能保全。”邓芝回答说：“贵我两国，占有四个州的广大地区（荆州、扬州、交州、益州）。大王是当世英雄，诸葛亮也是一代豪杰。蜀汉有重重险要，固若金汤；东吴有三条江河（长江、汉水、濡须水），作为保障。集合两国长处，好象嘴唇和牙齿，密切依靠。进可以吞并天下，退可以造成鼎足三分的形势，这是自然之理。大王如果归附曹魏，曹魏必然盼望大王到京师（首都洛阳）朝见，其

次也会要求太子前往充当侍卫(人质);如果拒绝,他们就振振有辞,讨伐叛逆,而蜀汉大军再顺流东下。万一呈现这种情况,长江以南之地,不会再为大王所有。”孙权沉默不语。很久很久,说:“你分析得对。”遂跟曹魏决裂,专心跟蜀汉联合(上年十月,孙权建立年号,跟曹魏断绝关系,且曹魏大军已经发动过一次攻击。邓芝本年晋见孙权时,史书却说仍跟曹魏没有决裂,时间上似有失误。此事可能发生在去年)。

13 本年,蜀汉帝国皇帝刘禅,娶车骑将军张飞的女儿当皇后。

公元二二四年 甲辰

曹魏文帝黄初	五年	蜀汉后主建兴	二年
东吴大帝黄武	三年		

1 春季，二月，曹魏文帝曹丕，从许昌(河南省许昌市)返首都洛阳。

2 初平以来(汉献帝年号，二世纪九〇年代)，学校教育全都废弃(已三十余年)。

夏季，四月，曹魏帝国在京师(首都洛阳)重建国立大学(太学)，延聘教授(博士)，依照汉王朝传统制度，用儒家学派的五经考试(学校考试制度，始于西汉武帝刘彻[参考前一二四年]，平帝刘衎时[一世纪初]，每年甲等录取四十人当初级禁卫官[郎中]，乙等录取二十人当太子宫随员[太子舍人]，丙等录取四十人递补地方政府教育官[文学]。东汉王朝时，首都洛阳设立“五经博士”十四人，各人用各人所了解的经书，作为标准课本。《古文尚书》、《毛诗》、《谷梁传》、《左传》，虽不设立特定的专任教

授〔学官〕，但程度好的，也可以升任教授）。

3 东吴王国国王孙权，派辅义禁卫指挥官（辅义中郎将）吴郡（江苏省苏州市）人张温，前往蜀汉帝国报聘。从此，两国之间的信件和使节，络绎不绝。有关重大事件，孙权经常命陆逊直接告诉诸葛亮。并另行雕刻一个印信放在陆逊那里。孙权每次写信给刘禅及诸葛亮，信差经陆逊那里时，总是先拿给陆逊过目。有不妥当的地方，授权给陆逊，请陆逊随意修改，修改后重新缮写，加盖孙权印信封发。

蜀汉再派邓芝拜会东吴，孙权对邓芝说：“如果天下太平，两位帝王分别治理自己的国家，岂不是一件乐事。”邓芝回答说：“天上没有两个太阳，地上没有两个君王（《孟子》载孔丘语）。如果消灭曹魏，大王不能深刻地认识上天旨意，到那时候，君王广布他们的恩德，群臣各尽他们的忠心，恐怕将擂起战鼓，战争不过刚刚开始！”孙权大笑说：“你真诚实，岂不正是如此！”

4 秋季，七月，曹魏帝国皇帝曹丕，向东视察，抵达许昌（河南省许昌市）。

曹丕打算动员全国武装部队，向东吴王国发动大规模攻击。高级咨询官（侍中）辛毗劝阻说：“现在，天下稍为有点安定，土地广阔，人民稀少，却打算在这个时候征召他们，我看不会有什么裨益。先帝（曹操）使用精锐部队南征，每次到达江岸，即行班师。而今，六军人数跟当年一样，并没有增加，却用他们去兴仇结怨，这不是一件容易的事。最高的策略是，让人民获得休养，扩大开荒垦田。十年之后使用，就可以一举平定，不必再作第二次出动。”曹丕说：“依照你的意思，是不是把这件事留给子孙？”辛毗回答说：“从前，姬昌（周文王）把暴君子受辛（纣）留给儿子姬发（周武王），只因为他知道时机还没有成熟！”曹丕

不接受，遂留下政府副秘书长（尚书仆射）司马懿镇守许昌。

八月，曹丕下令船舰备战，亲自登上御舟，顺着蔡河（在安徽省阜阳市注入颍水）、颍水（在安徽省正阳关注入淮河），进入淮河，抵达寿春（安徽省寿县）。九月，抵达广陵（江苏省扬州市）。

东吴王国接受安东将军徐盛的建议，沿长江南岸，搭建木架，外面包裹芦草，做成假城墙、假城楼，从石头（南京市西）直到江乘（江苏省仪征县城对岸），连绵相接数百里，一夜之间，全部完成；一面在长江上集结船舰，紧急备战。这时江水正涨，波涛汹涌，曹丕到达江边，长叹说：“我们虽然有战力强大的骑兵千万，却没有用处，看情形无法攻击。”正好暴风突起，曹丕乘坐的御舟，锚链截断，失去控制，随波涛漂荡，几乎翻覆。事定之后，曹丕询问群臣：“孙权会不会亲来？”大家一致认为：“陛下御驾亲征，孙权恐怖，一定动员全国力量对抗，而他猜疑心重，又不敢把军队交给一个将领，只有亲自统御。”刘晔说：“孙权认为陛下以至尊的御体为重，不会亲到前线。同时他一定把渡江越湖的任务，交给其他将领；而由自己坐镇后方，所以不可能亲来。”曹丕在江边逗留数天，孙权并没有反应，曹丕下令班师。

这时，征东大将军曹休上书，说投降的人供称：“孙权已到濡须口（安徽省含山县西南）。”中央禁军总监（中领军）卫臻说：“孙权只仗恃长江，绝不敢渡江挑战，这一定是心里畏惧，故意制造出来的假情报。”审问投降的人，果是东吴守将派出的间谍。

5 东吴王国辅义禁卫指挥官（辅义中郎将）张温，自幼享有盛名，祭祀部长（太常）顾雍，认为当时没有人能跟他相比，诸葛亮对他也十分尊重。张温推荐同郡（吴郡）人暨艳（暨，姓）当宫廷秘书处考选司长（选部尚书）。暨艳喜爱批评政府，弹劾百

官，对三署禁卫官的资格，审查非常严格（“三署”：宫廷禁卫官司令〔光禄勋〕下有三署：高级禁卫指挥官署〔五官署〕、左翼禁卫指挥官署〔左署〕、右翼禁卫指挥官署〔右署〕），大多数都予以贬降，有时还贬降数级，能维持原来官阶的，不到十分之一。而一些贪官污吏，志趣卑劣之辈，却被任命当军官，安置在军营或丞相府中。暨艳又经常揭发别人隐私，显示他洞察细微的能力。同郡（吴郡）人陆逊、陆逊的老弟陆瑁，跟执法监察官（侍御史）朱据，都规劝他。陆瑁写信给暨艳，说：“圣人的最大特点是赞扬别人的嘉言义行，而怜恤别人的愚昧软弱；忘记别人的过失，而常念及别人的功勋，完成美好的教化。国家大业，刚刚开始建立，将来还要统一天下，这正是刘邦当初不问缺点，只问优点的时代。如果一定要把善恶好坏，明显地划出界限，而把‘月旦评’（参考一八四年）当成标准，固然可以砥砺风俗，推广教化，但是却不容易实行。应该学习古代孔丘的泛爱哲学，和近代郭泰那种广阔的包容胸襟（参考一六四年），才可以对正道有所裨益。”朱据也写信给暨艳，说：“天下还没有完全安定，只用清廉的人，排除混浊的人，恰恰阻塞改过自新之路。如果一律罢黜，恐怕后患无穷。”暨艳全不接受。于是遍地都是怨恨和愤怒，纷纷向孙权控诉暨艳跟考选助理官（选曹郎）徐彪：“专用私人，爱恨不由公理。”孙权下令暨艳、徐彪自杀。

张温素来跟暨艳、徐彪的见解相同，也被牵连，免职，逐回本郡（吴郡）担任卑微的低级职员，在家逝世。最初，张温势力最高时，余姚（浙江省余姚县）人虞俊叹息说：“张温才干有余而智慧不足，华而不实。怨恨聚集在他身上，恐怕有破家的灾难，我已经看到征兆。”不多久灾难果然发生。

6 冬季，十月，曹魏帝国皇帝曹丕，驾返许昌（河南省许昌

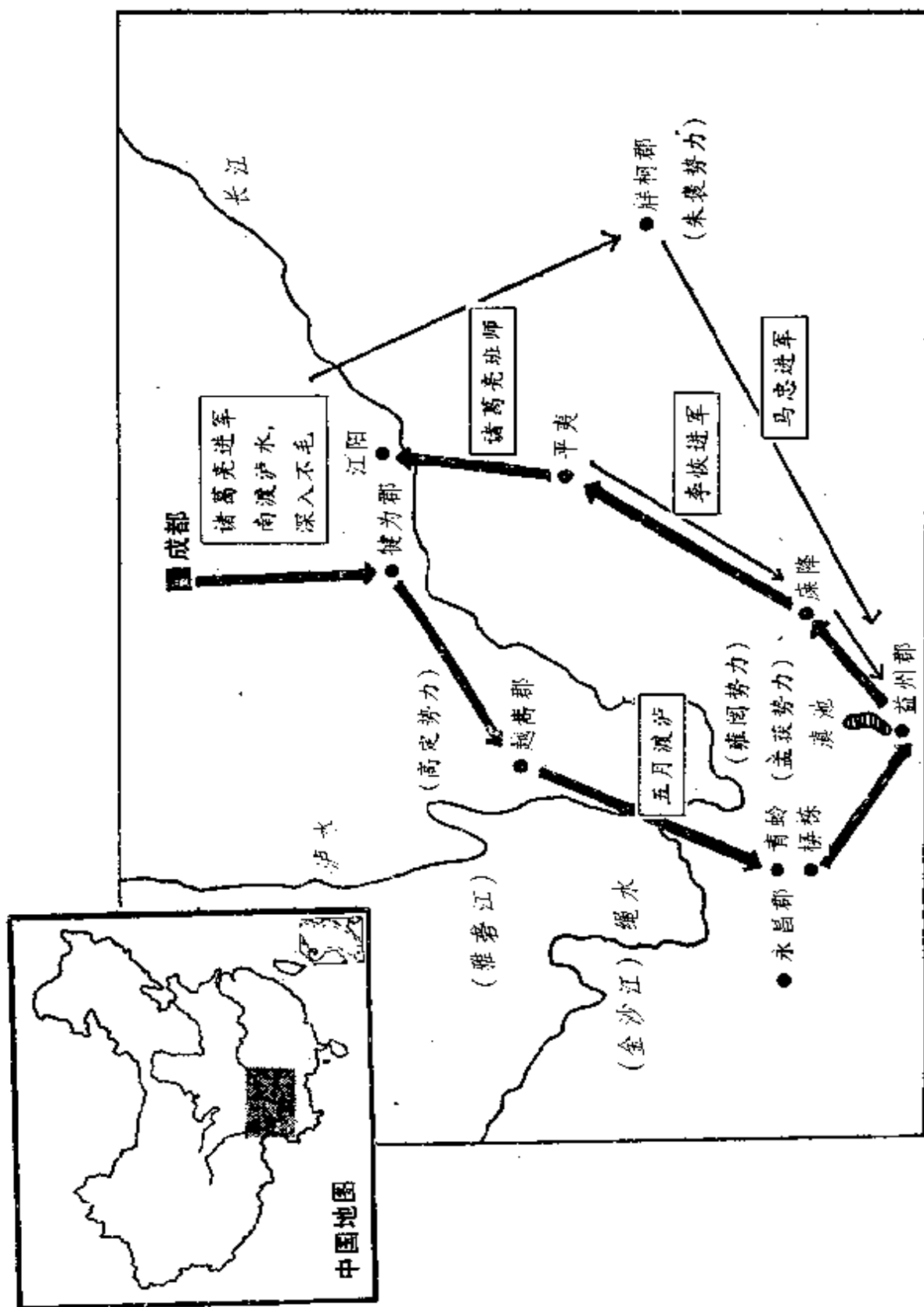
市)。

7 十一月二十九日，日食。

8 鲜卑部落酋长轲比能，诱杀另一酋长步度根(参考二二一年)的老哥扶罗韩；步度根从此深恨轲比能，互相攻击。步度根势力微弱，遂领部众一万余篷帐，退保太原(山西省太原市)、雁门(山西省右玉县)。

本年，步度根亲到曹魏帝国首都洛阳，进贡朝见。轲比能更为强大，攻击东部酋长(大人)素利，而曹魏帝国的乌丸(乌桓)保安司令官(护乌丸校尉)田豫，乘虚攻击轲比能的后路。轲比能派他的将领琐奴阻截，田豫击破琐奴。轲比能从此叛离曹魏帝国，不断进攻边塞，幽州(河北省北部)、并州(山西省)，深受其害。

三世纪·二二五年 诸葛亮七擒孟获



公元二二五年 乙巳

曹魏文帝黄初 六年 蜀汉后主建兴 三年
东吴大帝黄武 四年

1 春季,二月,曹魏文帝下诏,任命陈群当镇军大将军,随驾总司令、主管御营机要(录行尚书事);司马懿当抚军大将军,留守许昌(河南省许昌市),负责中央留守府(后台)文书处理(督后台文书)。

三月,曹丕前往召陵(河南省郾城县),挖掘讨虏渠(准备讨伐东吴王国)。三月二十八日,返许昌(河南省许昌市)。

2 曹魏帝国并州(山西省)督导官(刺史)梁习,攻击軻比能,大破鲜卑部众。

3 蜀汉帝国丞相诸葛亮,率军南下,对雍闿采取行动。军事参议官(参军)马谡,送出数十里。诸葛亮说:“多年以来,我们虽然在一起不断共同制定策略,但今天仍要请你指教。”马谡说:“南中(云南省)仗恃路途遥远,山川险阻,叛乱不服,为时

已久。今天把他们击败，明天他们又反。你正准备集中全国之力北伐，跟强大的敌人周旋。少数民族了解政府内部空虚，叛变的时间就越提前。如果全部屠杀，以求永绝后患，既失去仁爱之心，而且又不可能把他们仓卒之间完全消灭。军事行动，攻心是上等谋略，攻城属于下策；心理作战是上等谋略，沙场作战是下策，但愿你能使蛮族心服。”诸葛亮听信他的建议。马谡，是马良的老弟。

4 闰三月二十四日，曹魏文帝曹丕，率领水军舰队，再度讨伐东吴王国，命文武百官出席御前会议讨论。副最高监察长（宫正）鲍勋劝阻说：“王师屡次出征，始终不能战胜，原因是东吴跟蜀汉，唇齿相依，仗恃山川险阻，我们难以攻克。去年，御舟在长江中漂荡，几乎被隔绝在南岸。陛下身陷危境，臣属们胆都吓破，当时，皇家祭庙，几乎倾覆（指曹丕可能淹死或被俘），可以作百世的鉴戒。而今又率军袭击遥远的敌人，每天要消耗黄金千斤，势将使中国（曹魏）破产。狡狴的敌人正在展示他们的威风，我内心认为不可以兴兵。”曹丕大为震怒，把鲍勋降级成总弹劾官（治书执法）。鲍勋，是鲍信的儿子。

夏季，五月二日，曹丕抵达谯县（安徽省亳县）。

5 东吴王国丞相、北海（山东省昌乐县）人孙劭逝世。

最初，东吴王国要选任宰相，大家一致推荐张昭。孙权说：“方今国家多事，官位高时，责任也跟着重大，不是优待大臣的办法。”孙劭逝世，文武百官再推荐张昭，孙权说：“我怎么不敬爱张昭？只不过丞相的职务，太过繁重，而这位先生的性情刚强激烈，他所作的建议，万一我不能接受，一定会有怨恨之情，对他没有益处。”

六月，孙权擢升祭祀部长（太常）顾雍当宰相，兼主管宫廷

机要(平尚书事)。顾雍这个人，性情沉默，不多说话，举动适合时宜。孙权曾经赞叹说：“顾雍不说话则罢，一说话一定抓住要点。”到了筵席上饮酒欢乐的时候，左右唯恐孙权酒后有什么失礼的举动，可是顾雍却坚持非晋见不可，是以孙权不敢特别纵情肆意，因此常说：“顾先生在座，使人不快乐。”顾雍受到的尊重，往往如此。最初，顾雍兼宫廷秘书长(领尚书令)，封阳遂乡侯，接受封爵后回家，家人仍不知道，后来才听说，不禁大吃一惊；等到担任宰相，所选任的文武官员，都用各人的才能作标准，心中不存成见。顾雍时常到民间访问，遇到对政治有益的事情，辄秘密向孙权报告。如果孙权采纳，就把这项主动发现问题的功劳，归美于孙权；如果孙权不采纳，顾雍始终不会泄漏一字，孙权因此对他非常倚重。然而，在金銮宝殿上有所陈述，面色和态度虽然十分恭顺，可是却坚持公正。军国大事的得失，除非亲眼看见，绝不批评。孙权曾经命立法官(中书郎)到顾雍那里，请教若干疑难，如果跟顾雍的意思相合，可以施行，顾雍就跟他一起研究，反复讨论，摆下酒席；如果跟顾雍的意思不合，顾雍就面目严肃，一语不发，也没有任何招待。立法官回去后报告孙权，孙权说：“顾先生高兴，事情可以实行；顾先生不说话，事情一定有问题，我当再加考虑。”江防将领，都想建立功业，报效国家，很多人拟具计划，建议向曹魏帝国发动突袭。孙权询问顾雍。顾雍说：“我曾经听说，兵法上反对贪图小利，他们的建议，不过为了个人的利益，专求表现，不是为了国家的利益；陛下应该禁止。如果不能宣扬国威，使敌人受到损害，则任何建议，都不应采纳。”孙权听从。

6 曹魏帝国利成郡(山东省博兴县东利成镇)官军蔡方等叛变，斩郡长徐质，推郡人唐咨作首领。皇帝曹丕命骑兵指挥官

(屯骑校尉)任福等讨伐平定。唐咨从海道南下，投奔东吴王国，东吴任命唐咨当将军。

7 秋季，七月，曹魏帝国封皇子曹芳为武阳王。

8 蜀汉帝国丞相诸葛亮，率军到达南中(云南省)，连战连胜。

诸葛亮大军从越嶲郡(四川省西昌县)进入，斩雍闿、高定。分别派遣庾降(云南省曲靖县。庾，音lái)军区司令(庾降督)益州(云南省宜良县)人李恢，从益州(此时李恢驻平夷〔贵州省毕节县〕)南进；大本营警卫司令(门下督)巴西(四川省阆中县)人马忠，从牂牁(贵州省平越县)南进。两路大军击破各县叛军后，跟诸葛亮会师。

孟获集结雍闿余众，继续抵抗。孟获素来受到少数民族和汉人的尊敬佩服；诸葛亮下令不准对他杀害，定要生擒。不久果然生擒，命他参观蜀汉军队的营寨和阵地，问他说：“我们的军队怎么样？”孟获说：“过去因为不知道虚实，所以战败。而今参观你的营阵，如果仅只如此，我们取得胜利，易如反掌。”诸葛亮笑起来，释放孟获，命他卷土重来。经过七次生擒和七次释放，最后一次，诸葛亮又要释放，孟获不肯再走，说：“你有上天的神威，南人(南中人民)从此不再造反。”诸葛亮遂挺进到滇池。益州(云南省宜良县)、永昌(云南省保山县)、牂牁(贵州省平越县)、越嶲(四川省西昌县)四个郡，全部平定。

诸葛亮分别任命少数民族酋长担任郡县政府首长，有人提出异议，诸葛亮说：“如果由朝廷委派官员，就必须留下军队保护。这些驻防军的粮秣供应，是一大难题，此其一。蛮族刚刚受到挫败，有的人老父阵亡，有的人老兄丧命，怨恨仍在，仅派官员而不驻防军队，定有后患，此其二。蛮族多少年来，斩杀和

驱逐的官员太多，自己知道罪名太重，当然猜疑不安，如果由朝廷委派首长，他们不会相信对他们不再报复，此其三。我所以不留军队、不运粮草，只不过盼望社会秩序粗略的复原，蛮族、汉族粗略的相安。”

诸葛亮于是网罗蛮族中所有有才干、有影响力的豪杰，以及孟获等，全都委派他们充当官员。而征收他们的金银、丹漆、牛马等，供应军事和国家的需要。从这个时候起，在诸葛亮有生之年，少数族再没有叛变过。

9 八月，曹魏帝国皇帝曹丕，率水军船舰从谯县(安徽省亳县)进入涡水，再进入淮河。政府秘书(尚书)蒋济，上书指出水路难以通行，曹丕不理。

冬季，十月，曹丕抵达广陵故城(江苏省扬州市)，亲到长江北岸观察形势，武装部队十余万，旌旗招展数百里，大有跨过长江的壮志。东吴王国戒备森严，沿江拒守，而天气寒冷，已开始结冰，舰队不能进入长江。曹丕看到波涛汹涌，叹息说：“苍天，这正是注定用它分割南北！”下令班师。东吴王国将领孙韶(参考二〇五年)，派部属高寿等，率敢死队五百人，在曹丕归途狭路上，突击曹丕御营，曹丕大惊。高寿夺得曹丕的备用御车，加上“羽盖”(用翡翠色羽毛编织的车顶装饰)，呼啸撤退。数千艘战舰，拥挤在河冰之中，不能前进。参与决策的人打算乘势留下部分军队，在原地开荒屯田。蒋济认为：“这一带东边紧傍高邮湖，北边又接近淮河。一旦水势上涨，敌人舰队可以迅速到达，容易发动攻击，不可以选择这个地方。”曹丕采纳。

曹丕先行出发，回到精湖(江苏省淮安县境)，河水渐浅，曹丕遂把全部舰队，留给蒋济。船舰相连，长达数百里。蒋济挖掘四五道运河，牵引船舰集中。事先筑好闸门，阻断湖水，把

公元二二五年 乙巳

最后一只船舰都拖进之后，大开闸门，舰队才得进入淮河，返回基地。

10 十一月，曹魏帝国东武阳王曹鉴逝世。

11 十二月，东吴王国番阳（江西省波阳县）变民首领彭绮，攻占郡县，部众有数万人。

公元二二六年 丙午

曹魏文帝黄初 七年 蜀汉后主建兴 四年
东吴大帝黄武 五年

1 春季,正月十日,曹魏文帝曹丕,返抵首都洛阳,对蒋济说:“对任何事情都不可以不研究,前些日子在山阳湖(精湖)被困,我决定烧毁一半船舰。幸亏你想办法挽救,舰队竟然跟我差不多同时到达谯县。而你每次所作的建议,都跟我的意见相合。从今以后,讨伐孙权的计划,请你仔细考虑,提出讨论。”

2 蜀汉帝国丞相诸葛亮准备从汉中(陕西省南郑县)出军向曹魏帝国攻击。命前将军李严当后勤司令官(知后事),移驻江州(四川省重庆市),命军事总监(护军)陈到,驻屯永安(四川省奉节县东七公里),隶属李严。

3 东吴王国辅国将军陆逊,因为他驻防的地方,粮食短缺,所以上书孙权,要求命令各将领在平时从事开荒垦田,增加可耕地面积。孙权回答说:“好极,我父子先请领可以容纳八条牛

和八张犁耕种的荒田。虽然不能跟古代君王相比，但是盼望跟大家共同劳动。”

4 曹魏帝国皇帝曹丕当太子的时候，夫人郭氏的弟弟，犯法有罪，魏郡（河南省安阳市北）西区司令官（西部都尉）鲍勋，依法处理。曹丕向他说情，鲍勋拒绝，因此怨恨鲍勋。曹丕当皇帝后，鲍勋又不断直言规劝，曹丕更是忿怒，决心杀他。

去年，讨伐东吴王国，大军班师，驻屯陈留郡（河南省陈留县），鲍勋担任总弹劾官（治书执法）。郡长孙邕晋见皇帝出来，顺便拜访鲍勋。当时，营垒还没有动工，只有标竿，孙邕没有走大道，而斜穿小路。大营负责官员刘曜要检举他，鲍勋因营垒并没有完成，没有检举的必要。曹丕听到这件事，认为报复的机会已到，下诏说：“鲍勋指鹿为马，逮捕下狱。”司法部依法判处五年有期徒刑。司法三官（大法官〔廷尉正〕、法官管理主任〔廷尉监〕、最高法官〔廷尉平〕），认为太重，依法改判罚款黄金二斤。曹丕暴跳如雷，号叫说：“鲍勋非死不可，你们竟然包庇他。逮捕司法三官，交给军法总监（刺奸），我要教你们十只老鼠，同埋一个巢穴。”锺繇、华歆、陈群、辛毗、高柔、卫臻等，一同上书，说明鲍勋的老父鲍信对曹操的贡献（参考一九〇、一九一、一九二年），要求赦免，曹丕不准。司法部长（廷尉）高柔拒绝执行命令，曹丕大怒如狂，征召高柔到政府秘书处（尚书台）问话，等高柔一出门，立刻派使节到司法部诛杀鲍勋。鲍勋既死，曹丕才命高柔回去。

骠骑将军都阳侯曹洪，家产富有，而性情吝啬。曹丕当太子时，曾经向曹洪借绸缎一百匹，竟不能如数借到，曹丕也怀恨在心。现在终于抓住一个机会：曹洪的门客犯法，于是逮捕曹洪下狱，判处死刑。文武官员一齐拯救，不能挽回。卞太后

大怒，责备曹丕说：“当初，梁国（河南省商丘市）沛县（江苏省沛县）之战，没有曹洪，我们哪有今天（参考一九〇年）？”又告诉郭氏：“今天曹洪被杀，明天我就教皇帝罢黜你这个皇后。”郭氏向曹丕不断哭泣哀请，才饶曹洪一命，但仍免除官职，剥夺爵位食邑。

5 最初，曹魏帝国皇后郭氏，没有儿子；曹丕命她抚养平原王曹睿，因曹睿的母亲甄氏死于处决（参考二二〇年），所以一直没有指定曹睿当合法继承人。曹睿事奉继母郭氏，十分谨慎，郭氏也非常钟爱这位继子。有一天，曹丕、曹睿打猎，遇到一只母鹿带着一只小鹿，曹丕一箭把母鹿射死，命曹睿射那只小鹿。曹睿流泪说：“陛下已经杀了它的妈妈，我不忍心再杀它的儿子！”曹丕放下弓箭，恻然心伤。

夏季，五月，曹丕病危，才晋封曹睿当太子。

五月十六日，曹丕召见中军大将军曹真、镇军大将军陈群、抚军大将军司马懿，同时接受遗诏辅政。五月十七日，曹丕逝世（年四十岁）。

陈寿曰：

曹丕天性喜爱文学，下笔成章，见闻广阔，学识渊博，才华和功力具备。如果再有开阔的胸襟、公平的诚心，立定大志、坚持正道，克制私念、推广恩德，则即令追随古代的圣贤君王，也不会相距太远。

6 曹魏帝国太子曹睿（二十三岁）继位皇帝，尊皇太后为太皇太后，皇后为皇太后。

最初，曹睿住在东宫，不跟文武官员结交、不过问政治，只

专心读书。当了皇帝后，群臣都想看到他的风采。过了几日，曹睿单独召见高级咨询官（侍中）刘晔，谈论了一天，政府文武百官紧张地等待消息。刘晔既出宫廷，大家问他对曹睿的印象如何？刘晔说：“嬴政（秦始皇）、刘彻（汉武帝）者流，只是才干器宇稍弱。”

曹睿刚接管政权，陈群上书说：“政府文武百官，如果只会随声附和，而不会分辨是非黑白，是国家的灾难。但如果根本不能和睦相处，则一定建立党羽，跟别人互相仇视。一旦有了党羽和敌人，则无论赞誉和诋毁，就失去公正。公正没有标准，则真假混乱，事实歪曲。这些，都应该深入查考。”

五月癸未日（五月辛丑朔，没有癸未），曹睿追尊母亲甄洛文昭皇后。

五月壬辰日（五月没有壬辰），曹睿封皇弟曹芳为平原王。

六月九日，把文帝曹丕安葬在首阳陵（洛阳东北首阳山）。

7 东吴王国国王孙权，听到曹魏帝国皇帝死亡消息。秋季，八月，孙权御驾亲征，进攻曹魏帝国的江夏郡（湖北省安陆北），郡长文聘坚守。曹魏政府打算出军援救，曹睿说：“孙权熟悉水上作战，而今竟敢离开水面，对陆地上的城垣进攻，只不过希望守城将士没有防备。而今，文聘已经据城抵抗，说明孙权的突击没有成功。攻方人数总要超过守方人数的两倍，所以，孙权不能久停。”在此之前，曹魏政府派总监察官（治书侍御史）荀禹，慰劳边疆，正好走到江夏，采取紧急措施，征调所经过各县的民兵，连同他自己的卫队，集结步骑兵一千人，登上附近山陵，燃起火把。孙权怀疑可能是大军的先头部队，即行撤退。

8 八月十二日，曹魏帝国封皇子曹芳为清河王。

9 东吴王国左将军诸葛瑾等，攻击曹魏帝国的襄阳（湖北省

襄樊市)。司马懿击破攻势，斩东吴军将领张霸；曹真又在寻阳(湖北省黄梅县北)击败东吴军另一将领。

10 东吴王国丹阳郡(江苏省江宁县)、吴郡(江苏省苏州市)、会稽郡(浙江省绍兴市)山地居民，再聚众起兵，攻陷所属各县。孙权把三郡险要地区，划在一起，另行成立东安郡(郡政府设浙江省富阳县)，命绥南将军全琮，兼任郡长。

全琮到职后，赏罚公正，招抚变民归降，数年之间，招抚到一万余人，等到一切安定，孙权命全琮返回牛渚(即采石——安徽省当涂县北)，撤销东安郡。

11 冬季，十月，曹魏帝国清河王曹芳逝世。

12 东吴王国辅国将军陆逊，上书建议孙权多用恩德，少用诛杀，减少赋税，免除人民差役；说：“忠心直言，不能详细陈述，请求宽容我，准许一一说明。”孙权回信说：“《尚书》记载：‘我有错误，你要帮助我改正。’你说你不敢详细陈述，那怎么能称忠心直言？”命有关单位就政治应该改革事项，分别列出。派初级禁卫官(郎中)褚逢，亲自送给陆逊跟诸葛瑾，如果有不妥之处，请他们删除或增添。

13 十二月，曹魏帝国擢升锺繇当皇家师傅(太傅)；曹休当最高指挥官(大司马)，兼扬州(州政府设安徽省合肥市)军区司令长官(都督扬州诸军事)；华歆当全国武装部队总司令(太尉)；王朗当宰相(司徒)；陈群当最高监察长(司空)；司马懿当骠骑大将军。

华歆把官位让给管宁，曹睿不准，另征召管宁当高级国务官(光禄大夫)，命青州(山东半岛)州政府派出安车和官员，前往迎接(管宁是北海郡[山东省昌乐县]人，归青州管辖)，管宁仍不肯接受。

14 本年，东吴王国交趾（越南共和国河内市）郡长士燮逝世，国王孙权任命士燮的儿子士徽当安远将军，兼九真（越南共和国义安县）郡长；任命指挥官（校尉）陈时，接任士燮所留下的交趾郡长。交州（广西自治区、广东省及越南共和国北部）督导官（刺史）吕岱，认为交趾远在天边，上书请准中央，划出海南三郡（交趾、九真、日南），称“交州”，任命将军戴良当督导官（刺史）；划出海东（不知何以称“海东”）四郡（苍梧、南海、郁林、合浦），称“广州”，吕岱自己当督导官（刺史）。命戴良跟陈时，一同南下。这时，士徽已自称交趾郡长，率领私人军队，拒绝戴良入境，戴良遂逗留合浦（广西自治区合浦县）。

交趾（越南共和国河内市）人柏邻，是士燮任用的官员，向士徽叩头劝阻，请求迎接戴良。士徽勃然大怒，用竹板把柏邻打死。柏邻的老哥柏治，率宗族军队攻击士徽，不能取胜。

吕岱上书朝廷，要求讨伐士徽。率军三千人，乘船舰昼夜不停，渡海出击。有人说：“士徽凭仗士家数代遗留下的恩德，全州人都附和他，不可轻视。”吕岱说：“士徽虽然心怀叛志，却料不到大军会突然降临。如果我们行动秘密，使他来不及准备，一定可以击破；如果我们推进得太慢，使他们有充分的时间登城拒守，七郡（交州原有七个郡）各地各少数民族，风起云涌，纷纷起兵响应，到那时候，即令有再大智慧，谁都束手无策。”于是大军出发，经过合浦（广西自治区合浦县），跟戴良一同前进。吕岱任命士燮的侄儿士辅当客座参谋官（师友从事），派士辅去游说士徽，士徽率六兄弟出降，吕岱把他们全部诛杀。

孙盛曰：

怀柔远方，安定本土，最重要的是信守。吕岱把士辅当作

教师和朋友，命他传达誓言。士徽兄弟露出脊背，由衷信赖，推心置腹，把性命交给对手。吕岱却把他们屠灭，目的不过是向上级表现他有重大功劳。头脑冷静的人从这一点上，可以推断吕岱的后裔，一定没落。

士徽的大将甘醴、柏治，率部众攻击吕岱，吕岱奋勇迎战，大破甘醴、柏治。

于是撤除广州，恢复交州。

吕岱进攻九真(越南共和国义安县)，斩杀及俘虏数万人。又命参谋官(从事)更向南方深入，传播东吴王国的声威，迫使海外扶南(柬埔寨共和国)、林邑(越南共和国南部)、堂明(寮国南部)各国国王都派使臣向东吴王国进贡。

公元二二七年 丁未

曹魏明帝太和	元年	蜀汉后主建兴	五年
东吴大帝黄武	六年		

1 春季，东吴王国解烦部队司令（解烦督）胡综（刘备东下攻击东吴时，孙权因全国兵力太少，命胡综到各地征集丁壮，得到六千人，命名“解烦”，大概是“解除烦恼”之意），跟番阳（江西省波阳县）郡长周鲂，联军进攻变民首领彭绮，擒获。

最初，彭绮聚众起兵（参考二二五年），宣称是正义之师，归附曹魏帝国，讨伐孙权。曹魏帝国认为如果趁此机会向东吴王国进攻，一定会有收获。曹魏明帝曹睿询问政府总立法长（中书令）太原（山西省太原市）人孙资，孙资说：“番阳（江西省波阳县）地方团队，前后有数次举兵起事，可是，人数太少，谋略太陋，不久就告溃散。从前，文皇帝（曹丕）曾经秘密研究敌人形势，洞口（安徽省历阳县长江渡口）之役（参考二二二年），我们斩杀敌人一万人左右，俘获船舰千余艘；可是，只几天时间，他们的

人跟船就又会合在一起。我们围困江陵(湖北省江陵县)时(参考二二三年),孙权只剩下一千数百人卫士,驻防东门,情势如此窘迫,并没有引起他们国内土崩瓦解,说明他们法令已纳入正轨,上下相依,人民向心力很强。用此预测彭绮,恐怕他还没有资格成为孙权的心腹大患。”

今年,彭绮果然败亡。

2 二月,曹魏帝国皇帝曹睿,在邺城(河北省临漳县)给母亲甄氏,建筑墓园(甄氏在邺城被迫自杀)。宰相(司徒)王朗前往视察工程进度,看到人民穷苦,而曹睿仍不停地大肆兴建宫殿,遂上书劝阻说:

“从前,姁文命(夏禹)打算拯救天下的灾难,故意使他的宫殿十分简陋,衣服饮食也十分节俭。越王姁勾践为了加强御儿(浙江省嘉兴市)边疆的防务,对自己及家属,约束克制,并推广到全国。西汉王朝的刘恒(文帝)、刘启(景帝),打算弘扬祖先伟大的勋业,连价格仅二千四百两黄金的高台,都不肯浪费;而且只穿黑色丝绸(参考前一五七年)。霍去病不过一个中等材干的将领,犹知道匈奴未灭,不治家产房舍(参考前一一九年)。大计方针如果指向远方,就必须省略眼前的享受;全力对付外国的时候,就必须国内节俭。而今,建始殿前面,足够容纳朝会时的文武百官;崇华殿后面,足够容纳宫廷妃妾;华林园、天渊池,也足够摆设筵席,游乐欢宴。不妨先筑成基础,修建城垣,其他工程,都延迟到丰收之年。现在专心劝导耕田,重点集中农业,并加强军事训练,则人民富庶,兵力强大,敌人自然臣服。”

3 三月,蜀汉帝国丞相诸葛亮,准备率大军进驻汉中(陕西省南郑县);任命秘书长(长史)张裔,军事参议官(参军)蒋琬,

负责主持大本营留守府。临出发时，上书给皇帝刘禅(《前出师表》)，说：

“先帝(刘备)开创大业，还没有完成一半，便中途逝世。而今，天下三分，而我们益州(四川省及云南省——即蜀汉帝国版图)，更是民穷财尽，百业萧条，这正是危急存亡的关头。然而，负责捍卫国家的官员，在内部勤劳奋发，毫不懈怠；忠义的志士，在疆场杀敌，舍生忘死；都只为身受先帝(刘备)特别恩遇，而全部回报给陛下(刘禅)。所以，陛下应广为听取各方面的意见，使先帝的恩德，发扬光大；使志士的豪气，更加恢弘。不可以自己轻视自己，引用不恰当的譬喻，用来阻塞忠良的规劝。宫廷和政府，虽是两个单位，却是一个整体。赏罚、奖惩、擢升、贬谪，不应该有所不同。如果发现作奸犯科之徒，或发现忠诚善良之士，都应交付有关机关，讨论如何惩罚，或如何奖赏，用以显示陛下的公平和明察，不应该因为私心之故，使宫廷跟政府执法时，有两种标准。宫廷随从官(侍中)郭攸之、费祎，禁宫侍从长(黄门侍郎)董允等，都是人才，纯洁忠贞，先帝特地选拔他们，留给陛下。我认为宫廷中的事，无论大小，全都跟他们磋商，然后实施；必能够弥补缺失，有所裨益。将军向宠，性情和平，是一位军事专家，曾经受过考验，先帝赞扬他的能力(猊亭之败，只向宠率领的军队保持完整)，所以大家推举他当留守府司令官(督)；我认为军事方面的事，无论大小，都跟他磋商，然后实施；必能使将领和睦，优秀的和拙劣的，各有适当安排。亲近贤才，疏远奸佞，使西汉王朝兴隆；亲近奸佞，疏远贤才，使东汉王朝瓦解。先帝在世之时，每跟我谈及此事，没有一次不叹息痛恨桓帝(刘志)、灵帝(刘宏)。宫廷随从官(侍中)郭攸之、费祎，宫廷秘书(尚书)陈震、丞相府秘书

长(长史)张裔、军事参议官(参军)蒋琬,都是忠贞纯正,能为国家死节的志士,盼望陛下亲近他们,信任他们,则汉王朝的复兴,可以计日而待。

我本是一介平民,在南阳郡(河南省南阳市)耕田务农,乱世之中,只求保全性命,不求扬名群雄。先帝不认为我出身卑贱,三顾茅庐,垂询当世时势,使我衷心感激,愿为先帝奔走效力。后来形势突变,而就在大军溃败之际,危险艰难之时,我接受任命;从开始到今天,整整二十一年。先帝知道我做事谨慎,所以在逝世时委托我负责国家大事,受命之后,夜以继日,心情沉重忧虑,深恐做不出成绩,那将伤害先帝,认为他缺乏知人之明。所以,五月盛暑,南渡泸水(金沙江),深入寸草不生的蛮荒。而今,南方已经平定,武装部队已经训练完毕,自应激励三军,向北讨伐,平定中原。我当尽全力,铲除邪恶,消灭叛逆,使汉王朝复兴,返回旧都(洛阳),这正是我报答先帝,尽忠陛下的本分。至于行政措施,斟酌利害,竭进忠言,则是郭攸之、费祗、董允的本分。请陛下授我全权,讨伐叛贼,复兴汉王朝,如果没有成绩,就处分我,祭告先帝在天之灵。如果郭攸之、费祗、董允等疏忽失职,就应该责备他们,显明他们的罪过。陛下也应不断检讨,垂询什么是正道,采纳忠良们正当的建议,深刻思念先帝的遗诏;能够如此,我已受恩,不胜感激。而今,即将远离,面对奏章,流泪涕泣,不知所云。”

大军遂即出发,进驻沔县(陕西省勉县)西北阳平山石马城(即阳平关)。

诸葛亮延聘广汉(四川省遂宁县)郡长姚伉(音zhōu)当丞相府秘书(掾);姚伉推荐不少文武官员。诸葛亮赞扬说:“对国家最大的忠心,使国家受到最大的裨益,莫过于推荐贤才。推荐

的人在推荐时，往往受自己的偏爱拘限。而今姚弋仲推荐的人，有刚有柔，有文有武，可以说博学正道。但愿各位秘书都以姚弋仲的做法作为榜样，不负我的期望。”

4 魏明帝曹睿，听到诸葛亮已到汉中（陕西省南郑县），打算作先发制人的大举反攻；询问散骑侍从官（散骑常侍）孙资，孙资说：“当年，武皇帝（曹操）南征南郑（陕西省南郑县），攻取张鲁；阳平关战役，陷入危境，靠运气才勉强成功（参考二一五年），后来又亲自前往救出夏侯渊的部队（参考二一九年），曾经屡次谈及，说：‘南郑简直是上天为人间特设的地狱，褒斜谷简直是五百里长的石穴！’指出地理形势的凶恶，并且庆幸夏侯渊的部队能够脱离险境。武皇帝（曹操）用兵如神，深刻了解：蜀汉盗贼在丛山上栖身，东吴匪徒在江湖上逃窜，都加以容忍，暂时避开。从不责备将士不尽全力，也从不争一朝一夕之气忿，这正是见胜而战，知难而退。如果我们大军深入南郑，讨伐诸葛亮，不但道路险阻，而且我们在南方镇守四州（荊州、徐州、扬州、豫州），遇阻东吴水贼的精锐部队，有十五六万人之多，必须征调参战；除此之外，恐怕还要征集更多的兵力。于是，天下势将一片混乱，费用也相对增加，陛下必须深思熟虑。攻击方面的战斗力量，必须是守军的三倍（守军如果五万人，攻军就要十五万人），所以，不如只用现有的部队，命各将领分别把守险要关卡，威力就足可以使强敌恐惧，使疆场平安，使将士在虎帐之中倒头大睡，使人民不会受伤害。只要数年的时间，中国（曹魏）日渐强盛，东吴、蜀汉，自己就会疲惫萎缩。”曹睿遂停止行动。

5 最初，曹魏文帝曹丕，废除五铢钱（参考二二〇年），改为以物易物，用谷米綢緞，直接交换。民间诈欺的方法遂越来越

多，纷纷把谷米浸湿，把绸缎减薄减稀，谋取大利。虽然用严厉的刑罚吓阻，却吓阻不住。农林部长(大司农)司马芝等全体官员讨论，认为：“使用钱币，不但可以使国家富庶，还可以免除刑罚泛滥，现在如果再发行五铢钱，公私都有裨益。”

夏季，四月十日，再发行五铢钱。

6 四月十九日，曹魏帝国在首都洛阳，开始兴建皇家祭庙(曹姓皇家祭庙原在邺城)。

7 六月，曹魏帝国任命司马懿当荆豫军区司令(都督荆豫州诸军事)，司令部设宛城(河南省南阳市)。

8 冬季，十二月，曹魏帝国皇帝曹睿，封贵嫔(妃嫔第一级)河内(河南省沁阳县)人毛氏当皇后。

最初，曹睿当平原王的时候，娶河内人虞氏当王妃；等到曹睿当皇帝，虞氏却不能顺理成章晋升皇后。太皇太后卞氏(曹睿祖母)对她安慰。虞氏说：“曹家有个传统，喜爱贱货，从来不尊敬正派世家。皇后的责任是使宫廷安定，君王的责任是使政府运转，相辅相成。假如不能有好的开始，便不能有好的结局，可能由此而破灭国家，摧毁祭庙。”虞氏遂被逐回邺城(河北省临漳县)王宫(太皇太后卞女士，本是邯郸〔河北省邯郸市〕妓女。皇太后郭女王，由妾擢升正妻。而皇后毛女士，又出身河内〔河南省沁阳县〕平民之家。虞女士气愤之余，一篙打落了一船人，连好心肠安慰她的祖母卞女士，也一起诟骂进去。依那个时代的情势，虞女士被逐回邺城，还是幸运的。“慎言”的意义，应是指此)。

9 最初，曹操跟他的儿子魏文帝曹丕，都讨论过要恢复肉刑，但也都因正在军事时期，没有实行。等到曹睿即位，皇家师傅(太傅)锺繇上书说：“应该采用刘启(西汉景帝)颁布的法令，

斩首的，如果要求用砍断右脚代替，应该批准；其他黥刑（脸上刺字）、劓刑（割掉鼻子）、刖刑（砍断左脚）、宫刑（割掉生殖器）的，应该采用刘恒（西汉文帝）颁布的法令，改为髡刑（剃光头发）、笞刑（鞭打棍打）。这样，每年可以有三千人留下生命。”曹睿命三公及部长级官员讨论。

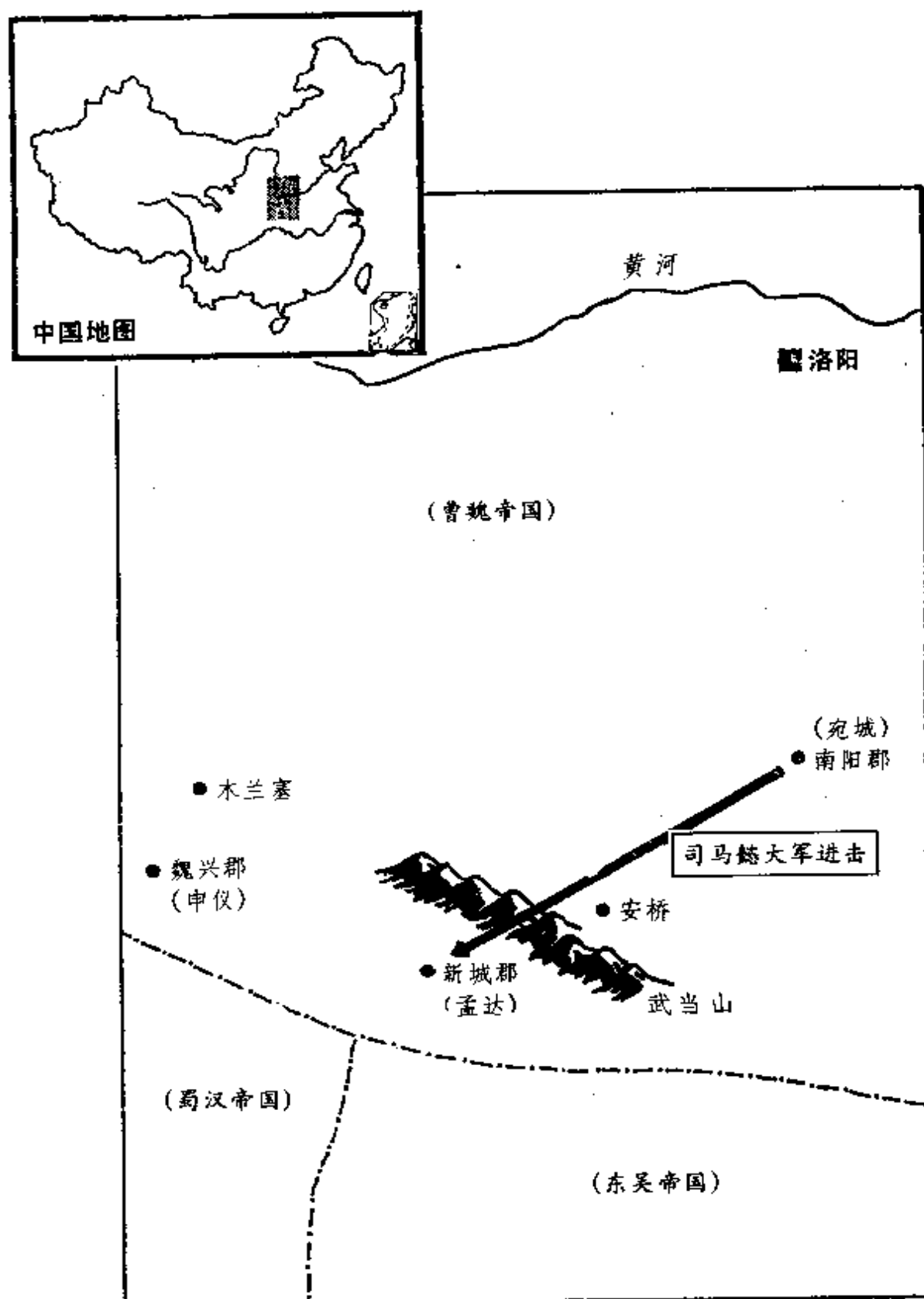
宰相（司徒）王朗，认为：“中国废除肉刑，已有数百年之久，今天一旦实施，恐怕人民对新法的好处还没有看见，恢复肉刑的消息，已传到敌人的耳朵，不是怀柔远方人士的办法。现在不妨依照钟繇打算减轻的那些死罪，一律减成髡刑（剃光头发），如果觉得髡刑太轻，可加倍判处十年的有期徒刑（髡刑主刑是剃光头发并处有期徒刑五年以下）。国内人民死里逃生，身受重恩，国外则听不到用砍脚代替脚镣的恐怖震耳的叫声。”

参与讨论的有一百余人，多数赞成王朗的意见。而曹睿认为东吴、蜀汉都没有消灭，仍把此案搁置。

10 本年，东吴王国昭武将军韩当逝世，他的儿子韩综淫乱，不守法令，恐怕上级追查。闰十二月，率领他的家属跟宗族军队，投奔曹魏帝国。

11 最初，曹魏帝国新城（湖北省房县）郡长孟达，受到文帝曹丕的宠信（参考二二〇年），又跟政府秘书长（尚书令）桓阶、征南大将军夏侯尚友情很深。等到曹丕逝世，桓阶、夏侯尚也先后逝世，孟达开始感觉到孤单，而且失去安全感。诸葛亮得到消息，诱导他再回蜀汉，数次通信之后，孟达暗中接受。

孟达跟魏兴（陕西省安康县）郡长申仪，素有裂痕，申仪遂向中央检举。孟达得到消息，惶恐畏惧，打算即行起兵叛变。司马懿写信给孟达，宽解安慰，表示对他深信不疑；孟达犹豫，不能当机立断，而司马懿大军已秘密出动。各将领认为：孟达跟



三世纪·二二七年 司马懿击斩孟达

东吴、蜀汉，都已取得联系，应继续观察，再作决定。司马懿说：“孟达无信无义，现在他正犹豫不定，应该在他下定决心之前把他解决。”大军急行，用加倍速度挺进，八天就到新城城下。东吴王国、蜀汉帝国，都派出将领向西城安桥（湖北省郧县东二十五公里安阳镇）、木兰塞（陕西省旬阳县）援救孟达，司马懿分别派将领阻截。

最初，孟达写信给诸葛亮，说：“宛城（河南省南阳市——时司马懿驻宛城）距首都洛阳八百里，距我一千二百里，听到我起兵的消息，当上书皇帝，等诏书询问，再上奏解释，这么一往一返，最快也要一个月时间，那时我的城垒已经坚固，各军已准备妥当。我这里地势凶险，司马懿一定不会亲自出征；对于其他将领，我可是毫不担心。”等到司马懿大军突然抵达，孟达写信通知诸葛亮说：“我起兵才八天，敌人已临城下，竟如此神速！”

公元二二八年 戊申

曹魏明帝太和 二年 蜀汉后主建兴 六年
东吴大帝黄武 七年

1 春季,正月,曹魏帝国荆豫军区司令(都督荆豫州诸军事)司马懿,对新城(湖北省房县)开始进攻,十六天而城破,斩郡长孟达。

魏兴(陕西省安康县)郡长申仪,在魏兴的时间太久,自己擅自雕刻印信,声称代表皇帝,随意任官封爵。司马懿召见他,当场扣押,解回洛阳(申仪认为他有告密之功,一定获得奖赏,所以一召就来)。

2 最初,曹魏帝国征西将军夏侯渊的儿子夏侯楙(音mào),娶曹操的女儿清河公主(胡三省原注:清河公主本来要许配给丁仪,而被曹丕阻止)。曹丕从小就跟他亲善。曹丕即位后,任命夏侯楙当安西将军、关中(陕西省中部)总督,镇守长安(陕西省西安市),回到老父夏侯渊当年镇守的地方(夏侯渊镇守长安事,

参考二一一年)。

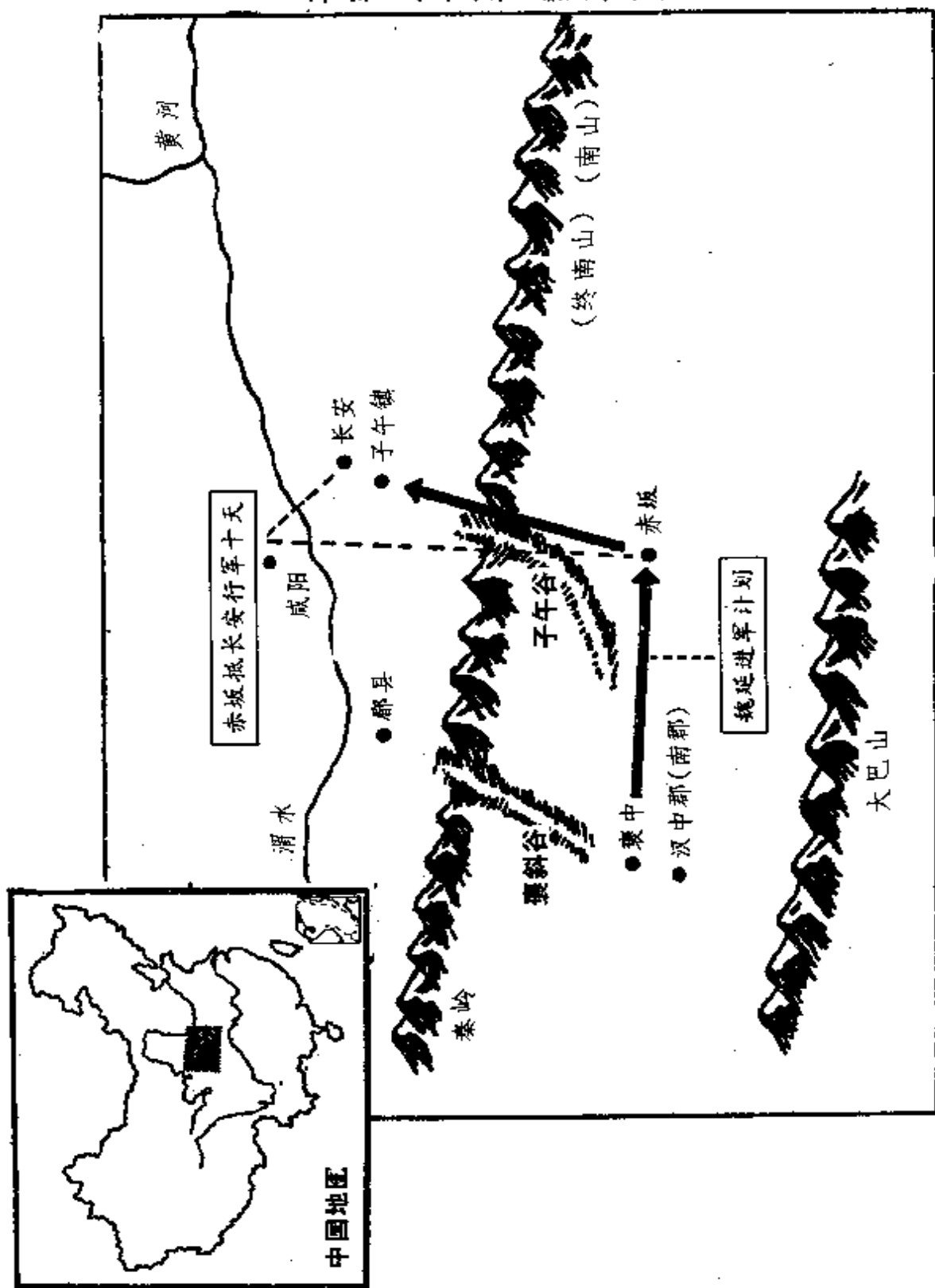
蜀汉帝国丞相诸葛亮，将对曹魏帝国攻击。军事会议上，丞相府军政官(司马)魏延建议：“听说，夏侯楙是曹魏皇家的女婿，既没有胆量，又没有谋略。请交给我精锐部队五千人，另交给我五千人的后勤补给。从褒中(陕西省褒城县)出发，沿着秦岭南麓东行，到达子午谷(子午谷长三百三十公里，北方出口称“子口”，南方出口称“午口”，悬崖绝壁，栈道桥梁无数，至为险要)，即入谷北进，不过十天，就可进抵长安。夏侯楙一听说军临城下，必然逃走。那时候，长安城里，只剩下督军监察官(督军御史)和西都长安市长(京兆太守)；曹魏政府的粮仓，以及民间粮食，足够维持我们部队给养。等到曹魏帝国在东方集结兵力，最快也要二十天左右，而丞相的大军，从褒斜谷北上，也应抵达长安城下。如此，咸阳(陕西省咸阳县)以西，就可一举收复。”诸葛亮认为危险性太大，不如从平坦的大道进军，直接夺取陇右(陇山之西——甘肃省东部)，可以有万全的把握取得胜利，却不必有任何冒险，遂拒绝魏延的计划。

柏杨曰：

任何人都无法十全十美，也无法万能。只有一种人是十全十美和万能的，那就是佞人口中所谓的“英明领袖”，简直这个也懂，那个也精，上通天文，下通地理；上自外太空辐射线，下到阴沟里忽然发现一只土拨鼠，他都可以发出正确的指示。问题是，任何“英明领袖”到最后都会现出原形——他仍是一个普通人，而普通人的最大特点，就是他无法十全十美，无法万能。

诸葛亮先生也是如此，他是中国五千年历史上最伟大

三世纪：二二八年 魏延子午谷大战略



的政治家之一。在漫长的五千年中，伟大的政治家，不过管仲先生、公孙鞅先生、王猛先生、李德裕先生、王安石先生、张居正先生，以及诸葛亮先生寥寥数位而已。然而，政治家跟军事家不同，身为政治家的诸葛亮好象一个篮球教练，现在却教他在足球场上担任前锋，他的球队不能击败对方，在情理之中。

魏延先生的子午谷袭击战略，是一个富于挑战性的大战略，跟当年韩信先生暗渡陈仓（参考前二〇五年）没有分别；跟曹操先生进击袁尚的柳城白狼山战役（参考二〇七年），更十分相似，全都危险万状。当时，如果陈仓道上，或白檀塞上，设有伏兵，韩信、曹操二人的命运，将无法想象。问题是，恰恰没有伏兵，所以获得成功。军事行动，有赖冒险。在已知的史料上，看不出子午谷设有伏兵，夏侯渊先生的智谋，还不到这种水平。而且，从以后的报导，却看出不仅子午谷一线而已，而且是曹魏全国，都没有戒备。所以乍听到一向静悄悄的西南边陲，忽然大军压境，全国立刻震动。

诸葛亮先生认为子午谷战略太过冒险，但魏延先生并不是盲目冒险，而是正常冒险，因为对手恰恰是花花公子夏侯渊之故；对手如果是司马懿，大军一进入谷口，就等于进入地狱。所以魏延先生的大战略一旦被否决，便永无再行的可能。从此，曹魏帝国安如磐石，诸葛亮的出兵祁山，对曹魏帝国的伤害，不过隔山打牛，徒消耗士卒性命。

诸葛亮先生的错误决策，由于他天生的谨慎性格，使他追求万全。偏偏军事上没有万全，所以他用尽心力，不能寸进。魏延先生是当时名将，而终于英雄无用武之地，被

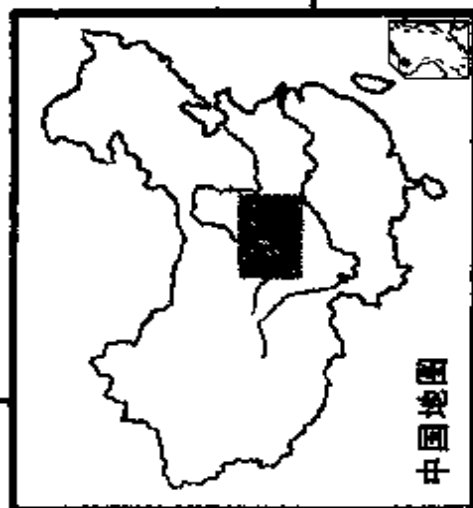
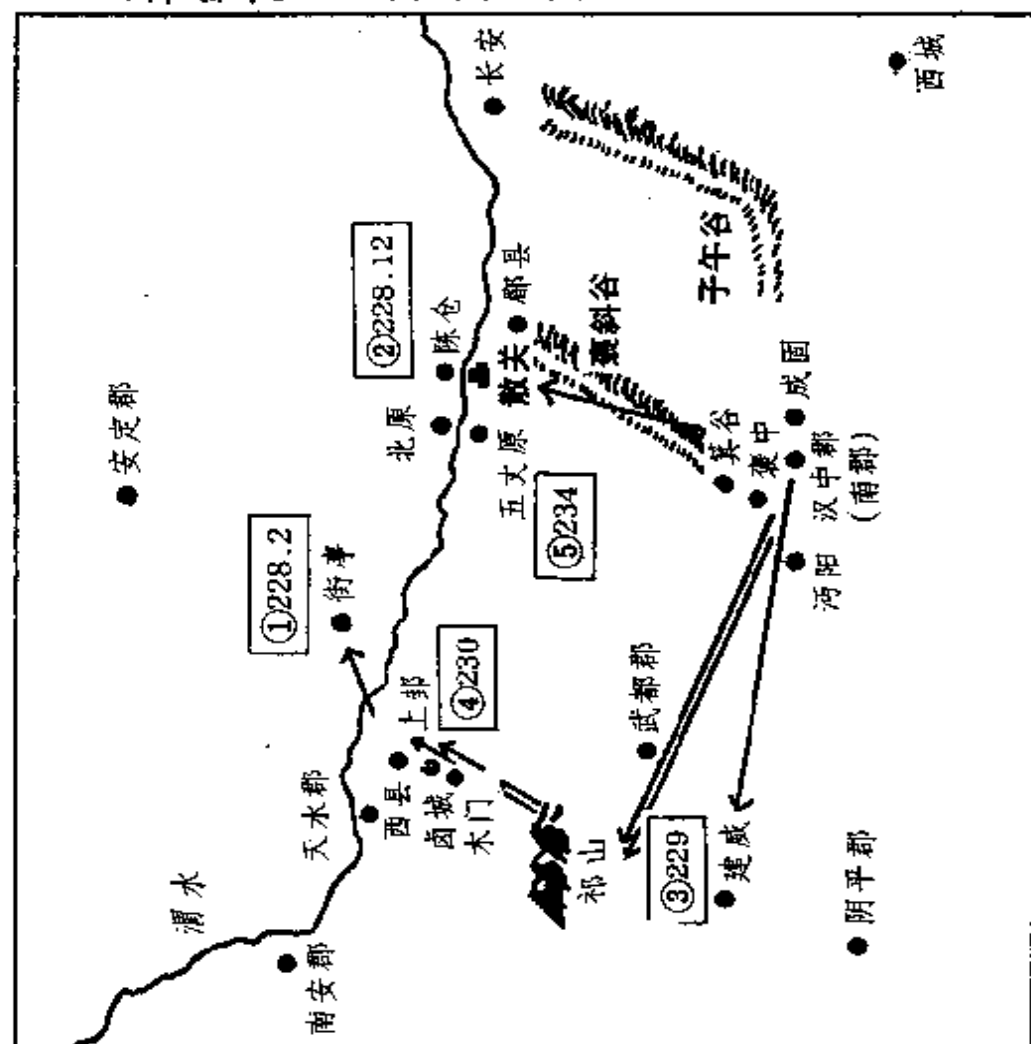
驱逐到错误的地点，打绝望的战争，而最后还被诬以谋反，身死自己人刀下，一恸。

诸葛亮扬言：大军将进入褒斜谷，直接攻击郿县（陕西省郿县）；并命镇东将军赵云、扬武将军邓芝，据守箕谷（陕西省褒城县北八公里箕山），故布疑阵。魏明帝曹睿果然派曹真当关右（函谷关之西）军区司令（都督关右诸军），进驻郿县防堵。而诸葛亮已亲率大军，深入西北，进攻祁山（甘肃省西和县西北），军容整齐，军令严明。最初，曹魏帝国认为，刘备已经去世，数年之间，蜀汉帝国毫无动静，一片沉寂（诸葛亮巩固后方的七擒孟获之战，远在边陲蛮荒），所以对蜀汉帝国，毫不防备。忽然间听到诸葛亮开始北伐，无论政府与民间，同时感到恐惧。天水郡（甘肃省甘谷县）、南安郡（甘肃省陇西县）、安定郡（甘肃省镇原县），都叛离曹魏，归附蜀汉帝国。关中（陕西省中部）象听到晴天霹雳，上下震动。曹魏帝国朝廷一时不知道如何应战。曹睿说：“诸葛亮一向依靠山势保护，今天自投罗网，正跟兵法上逼迫敌人上门的谋略相合（《孙子兵法》：“善战者致人。”此时此地，曹睿不过说说大话，安定民心），一定可以击破诸葛亮。”下令动员步骑兵五万人，命右将军张郃率领，西上阻截。

正月丁未日（正月辛酉朔，没有丁未），曹睿亲往长安（御驾亲征，鼓舞士气）。

最初，蜀汉帝国越嶲（四川省西昌县）郡长马谡，才干器宇，超过常人，喜爱谈论军事，诸葛亮认为他是一个奇才，至为器重。刘备临终时，告诉诸葛亮说：“马谡言过其实，不可大用，你要注意。”诸葛亮不同意，所以此次出兵北伐，命马谡担任军事参议官（参军），每次见面谈论，往往从白天谈到夜晚，甚为契

三世纪二〇—三〇年代·诸葛亮五次北伐·一出祁山



合。等到攻击祁山(甘肃省西和县西北)，诸葛亮不用沙场旧将魏延、吴懿当先锋，而命马谡统御各军，进抵街亭(甘肃省庄浪县东南)。马谡却举动失常，琐碎苛刻，违背诸葛亮的指示，放弃水源和城垒，竟在山上筑营。曹魏右将军张郃大军抵达后，切断水源，等到蜀汉军渴得瘫痪时，张郃发动攻击，大破马谡部队，蜀汉军崩溃。诸葛亮陷于进不能进，守不能守的窘境，只好撤退；裹胁西县(甘肃省天水县西南六十公里)居民一千余家，返回汉中(陕西省南郑县)。逮捕马谡下狱，处斩。诸葛亮亲自到灵堂祭奠，痛哭流涕，抚养马谡子女，跟他仍在世时一样。蒋琬对诸葛亮说：“从前，楚王国杀成得臣，姬重耳大喜过望(前六三二年，楚晋在城濮〔河南省陈留县〕会战，楚军大败。然而晋国国君姬重耳，忧形于色，说：“楚军统帅成得臣仍在，我们的灾难恐怕难以结束。”不久，楚王国斩成得臣，姬重耳如释重负，喜不自胜)。天下还没有平定，先杀智囊，岂不可惜。”诸葛亮流泪说：“孙武所以能够无敌天下，在于执法公正严明。所以姬扬干违法，魏绛诛杀姬扬干的仆人(晋国三十任国君〔悼公〕姬周，主持各国国君高层次会议时，姬周的老弟姬扬干犯法，国务官〔大夫〕魏绛，处决姬扬干的仆人。姬周认为魏绛正直，命魏绛主持新军)。现在，四海分裂，战争不过刚刚开始，如果再不严格执行法纪，我们用什么讨伐盗贼(曹魏帝国)!”

柏杨曰：

一个问题的发生，常因着眼点不同，观察深度不同，见解不同，而结论有时候竟会恰恰相反。马谡先生事件，就使我们面对这项困惑。

俗话说：胜败乃兵家常事。除了韩信先生一人之外，历

史上所有名将，都打过败仗。打败仗而不惩罚，军纪荡然，军队当然瓦解。但是如果败一次就斩一将，恐怕所有将领都会死光，包括蜀汉帝国的开国皇帝刘备先生在内，岂不也要在白帝城斩首？而诸葛亮先生第一次北伐便大败而归，丧师辱国，为什么仅贬三级？

马谡先生并没有叛国，只是战败，不过缺乏指挥大部队实战的临场经验而已。刘邦如果命张良先生率军深入垓下，项羽可能击溃十面埋伏。马谡是一个智囊型的谋略人才，放在帷幄之中，可以决胜千里之外，对孟获先生七擒七纵的攻心战略，出自他的建议。诸葛亮先生把他放到千里之外，是逼他死于帷幄之中。人，应尽其才。如果赦免他，而留在身旁，再历练，将来辅佐姜维先生，可能又是一个局面。

法治是理想的秩序，但法治不能僵化，不能违背政治形势。我们为马谡先生悲，为诸葛亮先生惜！

马谡大败之前，裨将军巴西(四川省阆中县)人王平，一再警告马谡，马谡无动于衷。等到失败，士兵四散逃命。只有王平所率领的一千人，擂动战鼓，固守营寨；张郃疑心可能设有埋伏，不敢进逼。王平才慢慢集结各军的散兵游勇，向后撤退(王平没有受过教育，认识的字不超过十个)。诸葛亮既斩马谡，又斩将军李盛，更剥夺将军黄袭等的部队。只王平受到明显的宠爱荣耀：任命王平当军事参议官(参军)，接管警卫部队(统五部)，兼大本营总监(当营事)，晋级讨寇将军，封三等侯爵(一等县侯，二等乡侯，三等亭侯)。诸葛亮上书皇帝刘禅，自请贬降三等。刘禅贬诸葛亮当右将军，兼代丞相职务。

当大军在西方溃败之时，驻守箕谷（陕西省褒城县北）的赵云、邓芝，也受到攻击。赵云集中兵力，步步设防，损失不大，但也被贬为镇军将军。诸葛亮问邓芝说：“街亭（甘肃省庄浪县东南）失利时，大军四散，各自逃生，将顾不了兵，兵也顾不了将。箕谷失利，大军仍能保持完整，是什么缘故？”邓芝说：“撤退之时，赵云亲自断后，輜重粮秣，没有任何损失，秩序井然，部队毫不紊乱。”赵云军库中有剩余的绸缎，诸葛亮命他拿出来赏给将士，赵云说：“打了一场败仗，怎么还能有赏？请全缴进赤岸库，等到十月，用作冬季犒劳。”诸葛亮深为感动（箕谷是“褒斜谷”的南口，从箕谷北上，即进入褒斜谷的栈道。栈道横梁，一端凿进悬崖绝壁，一端悬空深谷之上，而由竖柱顶住——竖柱下端斜插谷壁，上端承住横梁。赵云撤退后，纵火烧毁这项艰巨的栈道一百余里；以致数年之久，无法修复。后来好不容易修复，二三四五年诸葛亮病死五丈原，魏延又把它焚毁。栈道蜿蜒惊险，俗称：“千梁无柱”。当时赵云驻守箕谷的赤岸屯垦区，邓芝驻守箕谷的赤岸口，两军营地相距很近，可是山道艰难，也只能遥遥呼应而已。蜀汉帝国在赤岸设有粮仓，供应大军）。

有人建议诸葛亮，应征集更多的部队。诸葛亮说：“我们在祁山、箕谷的部队，都比敌人要多，不但不能击败敌人，反被敌人击败，关键不在兵少，而在将领的指挥能力。我还打算把部队更加精简，显明赏罚，反复检讨，厘订多种应变计划。如果这些做不到，部队人数再多，有什么用？从今之后，各位爱国忧时人士，但求指摘我的缺失，我可以保证：大事可以平定，敌人可以消灭，只需一抬脚时间，功业可以成就。”于是详细调查，连最微小的功劳，都不遗漏；对于为国牺牲的壮烈事迹，一一发掘。诸葛亮承认自己所犯的错误，深深责备自己，把这次

错误，在国内公开宣布。加强军事训练，储蓄粮秣，准备再次出击。士气高昂，人民忘掉曾经遭受过挫败（胡三省原注：善败者不亡，就是如此）。

诸葛亮大军攻击祁山（甘肃省西和县西北）时，曹魏帝国天水（甘肃省甘谷县）郡政府军事参议官（参军）姜维，亲到大营归降。诸葛亮对姜维的胆识和智谋，有深刻印象，遂延聘他当粮食管理官（仓曹掾），但教他主持军事业务。

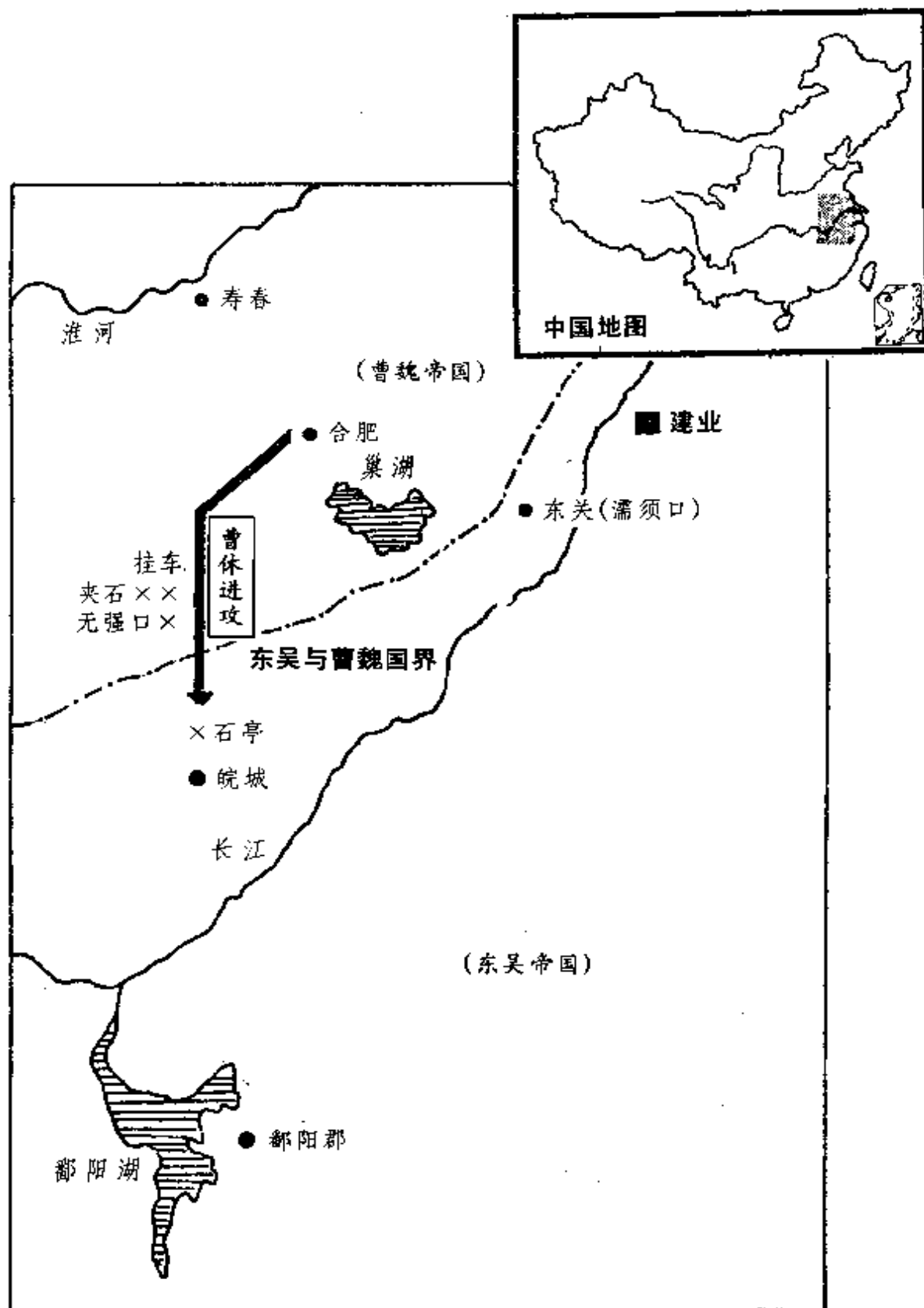
曹魏帝国关右军区司令长官（都督关右诸军）曹真，讨伐归降蜀汉帝国的安定（甘肃省镇原县）等三郡，全部平定。曹真认为：诸葛亮检讨祁山（甘肃省西和县西北）之败，以后一定改变战略，攻击陈仓（陕西省宝鸡市）；命将军郝昭驻防陈仓，修筑城垣，加强防御工事。

3 夏季，四月八日，曹魏帝国皇帝曹睿，由长安返首都洛阳。

曹睿命燕国（北京市大兴县）人徐邈，当凉州（甘肃省——州政府此时迁甘肃省武威县）督导官（刺史）。徐邈推广农业，鼓励耕田，积存米谷；建立学校，擢升正直清廉人士，罢黜贪官污吏，对待羌人、胡人，不挑剔他们小过，但他们如果犯了大罪，就通知他们部众的首领，教他们知道所犯的是什么法条，然后斩首示众。人民由是敬畏他的威望和信誉；凉州境内，恢复正常社会秩序。

4 五月，曹魏帝国大旱。

5 东吴王国国王孙权，命鄱阳（江西省波阳县）郡长周鲂（音 fáng）在山越（住在山区的江南土著）中，秘密物色一位北方（曹魏帝国）也知道的著名首领，命他引诱曹魏帝国扬州（州政府设安徽省合肥市）州长曹休，跳进圈套。周鲂说：“山越首领，不过



三世纪·二二八年 周鲂削发诱曹休

一些小丑，恐怕靠不住，事情万一泄漏，曹休就不会上钩。我愿意充当这个角色，派我的亲人，拿我的信件去跟曹休联系，声称我受到谴责，恐怕被杀，打算献上全郡，归降曹魏帝国，求他派军接应。”孙权允许。于是，孙权不断派出宫廷秘书助理（郎官）到鄱阳，向周鲂查问各种事务，周鲂亲自到郡政府大门，剃光头发（自处髡刑），请求宽恕。情报立刻传到曹休那里，曹休率步骑兵十万人的混合部队，南下皖城（安徽省潜山县），接应周鲂。曹魏帝国皇帝曹睿，又命司马懿攻击江陵（湖北省江陵县），贾逵攻击东关（即濡须口——安徽省含山县西南）。三路大军，同时并进。

秋季，八月，东吴王国国王孙权，抵达皖城（安徽省潜山县），任命陆逊当总司令（大都督），把君王诛杀部属时特用的铜斧（黄钺），交给陆逊使用。孙权亲自拿着马鞭，晋见陆逊（这是一种殊礼，表示对统帅的尊敬，可看出孙权对此次战役，有过高的盼望。上古时代，君王任命统帅后，往往跪下来亲自推车），任命朱桓、全琮当左右翼司令官（左右督），各率军队三万人，迎击曹休。

曹休立刻发觉他中了圈套，但他仗恃自己的庞大兵力，不在乎圈套，决心继续前进。朱桓向孙权建议说：“曹休不过由于皇族关系（二任帝曹睿的族叔），才身负重任，并不是智勇双全的名将。一经接触，他必大败；一旦大败，他必逃走。逃走路线，一定经过夹石（安徽省桐城县北夹山）、挂车（桐城县北挂车岭），这是两条险恶的窄径，如果派出一万人，用树木石头，把它阻塞，可以把曹休的部众和曹休本人，全部俘虏。我请求率我手下的部队，负责把两路切断。如果靠大王神威，曹休能够归降，我们就可以长驱直入，夺取寿春（安徽省寿县），占领整

个淮河以南土地，进而把目标定向许昌、洛阳。这是万年难逢的良机，不可丧失。”孙权转问陆逊，陆逊不同意，计划中止。

曹魏帝国政府秘书(尚书)蒋济，上书皇帝曹睿，说：“曹休深入敌人国土，跟孙权的精兵决战，而东吴大将朱然等，据守长江上游，恰在曹休的背后，我看不到有利可图。”前将军满宠也上书说：“曹休虽然明智果决，但是很少机会指挥大部队作战，这次进军路线，背靠群湖，面对大江，前进容易，后退困难，这正是军事上所谓的‘悬挂之地’(《孙子兵法·地形篇》：‘有畅通之地，有悬挂之地。我可以往，他可以来，是畅通之地；我可以往，但难以回军，是悬挂之地。’)指如同半空悬挂，吊下来易，拉上来难)。大军如果进入无强口(安徽省桐城县北夹山东南)，应该严密戒备。”满宠上书还没有批下，曹休大军已越过无强口，进抵石亭(皖城东北)，展开决战。陆逊自己面对敌人中央主力，而命朱桓、全琮担任左右两翼，三路并进，冲击曹休的埋伏部队，把埋伏部队逐出险要地带，大军尾追而前，直抵夹石(安徽省桐城县北夹山)，斩杀及生擒一万余人，俘虏牛马骡驴车辆等一万辆，曹休的辎重武器粮秣，几乎完全丧失。

最初，曹休上书皇帝，要求接应周鲂，曹睿命贾逵率军向东方进发，跟曹休会师。贾逵说：“东吴在东关(濡须口——安徽省含山县西南)没有备战，说明各路大军，都集中皖城(安徽省潜山县)。曹休深入，必定失败。”遂对自己的部队，重新部署，水陆同时进发。约行二百里，俘虏东吴人民，得到曹休战败，东吴军已切断夹石(安徽省桐城县北夹山)恶耗。贾逵部下的将领们大为震动，不知道如何是好，打算停止前进，等待后备部队增援。贾逵说：“曹休溃败，道路断绝，进不能战，退不能归，命运险恶，恐怕支持不到天黑。东吴军没有后继，所以只能追击

到夹石。我们如果迅速前进，出他们意料之外，正是先摧毁他们士气的办法。东吴部队发现我们后，一定撤退。如果等待援军，届时，东吴已据守关隘，切断道路，我们再多的兵有什么用处？”于是，昼夜挺进，沿途分别布置旗帜和鼓声，作为疑阵。东吴军看到贾逵兵团，果然大吃一惊，即行撤退；曹休才脱离困境。贾逵据守夹石，供应曹休军粮秣，曹休军声势迅速恢复。

最初，贾逵跟曹休感情恶劣（曹魏一任帝曹丕，打算命贾逵“假节”〔代表皇帝发号施令〕，曹休说：“贾逵脾气暴躁，很容易欺侮其他将领，不可以使他手握大权。”曹丕遂打消此意，贾逵因此深怨曹休），等到曹休失败，全靠贾逵，才得幸免。

6 九月二十九日，曹魏帝国封皇子曹穆当繁阳王。

曹休上书皇帝曹睿，请求加罪，曹睿因曹休是皇族，不加追究。但曹休惭愧气愤交集，背上生疮。九月庚子日（九月丁巳朔，没有庚子），逝世。曹睿命前将军满宠接替曹休遗缺，坐镇扬州（安徽省合肥市）。

7 曹魏帝国乌桓保安司令（护乌桓校尉）田豫，攻击鲜卑部落酋长郁筑鞬；郁筑鞬岳父軻比能派骑兵三万人援救，把田豫包围在马城（河北省怀安县）。上谷（河北省怀来县）郡长阎志，是阎柔的老弟，一向受到鲜卑人敬重信赖，前往軻比能军营，解释劝告，軻比能才解围而去。

8 冬季，十一月，曹魏帝国宰相（司徒）王朗逝世。

9 蜀汉帝国右将军、代理丞相诸葛亮，听到曹休兵败，曹魏大军东下，关中（陕西省中部）空虚，打算北伐，文武官员都疑心军事行动不应频繁，表示反对（二月街亭之败，大家顿失信心，可能认为北伐不自量力。而且不满一年，再动员大军，人民负荷沉重，最温和的见解也会认为：即令北伐，也要稍稍后

延)。诸葛亮遂上书皇帝刘禅(《后出师表》),说:

“先帝(刘备)深知:‘汉贼不两立’(汉是蜀汉,贼是曹魏),朝廷不能遥远地流亡边陲,所以委托我担起讨伐盗匪(曹魏)重任。以先帝的圣明,衡量我的才干,固然早已了解我的能力不足,而敌人正在强大。问题是,如果我们不去讨伐盗贼(曹魏),我们同样会被灭亡。与其坐在这里等待灭亡,为什么不主动出击?所以,交付我这项重任,毫不犹豫。我接受诏命那天,寝不安席,食不甘味,唯一想到的事,就是在北伐之前,先安定后方。虽在五月盛暑,仍南下渡过泸水(金沙江),深入寸草不生的蛮荒。并不是不爱惜自己,只是想到,帝王大业,不可以偏安在蜀郡(四川省成都市)这么一小块地方。所以,身冒危险,冲破困难,恪奉先帝(刘备)的遗命。然而,议论纷纷,认为我们的政策错误。而今,曹魏西方已受到创伤(指二月北伐),东方又有军事上的挫折(指曹休之败)。兵法上所说的‘抓住时机’(乘势),而这正是进击的最好时机。恭敬地把我的见解,作一陈述:

高帝(西汉王朝一任帝刘邦)的睿智,象日月一样并明,谋臣的策略,象大海一样难测,但仍要历经危险,身受创伤,才获得平安。现在,陛下不如高帝(刘邦),谋臣不如张良、陈平;而竟然打算用遥远漫长的计划,去搏取胜利,坐在那里等尘埃落定,这是我所不解的现象之一。从前,刘繇(扬州督导官)、王朗(会稽郡长),都是州郡首长;平常日子,谈笑风生;口中全是安邦定国大计,引用的都是圣人的至理名言。然而对人怀疑,不肯信任;对事畏惧,不敢实行;今年不作战,明年不出征,以致眼看着孙策,势力强大,吞并全部江东(安徽省芜湖市之东。刘繇事参考一九五年,王朗事参考一九六年),这是我所不解的现象之二。曹操智慧绝顶,谋略超人,指挥大军,可以媲美孙

武、吴起。然而，在南阳被敌围困（被张绣击败，参考一九七年），在乌巢冒生死之险（攻击淳于琼，参考二〇一年），在祁连身陷危境（祁连，当为祁山，在祁山围袁尚，参考二〇四年），在黎阳亲冒刀锋（应袁谭之邀北上，参考二〇三年），在白狼山面临溃败（跟乌桓对决，参考二〇七年），在潼关几乎丧生（马超之役，参考二一一年）；然后才缔造一个安定假相。何况，我的才干不够，却打算在百无一失，一点危险都没有的情况下，平定天下，这是我所不解的现象之三。曹操曾五次进攻昌霸，都不能使昌霸永远降服（参考二世纪九〇年代）；四次企图越过巢湖南下，一连遭受四次失败；信任李服（即王服），李服反咬一口（参考一九九年）；委任夏侯渊，夏侯渊军败身亡（参考二一九年）。先帝对曹操的才智能力，由衷称赞，曹操都免不了这些困扰和失策，何况我不过只是一匹劣马，怎能保证百战百胜，这是我所不解的现象之四。自从我到汉中（陕西省南郑县），不过一年，而名将一连逝世：赵云、阳群、马玉、阎芝、丁立、白寿、刘郃、邓铜，以及大部队长、小部队长有七十余；还有突击队将领、冲锋队将领、蛮人兵（蛮，音cǒng，湖南省四川省少数民族）、青羌兵（指西羌）、游击骑兵（散骑）、正规骑兵（武骑），一千余人，也都先后死亡，这都是数十年内，集合的四方精英，不是一个州所能产生的人才。再过几年，势将不战而消耗三分之二，到那时候，我们用什么对付敌人？这是我所不解的现象之五。而今，人民穷困，士卒疲惫，军国大事，不可能停止运行。既不可能停止运行，则停在原地不动和出发进攻，人民辛劳和国家开支，完全一样，如果不趁曹魏正跟东吴兵连祸结，内部正在空虚，发动攻击，却打算用我们一个州（益州）的地区，跟曹魏作持久战，这是我所不了解的现象之六。

世界上，最难判断的是天下大势和时事变局。昔日，先帝在楚地(湖北省)兵败，当时，曹操拍掌大快，认为天下大乱终于结束。想不到先帝东连吴越(孙权。参考二〇八年)，西取巴蜀(四川省。参考二一四年)，挥军北征，斩下夏侯渊人头(参考二一九年)，这正是曹操判断错误，汉王朝即将复兴的契机。然而，想不到东吴叛盟，关羽覆没(参考二一九年)，秭归挫败(参考二二二年)，曹丕称帝(参考二二〇年)。任何事情都是如此，难以先知。我鞠躬尽力，死而后已。至于成功或失败，不是我所能预料。”(从这份《后出师表》，可知当时蜀汉帝国弥漫的苟安心理，只图目前享受，反对北伐，诸葛亮不得不一一解剖分析。“鞠躬尽力，死而后已。”更见心情沉重。)

十二月，诸葛亮率军出散关(陕西省宝鸡县南大散岭上)，包围陈仓(陕西省宝鸡市)。而陈仓早有准备，诸葛亮不能攻克，命陈仓守将郝昭的同乡靳详，在城外向郝昭招降。郝昭登上城楼，回答说：“曹魏国法，你最熟悉。我的为人，你所深知。我受国家的深恩，而家门人口又多(如果归降，势将全门诛杀)，你不必多说，我只有一死，请你回去向诸葛亮致谢，尽管进攻。”靳详回报诸葛亮，诸葛亮命靳详再往，说：“你人马单薄，白白牺牲。”郝昭对靳详说：“我已把话说完，我认识老友，箭可不认识老友。”靳详只好告辞。

诸葛亮认为蜀汉远征军部众数万，而郝昭守军不过一千余人，又预料东方(曹魏首都洛阳)救兵不可能及时赶到，于是开始攻城，使用云梯、撞车，战况猛烈。郝昭用火箭(箭上捆绑火炬)密集射击云梯，云梯起火燃烧，梯上战士全都烧死。郝昭又用绳索拴上石磨，捶击撞车，撞车全毁。诸葛亮再制造百尺高架，用乱箭压制城中守军，一面运土填塞护城河，准备直接攀

城而上。郝昭在城内再筑一道城墙阻挡。诸葛亮挖凿地道，打算派突击队从地道突入城中，郝昭又在城内挖掘横沟阻截。

诸葛亮猛攻二十余日，曹魏帝国关右军区司令(都督关右诸军)曹真，派将军费耀等赴援。曹魏皇帝曹睿又命驻屯方城(河南省方城县)的右将军张郃，率军攻击诸葛亮；曹睿驾临河南城(洛阳市西)，摆下筵席，亲自给张郃饯行，问张郃说：“等到将军抵达，陈仓(陕西省宝鸡市)会不会陷落？”张郃知道诸葛亮远征军深入敌人国境，缺乏粮秣；屈指计算，说：“等我抵达时，诸葛亮早已撤退！”张郃日夜挺进，还没有到，诸葛亮果然粮秣已经告罄，回军。曹魏帝国将军王双追击，诸葛亮反击，斩王双。

曹睿下诏，封郝昭“关内侯”。

10 最初，辽东(辽宁省辽阳市)郡长公孙康逝世。儿子公孙晃、公孙渊年纪还幼。部属们遂拥立公孙康的老弟公孙恭；而公孙恭愚劣昏庸，根本不能处理政事。公孙渊逐渐长大，胁迫老叔公孙恭，交出郡长宝座；上书曹魏皇帝，陈述经过，请求批准。高级咨询官(侍中)刘晔说：“公孙家的官位，是东汉王朝时代所任命(参考一九〇年)，而竟然成了世袭。水路有大海阻隔，陆路有群山阻断，对外结交蛮族；距离中央绝远，难以控制。而他们一家，当权日久，今天如果不加以诛杀，定有后患。可是等到他已怀二心，发兵守险，我们再行讨伐，将有很多困难。不如趁他刚刚就位，固然有党羽，但也有仇敌。出其不意，大军突然压境，高悬赏额，可以不必战斗，即行平定。”曹睿不采纳，遂任命公孙渊当杨烈将军，兼辽东郡长。

11 东吴王国国王孙权，擢升扬州(州政府设江苏省扬州市)州长吕範当全国武装部队最高指挥官(大司马)，印信还没有颁发，而吕範逝世。

最初，孙策命吕範负责财务。当时孙权年纪还小，往往私下向吕範借贷或索取，吕範一定报告孙策，不敢专断专行，孙权对他大为怨恨。后来，孙权代理阳羨(江苏省宜兴县)县长，有些私人开支，有时候，孙策下令严格审查，人事官(功曹)周谷为他制造假帐，使他不受责备，孙权十分感谢。但等到孙权主持全局，认为吕範忠诚，特别信任；认为周谷伪造文书，摒弃不再录用。

公元二二九年 乙酉

曹魏明帝太和	三年	蜀汉后主建兴	七年
东吴大帝黄武	八年	东吴大帝黄龙	元年

1 春季，蜀汉帝国右将军、代理丞相诸葛亮，命他的部将陈戒，攻击曹魏帝国的武都（甘肃省成县）、阴平（甘肃省文县）二郡。曹魏帝国雍州（州政府设陕西省西安市）督导官（刺史）郭淮，率军救援。诸葛亮抵达建威（甘肃省武都县），郭淮向后撤退；诸葛亮攻陷二郡后，即行班师。

蜀汉帝国皇帝刘禅擢升诸葛亮再任丞相。

2 夏季，四月十三日，东吴王国国王孙权，正式登极，坐上皇帝宝座，大赦，改年号黄龙（在此之前是东吴王国黄武八年，之后是东吴帝国黄龙元年）。文武百官全体集合，孙权把功劳归给周瑜。绥远将军张昭，举起笏板（笏，音hú。古代君王和臣僚，在金銮宝殿上相见时，手里都拿一块狭长形板子，称笏板；用玉石、象牙，或竹做成，在上面记事备忘），打算歌颂功

德；还没有开口，孙权说：“如果当初听张先生的话，早当了乞丐，今天正在讨饭！”（指张昭主张迎降曹操。参考二〇八年）张昭大感羞惭，伏在地上，汗流浹背。

孙权追尊老父孙坚“武烈皇帝”，老兄孙策“长沙桓王”，封儿子孙登当太子，封孙策的儿子孙绍“吴侯”。任命诸葛恪当太子左辅，张休当太子右弼，顾谭当太子主任秘书（辅正），陈表当太子护卫司令官（翼正都尉。左辅、右弼，是上古时天子的四辅之二〔其他之二是前疑、后丞〕，新王朝皇帝王莽时代，曾出现过这种古官，现在孙权用到太子身上。辅正、翼正都尉则是东吴创制的新官称），而谢景、范慎、羊道等，都被任命担任太子宾客。于是东宫（太子宫）号称人才济济。太子孙登请宫廷随从官（侍中）胡综，撰写《宾友评鉴》，文章说：“英才卓越，超过一代，有诸葛恪。洞察时势，分析深入，有顾谭。辩才流畅，能解困惑，有谢景。学问深厚，跟言偃、卜商一样博学，有范慎。”羊道私下反驳胡综说：“诸葛恪粗心大意，顾谭精明残暴，谢景华而不实，范慎心胸狭窄。”诸葛恪等听到这些批评，对羊道怀恨在心。但后来这四个人，都归失败，完全应验羊道的观察。

孙权派人向蜀汉帝国通报他即位情形，表达两国皇帝互相尊重，共存共荣的愿望。蜀汉帝国政府官员反应强烈，认为跟孙权交往毫无益处，而孙权竟然称帝，站在大义立场，孙权显然是叛逆，应跟他断绝关系。丞相诸葛亮说：

“孙权早就有僭位叛逆之心，我们所以不太追究的原因，好象捕鹿，我们抓住角，希望他们抓住脚而已。今天如果公开一刀两断，一定恨我们入骨，我们势必把武装部队调到东方，跟东吴对抗，必须等到把他们的国土并吞之后，才可以图谋中原（曹魏帝国）。可是，东吴帝国的贤能人才，还是很多；文武将

相，又一团祥和，绝不可能用一天功夫，把他们消灭。于是，势必僵持不下，坐在那里，眼看着胡须变白，反而使曹魏帝国那撮毛贼，得到利益。不是最高的谋略。从前，孝文帝（西汉王朝五任帝刘恒）对匈奴的态度，十分谦恭。先帝（刘备）跟吴郡（江苏省苏州市）地方政权（孙权）结盟，十分优遇，都是一时权宜之计，用以应付变局，深思远虑。不应象一个无知小民，一时忿怒，就要发作。而今，议论纷纷，都认为孙权的目的是要求三国鼎立，不再为复兴汉王朝尽力，志向只在保护长江，已没有舍船登岸之情。抱着这样看法的人，都似是而非。为什么？正因为他的智慧和能力，不能超越，只好以长江为界，先求自保。孙权不能渡长江北上，犹如曹魏不能渡汉水南下，不是力量有余而不去做，也不是有重大利益而不去取。如果我们大军，出动讨伐曹魏，上策，孙权会占领曹魏的国土，留作以后规划使用；下策，孙权也会掳掠曹魏人民，开拓疆域，在国内提高声望威信。他们不是呆坐在那里一动不动之人。即令他呆在那里，一动不动，但对我们却和睦亲善，我们北伐时，不但没有东顾之忧，而曹魏武装部队，也不能全部西调。仅这方面的利益，已经够大。孙权僭位叛逆这件事，不应该特别强调。”

遂派皇城禁卫军司令官（卫尉）陈震，前往东吴帝国，祝贺孙权登极。孙权跟蜀汉帝国签订盟约：等到消灭曹魏帝国后，平均分配领土：豫州（河南省）、青州（山东半岛）、徐州（江苏省）、幽州（河北省北部），归属东吴；兖州（山东省西部）、冀州（河北省南部）、并州（山西省）、凉州（甘肃省），归属蜀汉；司州（京畿卫戍总司令〔司隶校尉〕辖区）则以函谷关为界，东属东吴，西属蜀汉（瓜分线含糊不明，幽州跟青州不接壤，当中被冀州分隔；而

又没有提到扬州、荊州、雍州。本年，曹魏帝国有十三州：司

隶州〔京畿卫戍总司令部设洛阳〕、青州〔州政府设山东省临淄县〕、幽州〔州政府设蓟城。北京市大兴县〕、冀州〔州政府设信都。河北省冀县〕、兖州〔州政府设廩丘。山东省范县〕、徐州〔州政府设下邳。江苏省下邳县〕、豫州〔州政府设谯县。安徽省亳县〕、扬州〔州政府设安徽省合肥市〕、并州〔州政府设山西省太原市〕、荊州〔州政府设宛城。河南省南阳市〕、雍州〔州政府设长安。陕西省西安市〕、凉州〔州政府设姑臧。甘肃省武威县〕、秦州〔州政府设上邽。甘肃省天水县〕。东吴帝国有三州：扬州〔州政府设宛陵。安徽省宣城县〕、荊州〔州政府设湖北省江陵县〕、交州〔州政府设番禺。广东省广州市〕。蜀汉帝国有二州：益州〔州政府设四川省成都市〕、宁州〔州政府设味县。云南省曲靖县〕。

东吴帝国绥远将军张昭，因年老多病，呈请辞职，缴还所辖部众。孙权改命他当辅吴将军，朝会时位置仅次于三公，并改封娄侯，采邑一万户人家。张昭每次朝见，言辞严厉，义形于色，曾经直率地冒犯孙权的旨意，以后遂不肯到金銮宝殿上朝见。后来，蜀汉帝国使臣前来报聘，宣扬自己国家的美德，文武百官，张口结舌，无法答对。孙权叹息说：“如果张先生在座，使臣连话都说不出，岂有吹嘘的机会？”次日，派皇帝宦官（中使）问候张昭，并亲自前去拜见，张昭急忙离开席位（古人坐草席）请罪，孙权跪下来阻止。君臣坐定之后，张昭仰起头说：“从前，太后（吴女士）、桓王（孙策），并没有把我老臣托付给陛下，而是把陛下托付给老臣。我所想到的只是竭尽臣节，报答厚恩。却只因见解肤浅，违背旨意。然而，一片忠心，事奉君王，此生不变。要我为了荣华富贵，去巴结奉承，我做不出这种事。”孙权连连道歉。

3 曹魏帝国元城王（哀王）曹礼逝世。

4 六月二十一日，曹魏帝国繁阳王曹穆逝世。

5 六月二十六日，曹魏帝国皇帝曹睿，追尊高祖父，东汉王朝皇后宫总管(大长秋)曹腾“高皇帝”，曹腾夫人吴氏“高皇后”。

6 秋季，七月，曹魏明帝曹睿下诏：“古礼规定，王后没有儿子时，应遴选庶子继承大宗(嫡子系统)，自应纳入正统(大宗——嫡子系统)，奉守公义，不能再顾及到原来的亲情。西汉王朝时，刘询(宣帝)继承刘弗陵(昭帝)的帝位(事实上是继承九任帝刘贺的帝位)，而竟尊称他生父刘进‘皇考’(参考前六五年)；刘欣(哀帝)以封国国君的身分入继，而董宏等竟然引用已灭亡了的秦王朝例证，迷惑当时政府(参考前七年)，既尊称老父刘康‘恭皇’，在京师(首都洛阳)建立祭庙(参考前五年)；又宠爱身为藩属姬妾的傅昭仪，使她比同长信宫的太皇太后王政君。在金銮宝殿上，讨论尊卑顺序，同时建立四个太后宫(参考前五年)，体制礼教，遭到过度破坏，人神同时发怒，拒不保佑。更把忠言直谏的师丹，判处重罪(参考前六年)，以致招来丁太后和傅昭仪受到火烧酷刑(丁傅二人坟仅被铲平，而没有火烧之事)。从此，继任君王，随之效法(东汉王朝安帝刘祜，尊老父刘庆孝德皇。桓帝刘志，尊祖父刘开孝穆皇、老父刘翼孝崇皇。灵帝刘宏，尊祖父刘淑孝元皇、父刘苌孝仁皇。他们的妻子，也都被尊称为后)。从前，鲁国国君姬兴(二十任文公)，在祭祀的时候，把老父姬申(十九任僖公)的灵位，放在伯父姬启(十八任闵公)灵位的前面，这种‘逆祀’罪恶，都由于夏父弗忌的一派胡言(前六二五年，夏父弗忌对此解释说：“我亲眼看见，新鬼大，旧鬼小；先祭大，后祭小，顺序应该如此。”)宋国国君子鲍(二十四任文公)的葬礼，丰富过度，大家一致抨击华元(前五八

九年，子鲍逝世，才开始厚葬。正人君子遂判断宋国当权派人物华元，已有野心)。现在，我下令三公、部长级官员以及有关单位，应把上述的这些错误行为，作为鉴戒。皇家后裔之中，将来万一有人以封国国君身分，入承皇帝大统，应该明白做人后代的大义。如果甘心去当邪恶的佞臣，谄媚当时君王，妄图为父母、祖父母等建立尊号，干犯正统，称老父‘皇’，称母亲‘后’，国家重要大臣，对那些邪恶的佞臣，应立即诛杀，绝不赦免。这份诏书，刻在竹简之上，藏到祭庙之中，载明在国家法典之内。”(曹睿迄今还没有儿子，唯恐将来由侄儿辈继承帝位，各自尊奉亲生父，把他挤到一旁。)

7 九月，东吴帝国由武昌(湖北省鄂城市)迁都建业(江苏省南京市)，全部使用原来旧有的官舍建筑，没有增加或改建。留太子孙登、宫廷秘书(尚书)、九部部长(九卿)在故都武昌；而由上大将军陆逊，辅佐太子，并负责处理荆州，以及属于扬州的豫章(江西省南昌市)等三郡事务，监督全国军政大事。

南阳(河南省南阳市)人刘廙，曾经著《先刑后礼论》，同郡人谢景在陆逊面前，特别称道。陆逊呵责他说：“礼教的优点，多过刑罚。刘廙用邪恶的道理，抨击圣人的教化。阁下而今在东宫(太子宫)任职，应该坚持仁义，传播恩德声音。象刘廙这样的言论，不必再提。”

太子孙登写信给西陵(湖北省宜昌市)司令(都督)步骘(音zhì)，请求指导教诲；步骘于是把此时荆州地区的事务，跟重要官员的行谊，一一分析回答，遂即上书给孙登，赞扬说：“我曾经听说，君王不亲自处理小事，只要教文武百官，在他们的岗位上尽忠职守就够了。所以姚重华(舜)任命九位贤才，担任官职(姒文命当宰相〔司空〕、子契当国防部长〔司徒〕、姬弃当农业

部长〔后稷〕、皋陶当司法部长〔士〕、益当水利部长〔朕虞〕、垂当工程部长〔共工〕、夷当祭祀部长〔秩宗〕、龙当宫廷秘书长〔纳言〕、夔当音乐总监〔典乐〕，姚重华本人便不再操心；不出大门，天下完全治理。贤才所在之地，能在万里之外决定胜负，他们是国家的珍宝，兴衰的关键。但愿太子留意，则是天下幸运。”

讨虏将军府秘书长（讨虏长吏）张纮，回吴郡（江苏省苏州市）迎接家属，中途卧病逝世（张纮逝世于二一一年孙权初都建业之时，司马光误置于本年），临死之前，把呈递孙权的遗表（奏章）交给儿子，遗表说：“自古以来，主持国家的人，都决心修明政治，打算媲美太平盛世。可是治理的结果，多不能实现，并不是缺少忠臣和贤能辅佐，而是君王无法克制自己的私情私欲，不能信任忠臣和贤能辅佐。人之常情是，畏惧艰难，趋向容易，喜爱相同意见，厌恶相反意见。于是，跟治理国家的轨道，恰恰相反，古书说：‘听从善言，势如登天，困难得很；随从邪恶，好像山崩，一下子就陷下去。’（《周礼·天官》：“从善如登，从恶如崩。”）说明为善多么不易。君王继承祖先的基业，居于没有人提出异议的自然优势，掌握天下八种权柄的威严（《周礼·天官》：一是爵位、二是俸禄、三是赏赐、四是安置、五是活命、六是剥夺、七是罢黜、八是诛杀），更容易欣赏赞扬的话，对任何事都不需要征求别人同意。在这种情形下，忠臣义士贡献使君王感到困难的方案，提出使君王听起来不顺耳的建议，跟君王之不能契合，岂不在意料之中？忠臣义士一旦疏远，就难免生出猜疑，花言巧语的小人就在等待这个机会。君王被一些表演忠心的小动作，感动得迷迷糊糊；被一些私欲私情的小恩小爱，诱惑得贪恋不舍。于是好人和坏人混杂一起，任用或罢黜，遂完全失去标准。所以成了这个样子，全由于受到私心私欲控制。因

之，英明的君王特别警觉，征求贤才，好象饥渴的人希望得到饮食。接受规劝，永不厌倦，克制自己的情欲，用大义斩断私恩。则在上位的人才不致发表荒谬的任命，在下位的人也不再抱非分的妄想。”孙权看到，感动流泪。

8 冬季，十月，曹魏帝国把平望观改称听讼观（观在首都洛阳城北华林园），皇帝曹睿常说：“监狱，关系国家的安危！”每次判决大的刑事诉讼，曹睿常亲自到听讼观旁听。

最初，战国时代初期，魏国国君魏斯（一任文侯）的老师李悝，著《法经》六篇（《法经》是中国最早的法典，分“盗法”、“贼法”、“囚法”、“捕法”、“杂律”、“具法”），公孙鞅接受这项法治观念，在秦国实行变法。萧何制定《汉律》，增加到九篇，后人更增加到六十篇。除了《法律》外，又增加《法令》三百余篇，《判例》九百零六卷。每个世代都有增有减，十分杂乱，以致审讯判决，没有常规，后代的人如马融、郑玄等，就有十多家，更添注很多解释。一直到曹魏帝国建立，常用的法令，还有二万六千二百七十二条，共七百七十三万多字，阅览越发困难。曹睿下诏，命只采用郑玄一人解释。政府秘书（尚书）卫觐上书说：“刑法，是国家的珍宝，但人们在私下谈论时，往往对它轻视。监狱官员，掌握人民性命，但担任这项职务的人，却品行卑劣。国家衰乱，未尝不是由于这个缘故，我建议设立法律讲师。”曹睿批准。

曹睿又下诏，命最高监察长（司空）陈群、散骑侍从官（散骑常侍）刘邵等，修改汉王朝法规，制定《新律》十八篇、《州郡令》四十五篇、《文官令》（尚书官令）、《军律》（军中令）共一百八十余篇。虽然比萧何时代的《正律》九篇要多，但其他附属的法令，已大大减少。

9 十一月，曹魏帝国在首都洛阳兴建的皇家祭庙落成。把曹腾(高帝)、曹嵩(太帝)、曹操(武帝)、曹丕(文帝)四人的牌位，从邳城(河北省临漳县)迎接过来供奉。

10 十二月，曹魏帝国改封雍丘王曹植为东阿王。

11 蜀汉帝国丞相诸葛亮，把大本营迁到南山(秦岭)之下平原地带，在沔阳(陕西省勉县南十五公里)兴筑汉城，在成都(陕西省城固县)兴筑乐城(以陕西省南郑县为中心，汉城在南郑县之西，乐城在南郑县之东)。

公元二三〇年 庚戌

曹魏明帝太和 四年 蜀汉后主建兴 八年
东吴大帝黄龙 二年

1 东吴帝国大帝孙权，命将军卫温、诸葛直，率武装部队一万人，深入东方大海，寻求传说中的夷洲、亶洲（关于夷洲、亶洲是今日何地，考证文献至多，目前较有说服力的是，夷洲指琉球，亶洲指日本），打算俘虏两地人民，增加国力。上大将军陆逊、卫将军全琮，一齐劝阻，认为：“桓王（孙策）当初创立基业时，军队不满五百人，而江东（安徽省芜湖市之东）现有的部众，足够使用，不应该遥远深入渺茫世界；万里之外，袭击别人，风浪波涛，难以预测。而且，人民一旦改变环境，必然会因水土不服之故，生疾患病。本来打算增加国力，反而更伤害国力；本来求利，反而蚀本。加上那些地方的人民，跟飞禽走兽一样，得到他们，对事业毫无帮助；没有他们，也不会使我们的部众减少。”孙权拒不接受。

2 曹魏帝国政府秘书(尚书)、琅邪(山东省胶南县)人诸葛诞，立法官(中书郎)南阳(河南省南阳市)人邓飏等，(飏，音 yáng)，结合成一个互相吹捧的小圈子，你赞美我，我赞美你。宣称：散骑侍从官(散骑常侍)夏侯玄等四人是“四聪”；诸葛诞等八人是“八达”；夏侯玄，是夏侯尚的儿子。副立法长(中书监)刘放的儿子刘熙，总立法长(中书令)孙资的儿子孙密，文官司长(吏部尚书)卫臻的儿子卫烈等三人，还没有资格进入圈子，但因为他们的父亲都是在位的当权人物，特别容纳，称为“三预”。

代理宰相(行司徒事)董昭，上书皇帝曹睿，说：

“凡是拥有天下的君王，没有不尊重朴实忠信人士，而痛恨虚伪。因为他们破坏教化，扰乱治安，伤风败俗。最近，魏讽在建安末年伏诛(参考二一九年)，曹伟在黄初二年处死(参考二二一年)，陛下前后颁布的诏书，无不深刻地斥责浮华不实，打算消灭令人切齿的邪恶势力。可是，执法的官员，却畏惧邪恶势力，不敢纠举，破坏风俗的行为，遂越来越趋严重。我暗中观察，现代青年，不再把学问当作根本，却专门结交党羽，并乐此不疲；高级知识分子不再追求高尚的孝悌清廉境界，却趋炎附势，只为了攫取一点小名小利，结成党派；你恭维我天下第一，我叹息你怀才不遇。把诋毁当作刑杀，把褒扬当作奖赏。对归附自己的，赞美的言论如倾盆大雨；对拒绝归附自己的，就百般挑剔，横肆诬蔑。还互相勉励说：‘现在是什么年头？有什么担心的！只怕你关系不够，朋友不多！不要忧虑人家不知道自己，只要纳入小圈圈，就象吃了仙丹妙药，人家对你连说话都会细声细调。’我又听说，有人教他的家奴或宾客，冒充高级官员的属下差役，出入宫廷，书信来往，探听机密，象这一类事情，都是法令所严禁，刑罚所不赦；即令是魏讽、曹伟的罪

行，也不会比他们更重。”

曹睿同意董昭的看法。

二月四日，曹睿下诏：“社会风气之朴实和浮华，随着教育文化而改变。兵荒马乱以来，儒家学派经典的研究工作，完全荒废；青年们的兴趣和进取方法，不再受经典约束，岂不是训导不恰当，任用官员时，从不考虑他品德的缘故！现在严格调查，从政府秘书处助理（郎吏）开始，学问可以通晓儒家学派一种经典，才干可以担任地方政府首长的，应参加经学教授（博士）主持的考试，考试成绩优等的，录用；其他华而不实，不务正道的人，罢黜。”

于是，诸葛诞、邓飏免职。

3 夏季，四月，曹魏帝国皇家师傅（太傅）锺繇逝世。

4 六月十一日，曹魏帝国太皇太后卞氏逝世。秋季，七月，卞氏安葬。

5 曹魏帝国最高指挥官（大司马）曹真，认为蜀汉帝国不断侵犯国境，请求出动大军，从褒斜谷（陕西省郿县南）深入，作惩罚性的讨伐；如果各将领数道同时进击，可以获得大胜。曹睿批准这项军事计划。下诏：最高统帅（大将军）司马懿，逆汉水而上，由西城（陕西省安康县）向西攻击，跟曹真在汉中（陕西省南郑县）会师。其他将领，分别从子午谷、武威（应为“建威”——甘肃省成县西北），同时并进。最高监察长（司空）陈群劝阻说：“当年，太祖（曹操）到阳平（陕西省勉县）攻击张鲁（参考二一五年），尽量携带豆子小麦，增加粮食的存量。可是，还没有攻下张鲁，粮食已感不足。而今，我们既没有周密的准备，褒斜谷地形又非常凶险，无论进退，都十分困难。转运输送，敌人一定阻截抄掠，如果防止阻截抄掠，就必须多派部队防守险要，那

么大军战斗力就会减弱，不可不精密思考。”曹睿采纳陈群的建议。

曹真再上书，要求从子午谷进击。陈群再次陈述军事行动的缺点和军费的庞大负担。曹睿把陈群的奏章交给曹真参考，曹真不理睬陈群的奏章，遂即出动。

6 八月五日，曹魏明帝曹睿，向东视察。八月十九日，抵达许昌（河南省许昌市）。

7 蜀汉帝国丞相诸葛亮，得到曹魏兵团入侵消息，把大军集结在成固（陕西省城固县）赤坂（城固县西北），严阵以待（曹魏兵团逆汉水而上，跟从子午谷南下，一定在城固会师）。另征召李严率二万人前来汉中（陕西省南郑县）增援；向皇帝刘禅推荐李严的儿子李丰，当江州（四川省重庆市）司令官（江州都督），办理后勤供应（李严本是江州都督，既率军北上，遗缺命他儿子接任）。

就在这时候，大雨不停，连降三十余日，栈道完全断绝，曹魏帝国全国武装部队总司令（太尉）华歆上书说：“陛下神圣的品德，上比姬诵（成）、姬钊（康），但愿以专心治理国家为第一优先，其次再考虑征战。国家建立在人民基础之上，而人民必须穿得暖、吃得饱。如果能使中国（曹魏）没有饥寒的灾难，人民没有游离的心理，则两个盗匪集团（东吴和蜀汉）的粉碎，可以马上看到。”曹睿回答说：“盗匪集团仗恃山川险要，我的父亲（曹丕）和祖父（曹操）曾经劳师远征，还不能削平，我怎么敢自命不凡，肯定可以把他们消除？只是，各位将领认为，如果不试探一下，敌人不可能自己倒毙，所以展示军力，看看有没有可乘之机。如果时候仍没有到，姬发都曾经中途班师（前十二世纪七〇年代，周部落酋长姬发，打算向商王朝纣王子受辛总攻，在

孟津〔河南省孟津县〕，举行结盟会议，参加的有八百个封国国君，都认为可以采取军事行动，姬发说：“时机还没有成熟，天命还不是时候。”即行撤退）。这是历史的镜子，我不会忘记应该做什么。”

宫廷供应部长（少府）杨阜上书说：“从前，姬发（周武王）渡黄河北伐子受辛（纣）的时候，有白色鲤鱼，跳进姬发乘坐的御船。君王和臣僚的脸色，全都变得苍白。那本是一件祥瑞的兆头，他们还心怀忧虑恐惧；何况面对真正的天象变异，能不战栗？现在，东吴、蜀汉都还没有平定，上天却屡显奇象，各军刚刚出发，便大雨不停，被隔绝在穷山恶水之中，已有多日，转运粮秣，肩挑背负，沉重劳苦，费用日渐增加；一旦接济中断，便完全违背当初的计划。古书说：‘有利便攻，有难就退，是最大的军事智慧。’（《左传》前五九七年）凭空使大军困处在山谷之间，前进毫无所获，后退又无决心，不象是王者之师。”

散骑侍从官（散骑常侍）王肃也上书说：“古人有言：‘千里转运粮秣，士兵们一定陷于饥饿；等候砍来的柴煮饭，临睡时还不能吃饱。’这还是平原上军事行动的后果；何况深入险地，开山辟路，艰苦程度，高出百倍。而今，又加上霖雨不止，山道崎岖，又陡又滑，部队困在一起，有力难施，因道路太远之故，粮秣供应不上，这是军事行动最大的禁忌。听说曹真出动已经半月，子午谷才走一半，开山凿路，全部由战士负担，敌军坐在那里，以逸待劳，更是军事行动最怕遭遇到的危境。谈到前代，姬发（武王）讨伐子受辛（纣），大军已出函谷关，中途仍然折返；谈到近代，武帝（曹操）文帝（曹丕）南征孙权，虽到达长江，却不强渡，岂不是上顺天意，下顺时机，知道如何变通？全国人民都相信：陛下会因大雨困苦，让他们休息；等到日后再

次出击，更使他们效命。人民乐意于冒险犯难，才会不顾死亡，全力以赴。”王肃，是王朗的儿子。

九月，曹睿下诏曹真，命大军撤退。

8 冬季，十月十一日，曹魏帝国皇帝曹睿，返首都洛阳。当时，政府秘书处左副秘书长（左仆射）徐宣，留守京师（曹魏帝国政府秘书处，设秘书长〔尚书令〕一人、左右副秘书长各一人，文官司长〔吏部尚书〕、内政司长〔左民尚书〕、警察司长〔客曹〕、国防司长〔五兵尚书〕、财政司长〔度支尚书〕，计五司司长〔五曹尚书〕，共称“八座”）。曹睿回京后，各单位负责人把徐宣批示过的公文，再呈给曹睿过目，曹睿说：“我决定跟徐宣决定，有什么不同！”不再审阅。

9 十二月，曹魏帝国皇帝曹睿把母亲甄氏，改葬鄄城（河北省临漳县）朝阳陵（因原葬处地势庳下）。

10 东吴帝国皇帝孙权，扬言攻击曹魏帝国的合肥（安徽省合肥市）。曹魏征东将军满宠，奏请征调兖州（山东省西部）、豫州（河南省）各军，在合肥集结。而东吴军队不久即行退回，曹魏帝国皇帝曹睿下诏复员。满宠认为：“东吴军队既大规模出动，没有攻击就忽然撤退，定有诡计，必是等我们军队离开后，再乘虚而入。”上书请求暂不复员。十余天后，东吴军队果然重来，攻打合肥，不能夺取，只好班师。

11 蜀汉帝国丞相诸葛亮，任命蒋琬当丞相府秘书长（长史）。诸葛亮数度外出征战，蒋琬在后方筹划调度，使粮秣及兵源，十分充足。诸葛亮常说：“蒋琬忠心而又有雅量，他会跟我共同襄助帝王大业。”

12 曹魏帝国青州（山东半岛）人隐蕃（隐，姓）逃到东吴帝国，上书给皇帝孙权说：“我曾经听说，子受辛（纣）暴虐无道，

他的老兄子启，首先逃离本国（前一一二三年）；刘邦宽厚英明，陈平首先前往投靠（参考前二〇五年）。我今年二十二岁，舍弃故土，归降有道圣君，幸蒙上天保佑，得以保住性命抵达。我来此已有很多日子，有关单位首长不过把我看成一个普通的义士，并没有再考察鉴别，以致我精辟的意见和具体的方案，不能呈献陛下，再三叹息，困惑不已。谨到宫门呈递奏章，请求召见。”

孙权遂即召见，隐蕃叩谢，回答问题和分析时势，仪态从容，见解精辟。高级咨询官（侍中）、右翼禁军司令官（右领军）胡综在座。孙权问胡综对隐蕃的印象如何？胡综回答说：“隐蕃上书的语气，类似东方朔；反应迅速，口才敏捷，类似祢衡。但才能赶不上他们。”孙权又问：“他能担任什么样的官职？”胡综回答说：“不可以教他管理人民，不妨教他在首都附近，当一个小职员。”孙权认为隐蕃言论中很多地方谈到刑罚监狱，于是任命他当司法部法官管理主任（廷尉监）。

左将军朱据、司法部长（廷尉）郝普，不断向孙权保荐隐蕃有帝王辅佐的才能。而郝普跟隐蕃尤其亲密，常抱怨隐蕃的官位太低。于是隐蕃门前车马云集，宾客满堂。从卫将军全琮以下，都倾心结交；只有太子宾客羊道，跟政府秘书处宣召助理（宣召郎）、豫章（江西省南昌市）人杨迪，拒绝跟隐蕃来往。祭祀部长（太常）潘浚的儿子潘翥（音 zhù），也跟隐蕃周旋在一起，还送礼物给隐蕃。潘浚听到消息（此时潘浚随同太子孙登，留在武昌〔湖北省鄂城市〕），大为愤怒，写信责备潘翥说：“我受国家恩宠，志在用生命回报。你身在首都（建业——江苏省南京市），应当心存谦恭，亲近贤能，学习善行。为什么跟一个变节的叛逆交往，而且还送礼物给他？身在远方，听到这项消息，心头震撼，

脸上发热，十数日来，苦闷惆怅。信到之后，立即前往信差那里，接受一百棍的惩罚，索回送出去的礼物。”当时人们对潘浚这种反应，认为怪诞不可思议。

不久，隐蕃打算在东吴帝国发动政变，消息走漏；隐蕃逃亡，中途被捕，斩首。孙权严厉责备郝普，郝普惶恐，自杀。朱据被剥夺入朝晋见皇帝的权利；很久以后，才解除这项禁令。

13 东吴帝国武陵郡(湖南省常德市)五谿少数民族起兵，孙权认为南方疆土(交州)已经安定，征召交州督导官(刺史)吕岱，回军驻屯长沙(湖南省长沙市)沅口(今地不详)。

公元二三一年 辛亥

曹魏明帝太和	五年	蜀汉后主建兴	九年
东吴大帝黄龙	三年		

1 春季，二月，东吴帝国命祭祀部长(太常)潘浚，“假节”，会同吕岱，率军五万人，讨伐五谿少数民族。

蜀汉帝国丞相诸葛亮新延聘的丞相府秘书长(长史)蒋琬，是潘浚的姨表兄(母亲姐妹的儿子)；武陵(湖南省常德市)郡长卫旌，上书检举潘浚派出密使跟蒋琬联系，有寄托归附的意思。孙权说：“潘浚不会做这种事。”把卫旌的奏章交给潘浚，征召卫旌返首都建业(南京)，免职。

2 东吴帝国航海部队，由卫温、诸葛直率领，深入东方大海一年有余，士卒因患病或传染瘟疫而死的十分之八九(去年出发时一万人，已八九千人丧生，每天平均有二十五个尸体抛入大海，诚是可哀)。可是，亶洲(日本)绝远，根本找不到。仅只抵达夷洲(琉球群岛)，掠夺数千人而返。卫温、诸葛直被控徒

劳无功，诛杀。

柏杨曰：

数千琉球居民，正在欢乐的家园，拥妻抱子，忽然间中国军队登陆，我们不知道当时发生什么，琉球人是立即武装反抗？或是盛大欢迎传说中可敬的王师？但我们知道结局，数千人被强迫上船，这里面有屠杀、有眼泪、有哀号，惨绝人寰。

我们为死于船上的中国士兵哀，也为离乡背井的琉球人哀。这是一个转折点，在此之前，孙权先生英明睿智，从善如流；在此之后，昏庸开始发作，暴虐之事，层出不穷。

3 蜀汉帝国丞相诸葛亮，命李严以中央军事总监(中都护)身分，主持汉中(陕西省南郑县)留守府。李严改名李平(改名一定有原因，可惜没有说明)。诸葛亮统率各军，向曹魏帝国发动第四次大规模攻击，包围祁山(甘肃省西和县西北；当时守将是贾栩、魏平)，制造木牛，用以转运粮秣(《通鉴》仅提木牛，以后才提流马。木牛流马到底是什么？迄今没有一个使人满意的答案。《诸葛亮集》所载：“木牛者，方腹曲头，一脚四足，头入领中，舌著于腹……”更使人糊涂。《事物纪原》认为：“木牛就是有前轆的小车，流马就是一人推动的独轮车。”然而，山路不但忽高忽低，而且碎石满路，兽力拉动的小车，或许可以行走，人力推动的独轮车，恐怕寸步难行。西汉王朝初年，牛车已经盛行，何至历经三百年才有小车出现？不合常情。然而，木牛流马在史书上又言之确凿，我们只有等待专家考证)。这时，曹魏帝国最高指挥官(大司马)曹真患病，皇帝曹睿命最高统帅(大将

军)司马懿西上接替,进驻长安(陕西省西安市),督促车骑将军张郃、后将军费曜、征蜀军事总监(征蜀护军)戴陵、雍州(陕西省南部)督导官(刺史)郭淮等阻截。

三月,曹真逝世。

4 自从去年十月起,到本年三月,曹魏帝国不曾降雨。

5 曹魏帝国最高统帅(大将军)司马懿,命费曜、戴陵,率精锐部队四千人,驻守上邽(甘肃省天水县);其他所有军队,全部出动,向西救援祁山(甘肃省西和县西北)。张郃打算拨出一部分军队驻防雍县(陕西省西安市西北)、郿县(陕西省郿县);司马懿说:“如果前方部队能够单独挡住敌人,你的主张是对的;如果前方部队没有这种力量,却把大军分成前后,兵力分散,楚国三军之所以被英布击破,原因在此。”(英布叛变,楚国出兵阻截,分为三军,打算一军败时,其他二军可以支援。结果,英布击溃一军,其他两军跟着瓦解。参考前一九六年。)遂全军推进。诸葛亮留下一部分军队,继续围攻祁山,而亲自前往上邽(甘肃省天水县)。郭淮、费曜等迎战,诸葛亮击破二军,乘势收割田野小麦,跟司马懿在上邽之东相遇。司马懿缩小防御面,依靠险要扎营,拒绝作战,诸葛亮向后撤退。

司马懿尾随蜀汉军,抵达卤城(甘肃省天水县跟甘谷县之间)。车骑将军张郃说:“敌人远来攻击,要求决战,无法达到目的,认为我们最大的利益是不接受挑战,将用长远计划把我们困死。而且祁山(甘肃省西和县西北)守将,知道援军已经接近,人心自会安定。我们不妨把大军暂时驻扎,派出奇袭部队,绕到敌人背后。不应该象现在这样,只敢尾随,不敢逼进,使我们的威望丧失。诸葛亮一支孤军,粮食又少,眼看就走远了。”司马懿不接受,仍继续尾随,等到接近时,下令登山筑营,绝

不接触。将领贾栩、魏平，不断要求出击，激愤说：“你害怕蜀汉象害怕老虎，如何不教天下耻笑？”司马懿面对各将领坚持出击的情绪，十分焦虑。

夏季，五月十日，司马懿命张郃出奇兵攻击蜀汉军司令部守卫总监（无当监）王平（何平）的南围（围攻祁山部队的南方营堡），而司马懿大军跟诸葛亮正面对峙，作为牵制。诸葛亮派魏延、高翔、吴班迎战。曹魏兵团大败，士卒死亡三千人，司马懿退回阵地。

六月，诸葛亮粮秣告尽，撤退，司马懿命张郃追击，抵达木门（卤城附近），蜀汉军反击，利用高处地形，布置埋伏，箭石俱发，一块巨石击中张郃右膝，张郃伤重逝世。

6 秋季，七月十五日，曹魏帝国皇子曹芳诞生，大赦。

7 曹魏帝国建国以来（三世纪二十年代），禁制各亲王的法令，至为严厉，甚至姻亲之间，都不敢来往。东阿王曹植，上书给侄儿皇帝曹睿说：

“伊祁放勋（尧）教化天下，先从亲属开始，再推广到关系疏远的人民，是由最近伸展到最远。姬昌（周文王）先做出榜样给他的妻子，再做出榜样给他的兄弟，然后用来治理国家。陛下有伊祁放勋的显明品德，又有姬昌谨慎恭谨的仁爱之心，皇后妃妾，一团和睦；九族亲属，全受到恩惠；文武百官，争先效命。政府之中，不废公务；万民之间，蒙受体恤。亲属可以交往，喜庆丧吊可以互通，真正是推己及人，恩德广被。至于我，人际关系，早已断绝，在圣明时代，却受到囚禁待遇，暗中深感哀伤。我从不奢望再去结交朋友，互诉心曲，骨肉重聚。可是，连有婚姻关系的亲戚，都不能问候，兄弟手足的友爱，也被切断。喜庆丧葬的消息得不到，庆贺吊唁的礼教遂完全废除。

恩情因为隔离，而逐渐疏远，好象路上的行人，互相之间，漠不关心。虽是一家，情分之冷淡，好象北方的胡人跟南方的越人。我现在一切都被禁止，永远没有到京师（首都洛阳）朝见陛下的希望。此心倾向皇家，情绕宫廷，只有神明可知。上天旨意如此，我又怎敢违背？但是想到各亲王弟兄，岂不也常有‘戚戚具尔’的思念！（《诗经·行苇》：“戚戚兄弟/莫远具尔。”意思是：“友好的兄弟/莫使远离。”）但愿陛下象天降甘霖一样，颁下诏书，使各封国之间，得以互通音信，四时节日，能够互送礼品，敦睦骨肉恩情，成全兄弟义理。妃妾的家属，也允许她们致送衣物或化妆用品，每年多一次跟家人团聚的机会，使亲王也能享受到其他皇亲国戚和文武百官的待遇。如果这样，则古人的赞叹、《诗经》的赞美（如“戚戚具尔”），将在当今圣世重现。

我惶悚的自问：能力薄弱，不如一刀一锥。然而，看到陛下所擢升的官员，如果不把我当作皇族的一员，暗中度量，并没有不如他们之处。如果能允许我脱下远游冠（亲王帽），戴上武官帽，舍弃红色绣带（亲王公爵的印信绣带都是红色），佩上青色绣带（司令官、散骑侍从官等，都头戴武冠，身携青色绣带印信），或教我担任御马总监（驸马）、御车总监（奉车）之类官职，在京师住家，手执马鞭，帽边插笔（古代史官入朝，把笔插在帽旁，以便随时记录），等到天子出游，随从左右；天子返宫，待命殿前。幸蒙圣上垂问，随时回答。侍奉天子左右，对天子偶尔忘记之事，作为补充。这就是我诚心诚意的最大愿望，连做梦都不能忘记。我羡慕《诗经·鹿鸣》所描述的君臣欢宴，也常吟咏《常棣》‘兄弟不是外人’的告诫。（《鹿鸣》诗：“呦呦鹿鸣/在那里王吃野萍/我有可爱的朋友/鼓瑟吹笙。……呦呦鹿鸣/

在那里正吃野蒿/ 我有可爱的朋友/ 品德至高。……呦呦鹿鸣/ 在那里正吃野芹/ 我有可爱的朋友/ 鼓箏弹琴。”《常棣》：“海棠开花/ 枝叶美丽/ 再好的世人/ 不如兄弟。……或死或丧/ 兄弟才亲/ 横尸原野/ 只有兄弟会来找寻。”《常棣》共五首，没有“兄弟不是外人”〔兄弟匪他〕。但《邶弁》篇中有这句话〔邶弁，音 kuì biān〕：“仰头戴上皮帽/ 怎么如此相爱相亲/ 你的菜既香/ 你的酒又纯/ 并没有什么特别/ 只因兄弟不是外人。”）再思念《伐木》求友的意义，而终于感怀《蓼莪》父母之恩难以回报的悲哀。（《伐木》：“砍木柴的声音丁丁/ 鸟鸣叫的声音嚶嚶/ 从寂静的深谷中飞出/ 飞上巨大的树顶/ 嚶嚶的声音不止/ 一直在寻求友情/ 何况是一个人/ 无友何以为生。”《蓼莪》：“粗壮茂盛的蒿菜/ 已经不是微贱小草/ 可怜的爹娘/ 生我辛劳。”共六首，都是怀念父母。）一年四季，每过节日，寞落孤独，左右只有奴仆，面前只有妻子儿女，谈话没有对象，见解无法陈述。听到音乐，抚胸沉痛；举起酒杯，长长叹息。

我知道，狗马的一片忠心，并不能感动主人；犹如人类的一片诚意，不能感动上天。杞梁的妻子因丈夫战死，望城痛哭，城墙崩塌。（《左传》前五五〇年杞梁死。《列女传》演绎成为哭倒城墙。后世又栽赃到秦始皇身上，杞梁妻变成孟姜女。）邹衍尽忠君王（燕王国五任王姬乐资），君王把他下狱，邹衍仰天哀号，当时正是夏天，却降下霜雪。对这些事，我一向深信不疑，可是用我的心相比，那些不过都是虚话。向日葵倾向太阳，虽不能得到照射，但倾向之心，至死不变。我暗中以向日葵自比，至于能不能赐给天地般恩惠，日月星般光明，权在陛下。《文子》说过：‘不要抢先享福，也不要抢先惹祸。’下情能不能上达，兄弟们十分忧虑。只我单独的首先发言，为的是不愿圣明之世，竟

有人得不到皇帝的恩泽，盼望陛下的圣光，普照世界，使恩德更为明显。”

侄儿皇帝曹睿用诏书回答，说：“教化的推行，有时兴隆，有时衰落。并不一定一开始就完善，也不一定结局非坏不可，而都是形势所迫，不得不如此。现在的法令，不过只要求各封国的兄弟，尽量减少人情应酬；妃妾家属，尽量减少衣物脂粉；并没有禁止各封国来往问候的命令。想是有些官员恐怕受到谴责，矫枉过正，才形成你所说的局面，已下令有关单位，照你的意见办理。”

曹植再上书说：

“从前，刘恒（西汉文帝）从代国（山西省太原市）出发时，怀疑首都可能发生变化，宋昌说：‘首都长安之内，有朱虚侯刘章、东牟侯刘兴居，是皇家血亲；首都长安之外，有齐王刘襄、楚王刘交、淮南王刘长、琅邪王刘泽，都是磐石般的皇族，请不要怀疑。’（参考前一八〇年）请陛下三思，古代姬昌（周文王），曾依靠两位弟弟姬虢仲、姬虢叔，完成王业。而姬诵（周成王）则依靠两位叔父姬奭（召公）、姬旦（周公），使天下太平。近代则有宋昌‘磐石’的譬喻。我曾经听说，绵羊蒙上虎皮，见了草就高兴，见了豺狼就发抖，忘掉它身上的虎皮。任用的将领们如果不够优秀，结果就会如此。所以俗话说：‘最大的忧患是：做事的人不了解他做的什么事；了解应该怎么做的人，却不能去做。’从前，姬鲜（管国国君）、姬度（蔡国国王），被放逐或被处决，姬旦（周公）、姬奭（召公）在政府作为辅佐。羊舌肸（音 fù）身被刺杀，羊舌肸（音 xī）对国忠心不移（晋国邢侯跟雍子为争夺田产，发生冲突，国务官〔大夫〕韩起，命羊舌肸审判，发现雍子有罪。雍子把女儿嫁给羊舌肸，羊舌肸就作一百八十度

转变，判定邢侯有罪。邢侯怒火不可遏止，刺杀羊舌肸跟雍子。韩起询问羊舌肸老哥羊舌肸的意见，羊舌肸认为三个全都有罪，并不偏袒老弟），周王朝‘三监之乱’（三监：周王朝成立之初，在东方建立三国封国：管国、蔡国、霍国，监视商王朝残余部众组成的殷国，称为“三监”。万想不到，前一一五年，“三监”竟跟殷国合作，起兵讨伐朝廷当权的姬旦，苦战三年，被姬旦用强大的武力击溃），我会引以为戒。但姬旦（周公）、姬奭（召公）辅佐，不必远求，皇家宗亲和封国国君之中，定有这种人才。

使天下注目的人，必是掌握权柄的人，所以谋略可以转变主人的地位，威望可以迫使下面的人服从。在政府之中，不一定是皇家亲属，只要他有权柄，即令再疏再远，照样举足轻重。权柄不在乎中，再亲再近的人，也没有分量。夺取齐国政权的，姓田并不姓姜（参考前三七九年）；瓜分晋国的，姓赵姓魏并不姓姬（参考前四〇三年）。唯请陛下明察：有利的时候，霸住官位不放，危险的时候，就赶快逃开，都是异姓（非皇族）臣属；祈求国家平安，家属富贵，有福同享，有祸同当的，都是皇族子弟。而今恰恰相反，皇族疏远，异姓亲近，使我十分困惑。而今，我跟陛下齐踏薄冰，同蹈炭火，攀登山峰，渡过涧水，寒冷潮湿，温暖燥热，无论什么情况，都共甘共苦，怎能离开陛下？我内心极度悲愤怨苦，上书陈情，如果有不合圣意的地方，请求不要销毁，而交给皇家档案室保管，等我逝世之后，或许能引起陛下的思念。如果有一丝一毫使陛下觉得可以考虑的，请在金銮宝殿上公开宣布，由博古通今的饱学之士，对我奏章中不合理的地方，提出纠正。能够这样，我的愿望已经满足。”

曹睿看了后，用措辞感人的诏书，作为回答。

八月，曹睿下诏说：“先帝（曹丕）曾颁布诏令，不准亲王们

留在京师(首都洛阳)，只因当时幼主在位，由皇太后主持国事，为的是防微杜渐，关切国家的盛衰。我看不见各亲王，已十有二年(二二〇年迄今)，悠悠情怀，能不思念？现在下令，所有亲王跟皇族的公爵侯爵，各派他们的嫡子一人，于明年(二三二)正月，前来京师，参加元旦朝会。但以后如果再发生幼主临朝，母后在宫的情形，仍应依照先帝的规定办理。”

8 蜀汉帝国丞相诸葛亮进攻祁山(甘肃省西和县西北)时，李严(李平)主持汉中(陕西省南郑县)留守府，负责后方勤务，督运粮秣辎重。正好连绵降雨，道路困阻，李严(李平)恐怕供应不继，遂派军事参议官(参军)狐忠(狐，姓。狐忠就是马忠，自幼在舅父家长大，从母姓狐，名笃。后来恢复父姓，改称马忠)司令官(督军)成藩，声称奉皇帝刘禅指示，命诸葛亮班师。

然而，当诸葛亮班师时，李严(李平)却假装大吃一惊，说：“粮秣如此充足，为什么回军？”又打算诛杀粮秣督运官(督运)岑述，以解脱粮秣事实上接济不上的责任。同时上书皇帝刘禅，说“大军伪装撤退，打算引诱敌人深入。”诸葛亮收集李严(李平)前后亲笔写的书信和奏章，发现严重矛盾。诘问李严(李平)，李严(李平)无法解释，低头承认错误。于是，诸葛亮上书弹劾李严(李平)前后各种罪恶。皇帝刘禅下诏：李严(李平)免职，撤销封爵食邑，软禁梓潼郡(四川省梓潼县)。

诸葛亮再任命李严(李平)的儿子李丰当宫廷禁卫官副司令(中郎将)兼军事参议官(参军事)，写信给李丰说：“我跟你们父子，同心合力，效忠汉王朝皇家。推荐你老父当中央军事总监，主持汉中留守府(都护典汉中)，而委任你镇抚东关(四川省重庆市——东方关隘)，自认为至诚相待，公私友谊，可以保持到底，竟想不到中途发生变化！如果总监(李严)能想到他的过失，

不再诡辩自解；也愿你跟蒋琬，推心置腹，共同效力，则阻塞可以开通，逝去可以复还（暗示仍将起用李严〔李平〕）。请细思劝戒，体会我心！”

诸葛亮又写信给蒋琬、董允，说：“孝起从前曾告诉我，说：‘李严（李平）腹中，诡计多端，大家都认为不可接近。’我认为只要不刺激他，诡计便没有地方使用。想不到苏秦、张仪之事重演，大出意外，这件事可告诉孝起。”孝起，皇城禁卫军司令官（卫尉）南阳（河南省南阳市）人陈震的别名。

9 冬季，十月，东吴帝国皇帝孙权，命他的宫廷禁卫官副司令（中郎将）孙布，向曹魏帝国诈降，企图引诱曹魏扬州（州政府设安徽省合肥市）督导官（刺史）王凌。孙权在阜陵（安徽省全椒县南）设下埋伏，等待王凌进入。孙布派人告诉王凌说：“道路太远，不能脱逃追兵，请出军迎接。”王凌把孙布的信呈报中央，请准予派军出迎。征东将军、扬州司令官（扬州都督）满宠，认为其中定有阴谋，不肯拨付军队，而以王凌的名义，写一回信给孙布，说：“阁下知道什么是正，什么是邪，打算躲避灾祸，顺应天意，舍弃暴政，回归正统，非常值得嘉许。本打算派军迎接，可是，兵力太少，不足以保护你；如果出动大军，势必走漏消息，远近都会知道。请你先把这种意图，严格保密，等到时机成熟时，再作决定。”

正好满宠接到中央征召的命令，返回首都洛阳晋见皇帝，临走时，下令司令部参谋长（长史）：“如果王凌要迎接孙布，不可交给他军队。”王凌要不到军队，便单独行动，派出一个部队长（督将），率步骑兵七百人，南下迎接。走到埋伏阵地，孙布乘夜突击，部队长逃走，七百人死伤超过一半。王凌，是王允的侄儿。

之前，王凌上书指控满宠：年纪老迈，又喜爱饮酒，不适合担任独当一面的大员。皇帝曹睿将召满宠回京，宫廷服务官（给事中）郭谋建议说：“满宠曾当过汝南郡长、豫州督导官（刺史），二十余年，在边疆建立功勋。等到镇守淮南（指扬州），东吴对他十分忌惮。如果情形并不象王凌指控的那样，突然召回满宠，反而暴露我们弱点。不如声称问他东方敌情，见面后再作决定。”曹睿听从。满宠既到首都洛阳，曹睿发现他体格健壮，精神饱满，遂加以慰劳，命他回任。

10 十一月三十日，日食。

11 十二月二十日，曹魏帝国全国武装部队总司令（太尉）华歆逝世。

12 十二月二十九日，东吴帝国大赦，改明年年号嘉禾。

公元二三二年 壬子

曹魏明帝太和	六年	蜀汉后主建兴	十年
东吴大帝嘉禾	元年		

1 春季，正月，东吴帝国大帝孙权的幼子、建昌侯孙虑逝世。太子孙登从武昌(湖北省鄂城市)到首都建业(南京)，晋见老父孙权，诉说久离膝下，缺少早晚问安，没有尽到儿女孝道，又保证陆逊忠贞勤奋，西方没有任何顾虑。于是，遂留在京师(首都建业)。

2 二月，曹魏帝国把亲王们的采邑，由郡改称国。

3 曹魏帝国明帝曹睿的爱女曹淑死亡，曹睿极为悲痛，追称平原懿公主，在首都洛阳建立祭庙，埋葬南陵；命母亲甄氏已亡故了的侄孙甄黄，跟爱女合葬，追封甄黄侯爵，并给他设立继承人，继承他的爵位。入土时，曹睿还要亲自把棺柩送到墓地；而又打算前往许昌(河南省许昌市)。最高监察长(司空)陈群抗议说：“八岁以下的婴儿死亡，没有丧葬的礼仪。何况未

曾满月，而竟然用成人的礼仪相待，特别给她缝制官服，文武百官又为她穿上丧衣；早晨晚上，都要到棺前哀哭，自从开天辟地，还没有听说过这种事情。而陛下更要前往墓地，亲自送葬。希望陛下停止这些毫无益处，反而会招来伤害的举动，这是天下人民一致的心愿。又听说陛下还打算驾临许昌，皇太后宫和皇后宫全体上下，一齐东行；政府大小官员，全都觉得十分怪诞，至为惊骇。有人揣测陛下要躲避躲避宫中霉运，有人揣测可能乘势迁移新的环境，有人揣测还有其他缘故。我认为：吉祥、凶险，全是天命；灾祸、幸福，人们自己可以掌握。用搬家的方法祈求平安，不可能得到益处。如果认为一定可以得到益处，则不妨整修金墉城西宫（金墉城是一座巨宫，位于洛阳城西北角，它在不久即将来临的晋王朝“八王之乱”时代，扮演主要角色）以及孟津别宫，都可以暂时安住，为什么一定要把整个皇宫的人，暴露在旷野露天之下，公私开支，都庞大得难以算计。而且，民间的善心人士，还不轻易搬动，为他的乡里保持安宁，使乡亲们不致心情惶恐。何况陛下，身为皇帝，万王之王，一举一动，怎么可以如此轻率？”宫廷供应部长（少府）杨阜也抗议说：“文皇帝（曹丕），武宣皇后（曹睿祖母卞太皇太后）逝世，陛下都不送葬，为的是以国家为重，防备发生事故，为什么对一个尚在怀抱中的婴儿，却非送葬不可？”曹睿不理。

三月七日，曹睿向东游逛（当然是举宫尽出）。

4 东吴帝国派将军周贺，指挥官（校尉）裴潜，乘船从东中国海，北上辽东（辽宁省），向曹魏帝国所属的辽东郡长公孙渊，购买马匹。

最初，虞翻性情粗疏刚直，很多次在酒醉之后，犯下错误；而他又喜爱诋毁别人，所以受到很多抨击。皇帝孙权曾经跟张

昭谈论到神仙，虞翻指着张昭说：“那些都是死人，却硬说他们是神仙，世界上哪里有神仙？”孙权对虞翻的恼怒，累积很久，最后终于把他贬谪到交州（广东省广州市）。

等到孙权派周贺等泛海前往辽东，虞翻听到消息，认为当前的急务，应是讨伐五谿少数民族（前年〔二三〇〕五谿少数民族叛乱；去年命潘浚、吕岱讨伐），辽东位于很远的天涯地角，即令前来归附，都不必重视；反而派人前往购买马匹，既不是国家之利，又恐怕人财两空。打算上书规劝，可是又不敢上书；写好表章后，请交州督导官（刺史）吕岱过目，吕岱拒绝传呈。憎恨虞翻的人立刻告密，孙权再把虞翻放逐到苍梧郡（广西壮族自治区梧州市）猛陵县（广西壮族自治区苍梧县）。

5 夏季，四月六日，曹魏帝国皇帝曹睿，抵达许昌（河南省许昌市）。

6 五月，曹魏帝国皇子曹芳逝世。

7 秋季，七月，曹魏帝国擢升皇城禁卫军司令官（卫尉）董昭当宰相（司徒）。

8 九月，曹魏帝国皇帝曹睿，前往摩陂（河南省郑县南），整修许昌皇宫，兴建景福殿、承光殿。

9 曹魏帝国所属辽东（辽宁省辽阳市）郡长公孙渊，阴谋独立，跟东吴帝国不断交往。皇帝曹睿命汝南（河南省平舆县）郡长田豫，统率青州（山东半岛）各军，从海道北上；命幽州（河北省北部及辽宁省……辽东郡属幽州）督导官（刺史）王雄，从陆地西进，同时进军讨伐。散骑侍从官（散骑常侍）蒋济劝阻说：“凡不是威胁到生存的敌人（相吞之国），以及既不侵略又不叛变的藩属，不应该轻易的对他们讨伐。讨伐他们而不能彻底制服，是强迫他们跟我们对抗。所以说：‘豺狼在路上挡道，不要去管狐’

狸。’把大害铲除之后，小害就会自行消失。而今，海边之地（指辽东），数世以来，都一直听命朝廷，每年都派人前来京师呈送工作报告，保荐该郡‘孝廉’，进贡从来不断，官员们对辽东都特别推崇。即令一举把辽东征服，获得的人民不能使我们强大，获得的财产也不能使我们富足。可是，万一失败，反而结下仇恨，自毁信誉。”曹睿不接受。田豫等果然劳而无功，曹睿只好下令回军。

田豫认为：东吴帝国头马使节周贺等，行将南返。时已冬季，海上浪大风急，必不敢深入大海，一定沿着海岸线航行，非经过成山（山东省文登县东北八十公里）不可，而成山没有港口可以容纳巨舟，他们一定登岸；于是派出部队把守成山。周贺等归途中抵达成山，恰好遇到大风，果然登岸躲避，田豫发动攻击，斩周贺等。

东吴帝国皇帝孙权接到败报，才想起虞翻的建议，下令召回虞翻，而虞翻已死，只运回棺柩。

10 十一月二十八日，曹魏帝国陈王（思王）曹植逝世（四十一岁）。

11 十二月，曹魏帝国皇帝曹睿，返许昌宫。

12 曹魏帝国高级咨询官（侍中）刘晔，十分受到皇帝曹睿的亲近尊重。曹睿打算攻击蜀汉帝国，政府官员一致反对。刘晔晋见曹睿时，却表示赞成。但是出宫后跟文武百官讨论时，则跟大家的立场一致，表示反对。刘晔有胆量，有见识，言之有物，无论正面反面，都有理论与事实的根据。中央禁军总监（中领军）杨暨，也是曹睿亲信，对刘晔也十分亲近尊重，坚决反对出军。杨暨每次去皇宫晋见皇帝出来，一定拜访刘晔，刘晔就向他分析不可出军的原因。后来，杨暨跟曹睿讨论此事，恳切

劝阻，曹睿说：“你是一介书生，怎么懂得军事？”杨暨说：“我的话固然没有分量，可是刘晔是先帝（曹操及曹丕）时的智囊，他也认为不可出军。”曹睿说：“怪了！刘晔在我面前，却是认为可以出军。”杨暨说：“我可以跟他当面对质。”

于是，曹睿召见刘晔，询问刘晔的意见，刘晔闭口不答。后来，刘晔单独晋见，抱怨曹睿说：“攻击一个国家，是一项重大事件。我能够参与这个重要的密谋，连睡觉时，都恐怕说梦话把他说出来，泄漏军机，增加我的罪过！怎么可在人前提及？军事行动，诡秘莫测。大军未动之前，越秘密越好，而陛下公开谈论，恐怕敌人已经听到。”曹睿向他道歉。

刘晔出宫，责备杨暨说：“渔夫钓到一条大鱼，就尽量放线，尾追在它之后，心须等它精疲力尽，可以制服的时候，才收回钓线，所以每次都有收获。君王的威严，岂止是一条大鱼？你诚然是一位正直的臣僚，然而处理事情的方法，却很拙劣，应该仔细思量。”杨暨也向他道歉。

然而，终于有人拆穿刘晔底牌，向皇帝曹睿报告说：“刘晔并不是真正的忠心，他只是观察陛下的意向，顺势迎合而已。陛下不信的话，不妨试他一试，把陛下所反对的事情，当作赞成的事情，告诉刘晔，问他的意见。他如果反对，是他的见解果然跟陛下的见解相合，如果每项他都赞同，他就露出原形。”曹睿用这个方法验证，果然发现刘晔实情，从此跟他疏远。刘晔也察觉到自己的失策，懊恨之余，精神开始恍惚，被逐出中枢，出任藩属事务部长（大鸿胪。最高咨询官〔侍中〕常在皇帝左右，属于智囊阶层，有强大的影响力。部长不过主持一部事务，难以再跟皇帝接近）。不久，刘晔忧虑而死。

傅玄曰：

灵巧诈伪，不如拙笨诚恳，是千古真理。以刘晔的聪明智慧，反应灵敏而又中肯，如果坚守道德的和仁义的立场，以忠信为本；即令是古代的大贤，又有谁能比得上他！但是刘晔只信任自己的才智，不够敦厚诚实，以致内失君王信赖，外失朋友情谊，终于自己造成自己的危局，岂不可惜！

13 刘晔曾经陷害政府秘书长（尚书令）陈矫，指控陈矫横行专权。陈矫恐惧，告诉儿子陈騫，陈騫说：“主上（曹睿）圣明，而您是国家高级官员，实在不能融洽，了不起不当三公。”数日后，曹睿的怒气果然消失。

政府秘书处助理（尚书郎）、乐安（山东省高苑县）人廉昭，以才能卓越，受到皇帝曹睿的宠信，喜爱挑剔官员们的细小过失，以求媚于曹睿。禁宫侍从长（黄门侍郎）杜恕，上书说：

“我看到廉昭弹劾朝廷秘书处主任（左丞）曹璠，认为曹璠被指控有罪，而向上级提出报告时，没有依据诏书规定，应深入追究。陛下遂再下诏责备质问，说：‘其他应该处罚的人，另行奏报。’秘书长（尚书令）陈矫，上书只敢说不敢逃避惩罚，却不敢陈述理由答辩，辞意恳切悲惻，我暗中为政府惋惜。古代帝王，所以能维持世风，抚育人民，没有一人不是因为得到民心的爱戴，竭尽群臣的智力。而今，陛下日理万机，十分辛劳，有时还在灯火之下，处理公务。可是很多事情，仍然停顿，刑法禁令，也都废弛，追究原因，不仅仅由于臣属没有尽到忠心，而是主上用人不够恰当。百里奚在虞国时，不过一个愚劣之辈，但到秦国之后，却成为国君的智囊（参考前二〇四年）。豫让在中行家里，不过一个苟且偷安之徒，但到了智家，却显示他的忠

烈(参考前四〇三年)。古人方面,这是明显的例证。如果陛下认为当今之世,没有优秀人才,使政府缺乏贤能的辅佐;那么,岂能追寻已逝的姬弃(后稷——周王朝远祖)、子契(商王朝远祖)?或者坐着等待未来的俊杰?

现在被称为贤能的人,都已经做了大官,而且享受丰厚的俸禄;然而,事奉君王的节操,并没有建立;奉公守法的精神,也并没有表现;原因何在?在于对他们从不授权,而忌讳又多。我认为,忠臣不一定就是亲信,而亲信也未必都忠心耿耿。平常疏远的臣属,批评别人,陛下疑心他公报私仇;称赞别人,陛下又疑心他怀有偏见,并不公正。于是,左右亲信,遂利用这种态势,更加强调疏远臣属的罪过,使他们对恶的不敢批评,对善的不敢称赞;因为,无论如何反映,都有罪嫌。陛下应当考虑的是,如何鼓励官员们有开阔的心胸,培养官员们有正道的气节;使他们能自行向古人看齐,名垂史册。而陛下不但没有这样做,反而使象廉昭这种人,在其中挑拨离间。我恐怕发展的结果,高级官员终于会装聋作哑,为了保持官位,占据一个栖身之地后,坐在那里,睁大眼睛瞧着政治上失误,一语不发。这对后代而言,可是一个鉴戒。

从前,姬旦(周公)警告他的儿子、周国第一任国君姬伯禽说:‘不要使大臣抱怨你不信任他!’他如果没有才干,就不可以让他当大臣;既让他当大臣,就不能不信任。《书经》记载:伊祁放勋(尧)不断谈论姚重华(舜)的功劳,褒扬他除去四凶(共工、驩兜、三苗、三苗。参考八六年),并不认为对有罪的可以不问,对犯小过的也要象对犯大过的同等处罚。朝廷中官员,没有人承认自己没有才干,而只认为陛下对他们不信任;也没有人承认自己无知,而只认为陛下并没有向他发问。陛下为什么不遵

照姬旦(周公)对善人信任、姚重华(舜)对恶人排除的指示?命高级咨询官(侍中)、政府秘书(尚书),坐的时候在中枢襄助,行的时候随从御驾;由陛下亲自垂询,让他们尽言,则文武百官的品德行为,可以完全了解;忠良者擢升,愚劣者摒退,谁还敢推拖犹豫,不竭尽才能?

以陛下的英明,亲自跟臣僚讨论政事,使文武百官,都能贡献才智。则贤能和愚劣,干练和昏弱,完全看陛下如何适当地交给他们工作。用这种方法解决问题,什么问题不能解决?用这种方法建立功业,什么功业不能建立?每逢边疆告警,陛下诏书上总是说:‘谁对此事忧心?只我自己忧心!’最近诏书上,又说:‘忧虑公事,忘掉私事的,不会有这种人。只要先忧虑公事,再忧虑私事,就可把事情办妥!’恭读这些诏令,深佩陛下对于下情,了如指掌;但也怪陛下不追本探源,而只指出末节。一个人有没有才能,受他先天禀赋的限制。就是由我观察,我也认为朝廷中没有一位官员,能够称职。英明君王使用人才,应使有能力的人毫无保留的竭尽全力;而对没有能力的人,应该不准他盘据官位。遴选时没有遴选到真正人才,不是过错;整个朝廷竟容纳这种不适当的人,才十分怪异。

陛下明知某人没有竭尽全力,却代他忧愁没有尽忠职守;明知某人根本没有才能,却教他负责治理事情;岂只是君王辛劳,臣下安逸而已。而是,纵令圣贤同时并出于世,也不能把国家治理得好。陛下常担心朝廷秘书处(台阁)不能保守秘密,人情请托不能彻底断绝,特别制定‘出入法条’,还派遣凶狠的官吏,防守大门;这些措施,只不过治标,不是治本。从前,东汉王朝安帝刘祐时,宫廷供应部长(少府)窦嘉,延聘司法部长(廷尉)郭躬一身清白的侄儿(当时郭躬已经去世多年),引起强烈反应,

大家纷纷指控，提出弹劾。而最近京畿卫戍总司令(司隶校尉)孔羡，延聘最高统帅(大将军)司马懿放荡的弟弟(司马通)，有关单位却不说一句话。那种望着风向，迎合脸色的态度，比受到指示，还要顺服。这都是不按实情遴选人才的后果。窦嘉身是皇亲(窦嘉是东汉王朝章帝刘炟正妻窦皇后的娘家人)，郭躬又不是国家重臣，尚且如此；用今天的情形跟古代相比，都归因于陛下没有坚持有罪必罚，没有阻塞结党营私的源头。

出入禁令，恶吏守门，都不是治世常规。假使我的建议中一小部分蒙陛下采纳，何至担心邪恶不消灭，而去饲养象廉昭之辈？本来，揭发奸恶，就是尽忠。然而，小人去作此事，世人却万分憎恶，为的是，他们不了解情理，而只知道苟苟且且，一味向上求媚。如果陛下再不考察事件的来龙去脉，必然会产生一种印象，认为违背舆论，跟全国人民对抗的，才是为公忘私；窥探别人隐密，打别人小报告的，才是履行节操。一个以国事为己任的磐磐大才，岂能作出此事！他们依照正道，不肯如此。假使天下人都背弃正道而去谋取眼前一点政治利益，最值得人担忧，陛下怎么能够快乐起来！”

杜恕，是杜畿的儿子。

曹睿曾经突然前往朝廷秘书处，秘书长(尚书令)陈矫阻住大门，跪下问说：“陛下要去哪里？”曹睿说：“我想看看公文。”陈矫说：“这是我分内的工作，陛下不适宜作这种事。如果我不称职，则请免我的职；陛下应该回去。”曹睿惭愧，乘车返宫。

曹睿曾经问陈矫：“司马懿忠贞不二，能不能称为国家大臣？”陈矫说：“政府官员对他都很仰望，但国家能不能依靠他，我不知道。”

14 东吴帝国上大将军陆逊，率军向曹魏帝国所属的庐江(安

安徽省六安县)进攻,曹魏帝国参与决策的人,都认为应发兵救援。征南将军满宠说:“庐江虽然是个小城,但是守将强悍,守军精良,可以抵抗一段时间。东吴军队离开船舰,登上陆地,进军二百里,没有后继部队,他们不来,还想引诱他们来,现在应随他们的意。只怕他们想撤退时,却无法撤退。”率军直趋杨宜口(安徽省六安县阳泉口),打算阻截东吴军队的归路。陆逊得到消息,连夜回军。

这时,东吴每年都有攻击曹魏边境的行动。曹魏帝国征南将军满宠上书说:“合肥城,南面是巢湖,更南是长江,北面跟寿春(安徽省寿县)又远(两地距离九十公里)。盗匪集团(东吴帝国)攻击,极为容易,而我们救援,却十分困难。我建议调出城内守军,在合肥城西三十里,有奇险可以固守的地方,另行兴筑城寨,用以引诱他们上岸,我们就在平地切断他们的退路,应是上策。”护军将军蒋济参加讨论,反对说:“调兵出城,是向天下显示我们脆弱,好象一望见敌人的烟火,就慌慌张张摧毁自己的堡垒,可以说是不战而先败。一旦到这种地步,我们将受到无限劫掠的苦难,势必被逼退到淮河以北。”曹睿遂批驳满宠计划。

满宠二度上书说:“《孙子兵法》说:‘战争,是一种诡诈的行为。明明有能力,偏偏显示没有能力。使敌人因我们的衰弱而骄傲,更使敌人认为我们内心恐惧。’这是故意使表里不一的策略。《孙子兵法》又说:‘引诱敌人,必须呈现足以使敌人动心的形势。’而今,敌人还没有来,我们就转移阵地,把部队后调,就是要造成使敌人动心的形势。目的在于引诱他们远离船舰水域,深入陆地,然后选择有利的时机,发动攻击,在战场上取得胜利,自会得到利益。”朝廷秘书(尚书)赵咨认为满宠的计划是一个好的谋略。曹睿遂下诏批准。

公元二二三年 癸丑

曹魏明帝太和	七年	青龙	元年
蜀汉后主建兴	十一年	东吴大帝嘉禾	二年

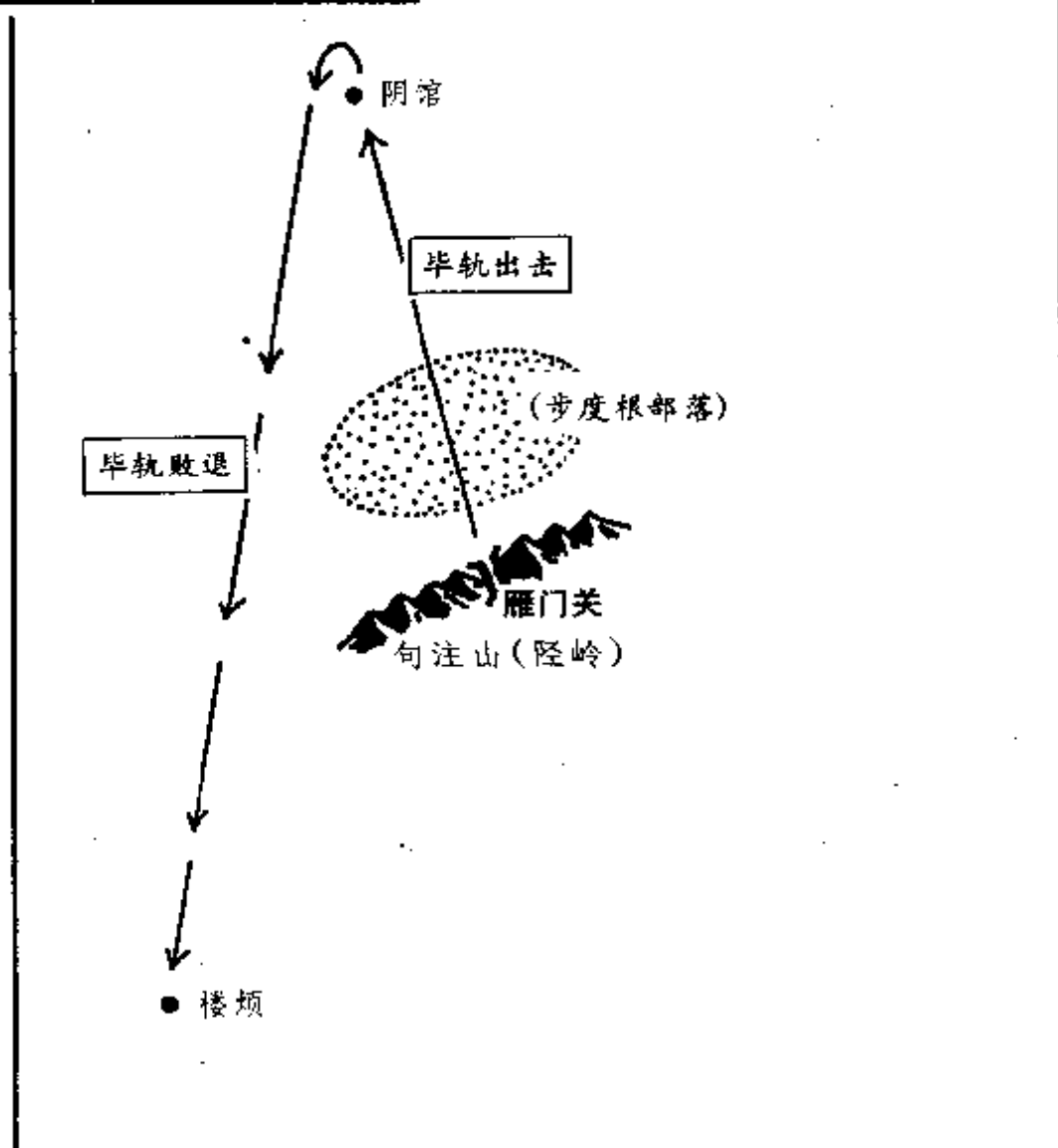
1 春季，正月二十三日，摩陂（河南省郑县南）水井中，发现青龙（摩陂因此改名龙陂）。二月，曹魏明帝曹睿，前往摩陂观看青龙，更改年号（在此之前是太和七年，之后是青龙元年）。

2 辽东（辽宁省辽阳市）郡长公孙渊，派指挥官（校尉）宿舒、宫廷禁卫官司令（郎中令）孙综（公孙渊以一个郡长身分，而有“郎中令”官属，可看出他自定的身价）携带奏章，前往建业（江苏省南京市）晋见东吴帝国大帝孙权，自己称“臣”。孙权高兴得手舞足蹈，下令大赦。

三月，孙权派祭祀部长（太常）张弥、首都建业警备区总司令（执金吾）许晏、将军贺达，率海军一万人的舰队，满载金银财宝，跟“九锡”（参考四年）所用的物品，从东海北上，赏赐给公孙渊，封公孙渊燕王。政府全体官员，包括宰相顾雍，都竭



(柯比能部落)



三世纪·二三三年 鲜卑楼烦之役

力劝阻，认为公孙渊不可信赖，不可对他宠爱太厚。一定要这样做的话，顶多派遣一个低级官员和少数部队，护送宿舒、孙综返航就够了。孙权不接受。辅吴将军张昭说：“公孙渊企图背叛曹魏帝国，害怕曹魏帝国讨伐，所以向遥远的我们求援，他本来的意思，可绝不是要当我们的藩属。如果他忽然改变主意，用我们的人头，向曹魏帝国表态，派出去的两位使节，恐怕永远不会回来，到时候，只落得被天下耻笑。”孙权用各种方法想说服张昭，张昭越发坚持他的见解。孙权不能忍耐，手握剑柄，大怒说：“帝国上上下下，进皇宫参拜我，出皇宫参拜你，我尊敬你，已到极限，可是你总是在大庭广众之中，毫无忌惮地对我顶撞，我真怕我会做出我不愿做出的事。”张昭呆呆地凝视着孙权，说：“我虽然知道我的话陛下绝不会采用，但我仍竭尽忠心，不敢闭口。只因为太后仙逝的时候，把我这个老臣，呼唤到榻前，吩咐我辅佐陛下的话，犹在耳际。”不由痛哭流涕。孙权感动，把佩刀扔到地上，相对流泪。但仍派张弥、许晏出发。张昭对孙权拒绝听信他的劝告，十分恼怒，宣称有病，不再朝见。孙权深恨他骄傲不驯，下令用泥土把张昭家的大门塞住；张昭也大发脾气，在内部又加上一道土墙，表示誓死不出。

3 夏季，五月十八日，曹魏帝国北海王曹蕤逝世。

4 闰五月三十日，日食。

5 六月，曹魏帝国首都洛阳南宫体育馆(鞠室)失火。

6 鲜卑部落酋长轲比能，引诱效忠中国，散布边塞的另一鲜卑部落酋长步度根(步度根散布中国边塞事，参考二二四年)；倾心跟步度根结纳和亲。轲比能亲自率一万骑兵，南下迎接步度根的辎重到陟岭(句注山)之北(山西省代县北)。曹魏帝国荊州(州政府设河南省南阳市)督导官(刺史)毕轨，上书要求出军。

对外威胁轲比能，对内镇压步度根。皇帝曹睿看到奏章，下令说：“步度根既受轲比能的引诱，警觉性一定很高，毕轨的军事行动，千万不要越过句注山（山西省代县北，也称“雁门山”〔雁门关所在〕，又名“西陉山”“陉岭”。是古代要塞）。”可是诏书到达时，毕轨已挺进到阴馆（山西省右玉县，句注山与阴馆间距离一百二十公里），派将军苏尚、董弼，追击鲜卑部落。轲比能命他的儿子，率一千余骑兵迎接步度根，跟苏尚、董弼猝然相遇。苏尚、董弼败退，轲比能追击，追到楼烦（山西省楼烦县）决战，苏尚、董弼全军覆没。步度根，以及泄归泥（扶罗韩的儿子）部落，一齐出塞，跟轲比能联络，侵犯边疆。

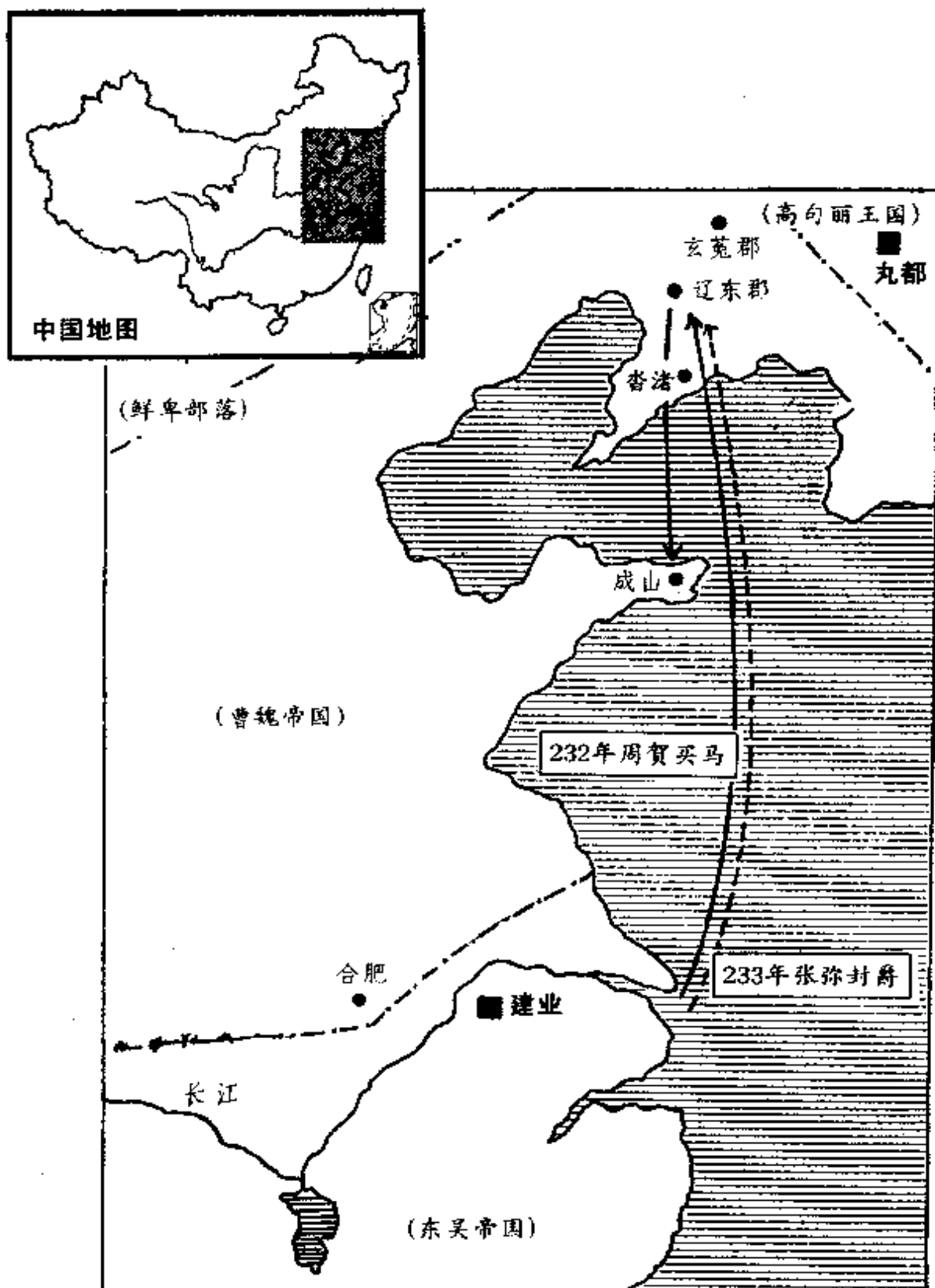
曹睿命骁骑将军秦朗，率军讨伐。轲比能逃往沙漠以北；泄归泥率部众归降；步度根仍追随轲比能，但不久就被轲比能诛杀。

7 辽东（辽宁省辽阳市）郡长公孙渊，知道跟东吴帝国相距遥远，中隔大海，难以依靠。霎时间翻脸无情，逮捕东吴帝国派遣的封爵使节——昨天还是贵宾的张弥、许晏等，一齐被斩首，把人头送到曹魏帝国京师（首都洛阳），表示忠心不变。东吴帝国所赏赐的金银财宝，以及武装部队一万人，全部吞没。

曹魏帝国回报公孙渊的忠心，冬季，十二月，擢升公孙渊当全国武装部队最高指挥官（大司马），封乐浪公爵。

东吴帝国皇帝孙权得到消息，几乎发疯，咆哮说：“我活到六十岁，人世间各种艰难困苦，全都尝过。想不到被鼠辈玩弄，栽到他手里，把人气死。我如果不能砍下那耗子的头扔到海里，就再没有脸君临万国；即令把国家搞亡，我也要干。”

陆逊上书说：“陛下以神明威严的英姿，承受天命，开国立基。在乌林（赤壁对岸）击败曹操，在西陵（湖北省宜昌市）击破



三世纪·三〇年代 东吴与辽东

刘备，在荆州（湖北省江陵县）击擒关羽；这三个敌人，都是盖世英雄，陛下给他们严重的挫折；圣明的教化抚育四方，连荒郊的野草，都跟着顺服。正要扫荡中原，统一天下，却因为不能忍耐小的气忿，发出雷霆万钧的震怒，违背‘千金之子，坐不垂堂’的古训，忽视身为君王的贵重身分，我感到万分困惑。我曾经听说：‘立志走万里路的人，绝不半途而废，停脚不前；立志成功伟大事业的人，绝不因为细微的小事，而危害大局。’强大的敌人压在边境，荒服还没有称臣进贡（《书经·禹贡》，除京畿外，把天下分为五服：甸服、侯服、绥服、要服、荒服，每服五百里，荒服最远。另有九服之说，名称不同，意义则一。参考二〇〇年），而陛下乘船，跨海远征，敌人必然会抓住这个机会。事到临头再去忧虑，后悔已来不及。如果皇家大业不断传出捷报，公孙渊那里，用不着讨伐，他自会臣服。而今为什么只为了贪图辽东（辽宁省）的人口和马匹；对江东（东吴帝国）安定的基石，却毫不珍惜！”

宫廷秘书主任（尚书仆射）薛综上书说：“从前，刘爽（西汉王朝元帝）打算乘船，薛广德要用自刎的鲜血，阻止车辆前进（参考四三年），为什么？只因为水火无情，十分危险，不宜于帝王接近。现在，辽东（辽宁省）不过一个蛮荒小国，没有坚固的城堡，没有备战的设施，所有的只是一些轻型武器，而又不够锋利，当权的人象一群狗羊，不懂治国之道。如果发动攻击，一定可以克服，事情确如陛下诏书的指示。然而，辽东地方，贫苦寒冷，庄稼不能生长，人民熟悉骑马，移动无常。突然间听到大军压境，自知不能抵抗，一定象受惊了的鸟兽一样，四散逃亡，到时候连一个人一匹马都看不见，只不过占领了一片空地，毫无意义；这是不应出兵的原因之一。大海无际，惊涛骇浪，所以

曾经发生‘成山之难’（参考二三二年），海上航行，随时都有变化，巨风暴雨，谁都无法避免，于是刹那之间，人船全被吞没；即令有伊祁放勋（尧）、姚重华（舜）的高贵品德，孟贲、夏育的无敌勇敢，都没有地方施展；这是不应出兵的原因之一。沉重的浓雾，笼罩天空；咸苦的海水，在下面沸腾翻滚；将士们容易双腿发肿，并且互相传染，凡是航行海上的人，都难躲开这种灾难；这是不应出兵的原因之三。上天使陛下当我们的君王，陛下就应该运用时机，削平叛逆，使人民安居，社会富庶。而今，叛逆集团（曹魏帝国）就要消灭，四海之内，刚获得初步安定，竟违背既定的大计方略，去寻找不必要的危险；不考虑全国安全，只图出一时的气忿，既不是建国的重大方案，却是开天辟地以来从没有过的举动。所以群臣才紧张不安，呼吸不敢出声，饮食不知其味，入寝不能安席！”

宫廷秘书处考选司长（选曹尚书）陆瑁上书说：“北方曹魏盗匪集团，跟我国土地相接，决策上只要稍有错误，他们就会立刻抓住机会。我们所以到万里重洋之外，购买马匹，委曲自己，跟公孙渊结交，为的是急于解除眼前的马荒，永除心腹大患（指曹魏帝国）。现在反而要抛弃根本，而去追求末梢；看不见眼前，而去注意遥远的万里之外。因忿怒而改变正常轨道，因激动而发动大兵，这正是敌人巴不得我们去做的事，不是我们大吴帝国最好的国策。根据军事理论，只要比较双方投入战争的形势，谁疲惫？谁旺盛？谁劳苦？谁精力充沛？则谁胜谁败，就可一目了然。而且即令在辽东（辽宁省）沓渚登陆（沓渚，音tà zhǔ。以地势推测，可能是辽宁省庄河县），距公孙渊所在地辽东（辽宁省辽阳市），仍相当遥远（距离九十公里）。而且登陆之后，大军势必分割，主力担任攻击，其次的保卫舰队，老弱的担任运送

粮秣。所以大军人数虽多，并不能全部使用。加上徒步行军，身上背着粮食，长途跋涉，深入敌境。敌人多的是战马，自然会不断发动截击。象公孙渊这种老奸巨猾，如果跟曹魏帝国并没有完全决裂，那么，战争一旦发生，他们如同唇齿相依，一定互相援助。即令他陷于孤立，无依无靠，也会吓得向远方逃亡，不可能短期内把他消灭。诛杀还没有加到他头上，我们内部的‘山越’（居住山区的江南土著）将趁我们空虚，纷纷起事；恐怕不是万全长久的谋略。”

孙权全不理睬。

陆瑁再上书说：“军事行动，古代用它对内镇压暴乱，对外威服四方蛮族。但是要在主要的敌人已经铲除，天下太平，政府官员从容不迫地反复讨论之后，才可出动。如果全国象滚水一样沸腾，九州各拥有强大兵力，互相为敌，大多数都会先求巩固自己的基地，珍惜人力，节俭开支，从来没有恰恰在这时候，不顾眼前，却好高骛远，削弱自己武装部队的战斗能力。从前，赵佗背叛，自称皇帝；当时天下安定，人民富足，然而，刘恒（西汉王朝文帝）仍认为大军远征，并不容易，而宁愿用政治手段解决（赵佗事，参考前一七九年）。而今，首恶元凶（曹魏帝国）还没有扑灭，边界之上，不时传来警报，不应该把公孙渊放到第一位。但愿陛下抑制盛怒，冷静思考，暂时停止动员，然后秘密策划，等待下一步的行动，这是天下人的福气。”

孙权这才停止（陆瑁最后一则奏章，疲弱无力，孙权所以接受，不过是盛怒的情绪已平，适可而止。他如果坚持北伐，恐怕舰队还没有抵达辽东〔辽宁省〕，曹魏帝国大军已在建业〔江苏省南京市〕大摆筵席，庆祝灭国之功）。

孙权屡次派人去安慰张昭，向他道歉，张昭坚称他确实患

病，不能起床。孙权有次出宫，经过张昭家门，呼唤张昭，张昭说他病重，眼看要死。孙权放火烧他的大门，想把他烧出来，张昭仍然不动，孙权只好教人把火扑灭，停在门口等候；很久之后，张昭的儿子们把张昭从床上扶起来出门相见，孙权请他上车，一同回宫，深切责备自己。张昭不得已，以后才参加朝会。

柏杨曰：

历史上君上和臣属之间，翻脸无情的固多如牛毛，始终和睦的也并不是没有。不过，即令和睦到看起来似乎水乳相容之境，但在严格的君臣礼法规范之下，不可避免地一直隐藏着一种君尊臣卑的距离感，难有真正水乳相容的实质。反观孙张之间，亦师亦友，火攻土掩的戏剧景观，充满灵性的真挚和温馨。时间越到近代——最糟的是明王朝和清王朝，君王如猫，臣属如鼠，只有兽性，没有人味。

最初，东吴帝国使节张弥、许晏等，抵达襄平（辽宁省辽阳市——辽东郡政府所在），公孙渊阴谋下手前，先把东吴军队拆散，安置到各地。担任差遣的事务官（中使）秦旦、张群、杜德、黄强等，连同士兵六十人，被安置在玄菟郡（辽宁省沈阳市）；玄菟郡在辽东（襄平——辽宁省辽阳市）北二百里，郡长王赞，统辖居民二百户人家（郡政府所在，居民只二百户，每家即令平均十口，不过二千人。说明当时偏远郡县，地广人稀）。秦旦等被分配住到民家，由民间供应饮食。

四十余日之后，秦旦跟张群等商议说：“我们远在异域，不能完成使命，被抛弃此地，跟死亡没有分别。观察这个郡城形

势，自卫的能力，非常薄弱。我们如果同心协力，放火焚烧城郭，击斩郡长，为我们国家报仇雪耻，然后一死，也无遗恨。总比苟且偷生，作长期的囚犯要好得多。”张群等同意，于是秘密约定，在八月十九日夜间暴动。

然而，到了八月十九日中午，被郡民张松告密。郡长王赞集结部队，关闭城门。秦旦、张群、杜德、黄强等跳出城墙逃走。这时张群膝盖生疮，无法跟上他们，杜德搀扶着他，一起亡命，山谷道路，崎岖险恶，苦撑六七百里，张群伤势更重，再不能向前迈步，躺到草地上，大家守着他悲哭。张群说：“我不幸身负重创，随时都会死亡。你们最好快快逃走，希望活着回去。空守在这里，一齐死在穷山恶水之中，有什么益处？”杜德说：“我们离家万里，活一齐活，死一齐死，怎能忍心抛弃你。”于是催秦旦、黄强先走，杜德单独留下，守着张群，每天采摘些野果给他吃。秦旦、黄强走了数日，到达高句丽王国首都丸都（辽宁省辑安县）。

秦旦、黄强随机应变，宣称奉东吴帝国皇帝孙权诏书，特来赏赐高句丽王国国王（十一任）高位官（六任王〔太祖王〕高家族孙）跟他的左右大臣，不过所有赏赐的金银财宝，全被辽东劫夺。高位官大为高兴，接受命令，派使节随着秦旦，一同去迎接张群。再派奴仆二十五人，送秦旦等从海上返回东吴帝国，上书孙权，愿作臣属，进贡貂皮一千件，鹞鸡皮十件（鹞，音hè。鹞鸡，一种斗鸡）。

秦旦等晋见皇帝孙权，悲喜交集，不能自制。孙权被他们的智勇感动，一律任命当指挥官（校尉）。

8 本年，东吴帝国皇帝孙权，出兵打算包围曹魏帝国的合肥（安徽省合肥市）的新城（二三二年满宠所建），但因新城距水

太远，舰队停泊二十余日，不敢下船。曹魏帝国征南将军满宠对将领们说：“孙权得到我们移城的报告，在大庭广众中，一定说过吹牛大话，今天进军到这里，希望建立功勋，虽然不敢攻击，但最后一定会登岸炫耀，展示实力。”遂秘密派出步骑兵六千人，在肥水隐蔽处埋伏。孙权果然率军登岸炫耀，满宠伏兵攻击，杀数百人，东吴军逃走，有人还坠水淹死。

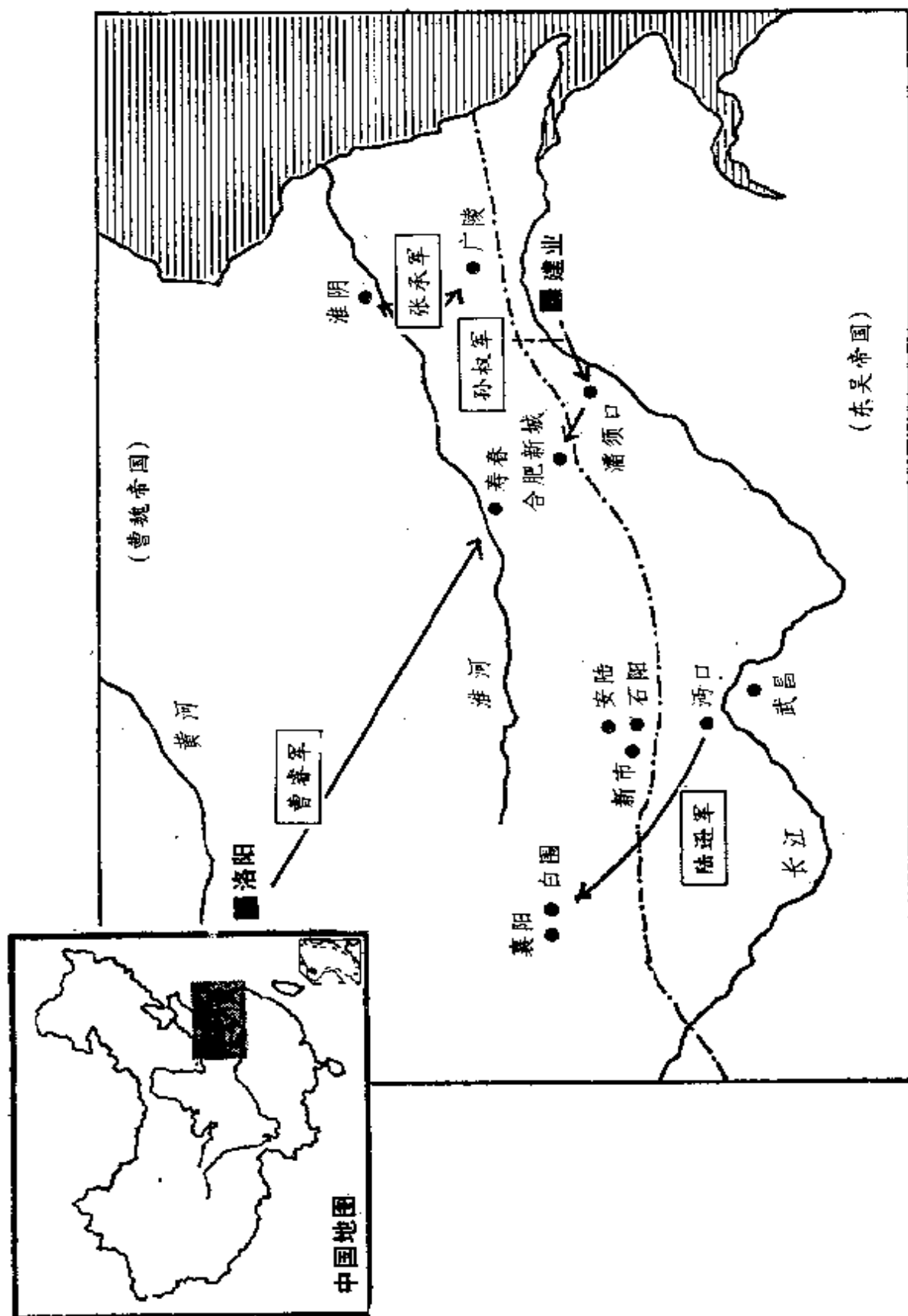
孙权又命卫将军全琮攻击六安(安徽省六安县)，也不能攻克。

9 蜀汉帝国康降(云南省曲靖县)司令官张翼(康，音lái)，用法严峻，南方少数民族首领刘胄起兵，丞相诸葛亮任命军事参议官(参军)、巴西(四川省阆中县)人马忠，接替张翼，征召张翼回京(首都成都)。使节告诉张翼，应火速归去，听候处分。张翼说：“不然，我因为少数民族叛变，没有能力平息，才召我回去。可是，接替我的官员，还没有来到，而我正身临战场，应当转运粮食，储存谷米，作为消灭盗贼的资本，岂可以因为受到罢黜，就废弃公务？”尽心筹划，毫不懈怠。等马忠抵达，才束装就道。

马忠就利用张翼充足的准备，击破乱军，斩刘胄。

10 蜀汉帝国丞相诸葛亮推广农耕，充实军备，训练部队，为解决山区运输困难，制造木牛、流马(参考二三一年)，把军粮运送到褒斜谷口，修复褒斜谷栈道，使人民获得充分休养，三年之后，再作运用(这是追叙二三一年时的措施，明年，休养已整三年)。

三世纪：二三四四年 诸葛亮最后一次北伐东吴出军呼应



公元二三四年 甲寅

曹魏明帝青龙 二年 蜀汉后主建兴 十二年
东吴大帝嘉禾 三年

1 春季，二月，蜀汉帝国丞相诸葛亮，率十万人庞大北伐兵团，从褒斜谷向曹魏帝国发动第五次（也是最后一次）攻击。一面派使节前往通知东吴帝国，同时出兵。

2 三月六日，东汉王朝末任帝（献帝）、被曹魏帝国封为“山阳公”的刘协逝世（年五十四岁）。曹魏帝国皇帝曹睿改穿丧服，为故君祭悼。

3 三月二十五日，曹魏帝国大赦。

4 夏季，四月，曹魏帝国瘟疫流行。

5 曹魏帝国洛阳宫崇华殿火灾。

6 蜀汉帝国丞相诸葛亮，出褒斜谷，抵达郿县（陕西省郿县），在渭水南岸扎营布阵。曹魏帝国最高统帅（大将军）司马懿率军渡过渭水，背靠渭水构筑营垒抵御，对将领们说：“诸葛亮如果

攻击武功(陕西省武功县),顺着山势向东挺进,将给我们造成压力;如果向西进入五丈原(陕西省郿县跟岐山县交界处),我们就平安无事。”诸葛亮果然推进到五丈原。曹魏帝国雍州(州政府设陕西省西安市)督导官(刺史)郭淮建议司马懿说:“诸葛亮一定要夺取北原(五丈原渭水之北部分),我们应先入据守。”将领们多不同意。郭淮说:“如果诸葛亮横跨渭水,控制五丈原全区,再进击北山(汧山),就可以切断通往陇右(甘肃省)的交通线,会引起汉人、羌人、胡人的巨大动乱,不是国家之利。”司马懿遂命郭淮进屯北原,正在筑垒,蜀汉军队已经涌到,郭淮迎战,遏止蜀汉兵团攻势。

诸葛亮因为以前数次出击,都因粮秣无以为继,不得不退,于是改变战略,决定军事屯田政策,沿渭水河岸,由武装战士开垦当地居民田亩外的荒田;当地农民乐于接受,战士也一切奉公,没有私弊。

7 五月,东吴帝国皇帝孙权,呼应蜀汉帝国北伐行动,率军推进到巢湖濡须口,直指合肥(安徽省合肥市)新城(二三二年满宠所建),对外宣称大军十万,又派上大将军陆逊、左翼军事总监(左都护)诸葛瑾,率万余人,进入江夏(湖北省武汉市)沔口(汉水入长江口),直指襄阳(湖北省襄樊市);将军孙韶、张承,进入淮河,直指广陵(江苏省扬州市)、淮阴(江苏省淮阴县)。

六月,曹魏帝国征南将军满宠,打算率各军救援合肥新城,殄夷将军田豫说:“东吴这次是大规模的攻击,并不是贪图一点小利,他们把合肥新城当作一块吸铁石,企图引诱我们大军集中。我建议:让他们放手攻城,挫折他们的锐气,而不应迎头痛击。坚城既无法夺取,他们将士却疲惫不堪,等他们士气低

落时再反攻，就可以获得最大胜利。东吴这帮匪徒，如果有头脑的话，一定不敢攻城，自动撤退。我们如果立即进军，正好中了他们奸计。”

当时曹魏帝国东方的野战部队，正逢轮流休假，满宠上书请求派朝廷直属部队，并征召休假中的将士，集中力量迎战。散骑侍从官（散骑常侍）广平（河北省鸡泽县）人刘劭建议说：“东吴部队人数众多，而又刚到，意志集中，气势正锐。满宠因守军太少，而又在自己防地上作战（兵法谓之“散地”），如果进击，一定劳而无功。他之请求支援，并没有错误。我认为，出动步兵五千人就行了，但应派精锐骑兵三千人，先行出发，扬言大军数道并进，造成先声夺人的震撼形势。骑兵抵达合肥（安徽省合肥市）时，作扇面形展开，多带旌旗，多擂战鼓，在城下展示兵力后，即行向东吴军队的背后出发，切断他们退路和粮道。东吴军队听到大军已动，而骑兵又要切断他们的退路和粮道，一定震惊逃走，不战自破。”皇帝曹睿批准。

满宠打算放弃合肥新城，引诱东吴军队深入寿春（安徽省寿县。合肥、寿春，距离九十公里）。曹睿拒绝说：“从前，刘秀（东汉王朝一任帝）派军占领略阳（甘肃省秦安县），终于击破隗嚣（参考三二年）。先帝（父亲和祖父）东方固守合肥（安徽省合肥市），南方固守襄阳（湖北省襄樊市），西方固守祁山（甘肃省西和县西北），敌人进攻，每次都在城下把他们击败，因为地理上的形势，绝不许后退。即令孙权攻击合肥新城，一定不能攻克。各将领应该坚守，我当亲自出征，等我到时，恐怕孙权已经逃走。”

曹睿命征蜀军事总监（征蜀护军）秦朗，率步骑兵二万人，支援司马懿抵御诸葛亮，下诏司马懿：“我要你坚守营垒，摧毁敌人的士气，使他们想进攻无法进攻，想决战无法决战，用时间

换他们的粮食，粮食耗尽，又没有地方可以抢夺，自然撤退，等他们撤退时进击，可以大获全胜。”

秋季，七月，曹睿乘御舟，亲自东征。

满宠募集敢死队，烧毁东吴军攻城武器，射死孙权的侄儿孙泰；而东吴将士很多染上疾病。曹睿御驾距合肥还有数百里，扮演迷惑敌人角色的先锋部队，已经抵达。孙权最初认为曹睿不可能亲自出马，所以当得到曹睿亲率大军就要来到的消息时，即行班师。由淮河进击的孙韶部队，也跟着班师。

进攻襄阳的陆逊，派亲信韩扁，送奏章给孙权，中途被曹魏军巡逻队生擒，诸葛瑾大起恐惧，写信给陆逊说：“圣驾（孙权）已返，敌人又擒获韩扁，对我们的军情，了如指掌，而且水位将行降低，应该迅速撤退。”陆逊不作回答，反而继续督促部属种植蔓菁、豆子；跟各将领下棋，骑马射箭，游戏欢乐，一如平常。诸葛瑾说：“陆逊足智多谋，一定有他的道理。”亲自前去探望陆逊，陆逊说：“曹魏军知道圣驾（孙权）已回，不再担忧东方，势将全力对付我们。而且所有要害地方，都已把守。我们的军心，已经不稳，随时都会溃散。所以必须使军心安定，再施计谋，然后才能脱险。假定今天便开拔回军，曹魏军会看出我们的恐惧，对我们施加压力，结局不可收拾。”

于是，陆逊跟诸葛瑾密谋，由诸葛瑾统御舰队。而陆逊在岸上集结部众，向原目标襄阳（湖北省襄樊市）进击。曹魏军素来敬畏陆逊，即行调回各军，回城守卫。诸葛瑾率舰队离开港口（直到现在，我们不知道陆逊、诸葛瑾身在何处？史书不曾叙明，读者必须自己推断），陆逊从容调动大军，虚张声势，前往江边登船；曹魏军不敢逼近。船舰抵达白围（白河跟汉水会合处营寨），声称打猎，暗中派将军周峻、张梁等，攻击江夏郡（曹魏

帝国的江夏郡)所属的新市(湖北省京山县)、安陆(湖北省安陆县)、石阳(湖北省云梦县北),斩杀及俘虏一千余人而回。

曹魏帝国文武官员认为司马懿正跟诸葛亮在西方对峙难解,建议曹睿御驾前往长安(陕西省西安市),曹睿说:“孙权逃走,诸葛亮胆都吓破,司马懿足可以克制他,我不用忧虑。”遂进抵寿春(安徽省寿县),根据各将领的功劳,分别等级赏赐和升官封爵。

8 八月二十日,曹魏帝国把东汉王朝末任帝刘协(献帝),安葬禅陵(河南省修武县北)。

9 八月二十九日,曹魏帝国皇帝曹睿,返许昌(河南省许昌市)。

10 司马懿跟诸葛亮,在五丈原(陕西省郿县西北)僵持一百余日,诸葛亮不断挑战,司马懿坚守营垒不出,诸葛亮派人把妇女用的首饰衣服,送给司马懿(侮辱他怯懦如同妇女),司马懿大怒,上书皇帝曹睿,要求出军。曹睿命皇城禁卫军司令官(卫尉)辛毗,手拿皇帝符节,担任总参谋长(军师),前往大营,严厉制止。蜀汉帝国军事总监(护军)姜维,对诸葛亮说:“辛毗带着皇帝符节前来,司马懿再不可能应战了。”诸葛亮说:“司马懿根本无心应战,所以大张旗鼓,坚决要求非应战不可,是摆出姿态,借皇帝的权威,堵大家的嘴。统帅在外,对天子的命令有时候都可以不接受。假如司马懿有能力击败我们,岂有千里之外请求准许他出军之理?”

诸葛亮派使节到司马懿军营,司马懿只问关于诸葛亮吃饭睡觉,以及每天处理事务多少等小节,绝不谈及军情。使节回答说:“我们丞相一早便起床,很晚才就寝,二十板以上的军法处分,都要亲自裁决,饭量不过数升。”(“升”的大小不得而知,

是“米”是“饭”不得而知，是“饭”是“面”不得而知，一顿或一天或一月不得而知。)司马懿告诉别人说：“诸葛亮食少事烦，怎么能活得长久!”

诸葛亮病情沉重，皇帝刘禅派宫廷秘书主任(尚书仆射)李福，到前线探望病情，并询问国家大计方针。李福既到，跟诸葛亮磋商，在得到明确指示后，告辞返京(首都成都)。走了只几天，李福又匆匆赶回。诸葛亮说：“我知道你回来的意思，我们虽然长谈一天，仍然觉得有些事还没有谈到，特地要我决定。你所问的事，蒋琬是适当的人选。”李福道歉说：“以前实在忘记请示：先生百年之后，谁可以担当国家大事？所以中途匆匆折回。请再指示：蒋琬之后，谁可以继任？”诸葛亮说：“费祎。”李福再问费祎之后，诸葛亮不作答复。

是月(八月)，诸葛亮在五丈原军营逝世(五十四岁)。秘书长(长史)杨仪，率军撤退。当地居民跑去报告司马懿，司马懿追击。姜维命杨仪采取紧急措施，大军突然战鼓雷鸣，本来向南的旌旗突然反转向北，直指司马懿。司马懿急行收军，不敢进逼。于是杨仪步步为营，直到进入褒斜谷之后，才为统帅诸葛亮发丧。当地居民遂有一句俗语：“死诸葛亮吓走活司马懿!”司马懿听到，笑说：“我能预料他活时的事，不能预料他死后的事。”司马懿视察诸葛亮留下的残营废垒，叹息说：“他真是天下奇才!”追到赤岸(褒斜谷南口)，追赶不上，方才回军。

最初，蜀汉帝国前翼总参谋长(前军师)魏延，勇猛超过常人，善待部属，受到战士爱戴。每次随诸葛亮出征，都向诸葛亮请求交付精锐部队一万人，另行出击，跟诸葛亮在潼关(陕西省潼关县)会师，仿效当年韩信跟刘邦分道并出前例(参考前二〇六年)，诸葛亮都不允许。魏延常认为诸葛亮懦弱胆怯，抱怨自

己的才干无处施展。而秘书长(长史)杨仪,干练敏捷,诸葛亮每次出军,杨仪总揽全局,筹划粮秣,熟练而效率极高,从不拖泥带水,立刻就处理妥当。所以,军事上的调度,都由杨仪决定。魏延性情高傲,大家都让他三分,只杨仪对魏延心怀轻视,不假辞色,魏延对杨仪也深为忿怒,二人互相怀恨,势同水火;诸葛亮珍惜二人才干,不忍心偏袒。

费祎曾经出使东吴帝国,东吴皇帝孙权酩酊大醉,问说:“杨仪、魏延,不过两个放牛的家伙,对国家虽然有鸡鸣狗吠的小小贡献,实际上并不重要。不过既然已经任用他们,就不能轻视。万一有一天没有了诸葛亮,恐怕将发生祸乱。你们这群呆瓜,不知道考虑这些,难道留给下一代解决?”费祎回答说:“杨仪、魏延之不和睦,不过是为了鸡毛蒜皮般一点私忿,并没有英布、韩信那种难以驾御的野心。而今正在全力对付强大的敌人,希望统一天下;事业成功,需要人才;伟大事业成功,需要更多人才。如果不用他们,只不过为了防备后患,就跟为了防止惊涛骇浪,而放弃船只一样,不是长久之计。”

诸葛亮病重时,跟杨仪以及军政官(司马)费祎等,共同商议一旦病故退军方案,命魏延负责断后,而姜维更在魏延之后;如果魏延不接受命令,大军仍依原计划进发。诸葛亮去世,杨仪秘不发丧,命费祎拜访魏延,探听他的意向。魏延说:“丞相不在,魏延还在,丞相府官属和眷属,可以运送棺柩返国,我当率各军继续攻击敌人,怎么为了一个人死亡,就废弃天下大事?何况,我魏延是什么人,怎能做杨仪的部下,当他的后卫?”于是,跟费祎共同拟具应变计划:决定谁应护灵南下,谁应留在前线拒敌;教费祎亲笔书写,跟魏延联名,昭告所有将领。费祎骗魏延说:“我应该回去向杨秘书长解释,杨秘书长是个文官,

不太懂军事，一定不会反对你的部署。”费祎出营上马，狂奔而去。魏延后悔放掉他，但已来不及阻止。

魏延派人侦察杨仪行动，发现杨仪依照诸葛亮原先指示，各营开始陆续撤退。魏延暴跳如雷，在杨仪本人还没有动身之前，率领手下部队，抢先出发；为了阻延杨仪行程，魏延一进入褒斜谷，立即纵火焚烧栈道。于是，魏延、杨仪，各自向皇帝刘禅上书，指控对方叛变，一天之内，十万火急军报，几次抵达京师（首都成都）。刘禅惊疑，询问宫廷随从官（侍中）董允、留守府秘书长蒋琬；董允、蒋琬都保证杨仪，但不敢保证魏延。

杨仪既被栈道阻断，命士兵凿山开道，昼夜兼程，紧随魏延之后。而魏延已先出褒斜谷，据守褒斜谷南口，派军阻截杨仪等，杨仪命将军王平（何平）应战（王平初从母姓，后恢复父姓何，遂称何平），王平（何平）斥责魏延的先头部队说：“丞相刚刚去世，尸骨未寒，你们怎敢如此！”魏延部属知道魏延理屈，拒绝为他效命，于是一哄而散。魏延无可奈何，单人独马，跟几个儿子逃亡，奔向汉中（陕西省南郑县），杨仪派将领马岱追击，捕获，父子一齐斩首，屠杀魏延三族。蒋琬率中央直属部队各营战士，向北迎丧赴难，已走数十里，得到魏延已死消息，才行回军。开始时，魏延打算诛杀杨仪，希望大家公推他接替诸葛亮辅政，所以并不向曹魏帝国投降，根本没有反叛之意。

柏杨曰：

对于并没有发生的事，假定它发生而加以推测，当然不足为凭。但是，魏延先生是蜀汉帝国残存的唯一大将，应无异议。子午谷大战略如果付诸实施，它成功的可能性是百分之百，昔日刘邦先生对付项羽先生的场面，又将重演。

而魏延一直要求单独进军，诸葛亮先生偏偏不肯放手，不仅魏延自己叹息怀才不遇，千年之后，我们也为魏延叹息。这次内部火并，如果魏延先生取得胜利，他可能变成董卓先生第二，但也可能使战局改观。可惜，我们无法验证。唯一可以验证的是，杨仪先生不久就露出原形，不过“一脸忠贞学”人物，一旦没有了官做，立刻改变立场。而魏延先生没有了官做时，不过夺官而已，并没有反叛，但他却身负反叛恶名，三族被屠。

魏延死后，蜀汉帝国命运已定，再无复兴之机。

11 蜀汉帝国北伐大军返抵首都成都，皇帝刘禅下诏大赦，封诸葛亮忠武侯。最初，诸葛亮上书刘禅，说：“我在成都，有桑树八百棵，耕田十五顷，供给子弟饮食衣服，绰绰有余，我没有别的收入，所以财产不会增加。我死的那天，绝不让家里有多余的布匹，外面有多余的钱财，辜负陛下。”诸葛亮逝世后，果然如此。

丞相府秘书长(长史)张裔，常称赞诸葛亮说：“丞相奖赏时，再疏远的人，都不会遗漏；处罚时，再亲近的人，都不会因私心宽恕；没有功劳的人得不到官爵，权势再大的人不能逃避刑责。这就是使贤能的和愚劣的，都忘身报国的原因。”

陈寿曰：

诸葛亮当丞相，安抚人民，建立文官制度，限制官员权力，一切遵照法令规章，诚心追求公道。对忠心耿耿，有益于国家的人，即令是仇家，也要赏赐；对违犯国法，工作懈怠的人，即令是至亲，也要处罚。承认自己错误而情有可原的，再重的罪

都可减轻；花言巧语，死不认错的，再轻的过失，也要处刑。善行虽小，也要奖励；恶行虽微，也要贬谪。人情世故，都有深刻了解，对事件一定探讨它的根源，对理论一定考察它实践的结果，极端厌恶虚伪。全国人民对他都心怀敬畏，刑罚虽然严苛，但没有人怨恨，因为他公平正直，明察秋毫，堪称治国的伟大政治家，可以跟管仲、萧何相比。

柏杨曰：

假如找一个对中国人思想和行为影响深远的历史人物，诸葛亮先生是其中之一。这位伟大的政治家在中国人民心灵中留下的形象，直到今天，仍深刻的左右中国人意识反应，最明显的是诸葛亮先生的“三顾茅庐”故事，被认为无上荣耀，每一个知识分子都希望被长官赏识，在他百般不情愿的状态下，出来担任官职。它的流弊遂使有些热中的官僚政客，也要披上被“征召”的外衣，即令是民主时代的竞选，也希望形容为被动的参与。在最后，多数知识分子只好呆坐在那里，每天盼望有人三顾他的茅庐，盼望不到时，便怨天恨地。

其次是诸葛亮先生那种“纶巾羽扇”指挥大军作战的从容态度。每个人都想在谈笑之间，使最困难的问题，获得解决。流弊比三顾茅庐更为严重，因为人们只学会了从容，而没有创造从容必备的条件。犹如只羡慕一朝成名的荣誉，而忘了千日千夜的刻苦耕耘，以致历史上常有假冒诸葛亮的大小场景（参考一二〇六年）。这是一个只务外表，不务实际的陷阱，诸葛亮先生地下有知，当会感到遗憾。

诸葛亮先生的政治才能，是第一流的，无懈可击，张

裔先生和陈寿先生的评论，已塑出一个万人膜拜的典范。然而，司马光先生引用陈寿先生的评论时，似乎故意遗漏一段，那段话是：“诸葛亮长于治理军事，短于奇谋诡计，政治能力优于作战能力，所以连年劳师动众，不能克敌制胜。从前，萧何推荐韩信，管仲推荐王子城父，都是因为知道自己的缺点，不可能十全十美。诸葛亮手下却没有韩信、城父，所以功业堕坏。”这是最公正的评估。事实上马谡先生就是张良，魏延先生就是韩信、城父；问题不是没有名将，而是没有伟大的统帅，诸葛亮先生身兼将相，而过分谨慎的性格，跟军事上必须有的冒险精神，互相冲突。他培养的接班人，都是保守有余，进取不足，使我们徘徊扼腕，无限痛惜。

12 最初，蜀汉帝国外籍兵团司令（长水校尉）廖立，自认为才干和声望，都应该担任副丞相的角色，对他的官位职位，不断抱怨诽谤，诸葛亮把他贬降为平民，放逐到汶山（四川省茂县）；等到诸葛亮逝世，廖立流泪说：“我将一生困在蛮荒了。”李严（李平）听到恶耗，也发病而死（李严事参考二三一年）；李严（李平）一直盼望诸葛亮重新起用自己，用以戴罪立功，补偿过去过失，了解后来的当权者，不可能再容纳他的复出。

习凿齿曰：

从前，管仲夺取伯氏食邑三百多家，并入自己食邑，伯氏终生没有怨言。圣人认为这是一件难事。诸葛亮能使廖立哭泣、李严身故，他们岂止没有怨言而已。水面至平，连邪恶的人都用水作为标准；镜子最明，连丑陋的人都忘掉愤怒。水平镜明，

虽然呈现对方原形，对方却没有怨恨的缘故，因为水和镜没有私心。水和镜正因没有私心，自可以免除怨恨。何况伟大的政治家，怀着乐于看到别人活下去的仁心，流露哀怜宽恕别人错误的爱惜之情。法律制裁用于不得不用之时，刑罚加之于他们自己所犯的罪。无论赏赐擢升，都不是出于私心，无论诛戮斩杀，都不是由于私忿，天下难道还有谁不服？

13 蜀汉帝国各地人民，要求给诸葛亮建立庙宇，后主刘禅不准；人民遂每逢节日，在路旁的高地上遥祭。步兵指挥官（步兵校尉）习隆等上书说：“请在诸葛亮墓（诸葛亮安葬陕西省勉县东南五公里的定军山）附近的沔阳（陕西省勉县南），建立一座庙宇，禁止私人祭祀。”刘禅这才同意。

柏杨曰：

刘备先生托孤给诸葛亮，而且明言要诸葛亮自己接管政权，诸葛亮如果真的接管政权，可真是名正言顺，没有人能阻挡得住。然而，诸葛亮不但没有顺水推舟，坐上宝座，反而拥戴一个十七岁，不过高级中学一二年级的大孩子，“鞠躬尽力，死而后已。”在现实政治中，皇帝的宝座，谁的力量大，谁就可以往上坐。但我们对能往上坐而不往上坐的忠臣义士，仍备感尊敬。因为，那正是大丈夫有所不为的情操。没有这种有所不为的情操，便容易堕落成—一个无所不为的下三滥货色。诸葛亮的有所不为，供我们顶礼。

刘禅先生在诸葛亮生时，敬畏交加。可是，却在诸葛亮先生死后，拒绝为他建立庙宇。而立庙之举，在专制封

建社会，是一项最大的荣誉，比现代社会建立铜像，意义更大，因为有庙宇就有香火，地下幽魂，还可享受。

刘禅先生批驳的理由是什么，史书上不载。但我们可以推测：刘禅本年已二十八岁，皇帝形象线条开始分明，可能早就不耐烦“权臣”对他的控制。皇宫自成体系，从以后黄皓先生的出现，可知刘禅早已有他自己的党羽，即令刘禅自己甘愿接受拘束，其党羽也不愿接受，清王朝三任帝福临先生在他叔父兼义父的多尔衮先生死后，立刻翻脸（参考一六五一年），历史不过提前一千四百年前上演而已。不同的是，蜀汉政府仍在诸葛亮先生指定的继承人之手，刘禅先生不敢在大政方针上改变，但抓住小节，忍不住要表表他对诸葛亮的反抗和厌倦之情。

14 蜀汉帝国皇帝刘禅擢升左将军吴懿当车骑将军，“假节”，驻屯汉中（陕西省南郑县）。擢升丞相府秘书长（长史）蒋琬当宫廷秘书长（尚书令），统筹全国大事；不久再加授蒋琬代理总督（行都护），“假节”，兼益州（四川省）督导官（刺史）。这时，大军突然失去元帅（诸葛亮），全国上下，惶悚不安。蒋琬从一个普通的幕僚长崛起，超居文武百官之上，既没有悲哀的容貌，又没有沾沾自喜的脸色，神采举止，跟平常一样，因此人心渐渐钦佩归服。

东吴帝国得到诸葛亮病故消息，恐怕曹魏帝国乘机征服蜀汉帝国；于是，特别增加巴丘（湖南省岳阳市）守军一万人，一则作为援军，二则如果蜀汉帝国瓦解，用来瓜分领土。蜀汉帝国得到消息，也增加永安（四川省奉节县）的边防部队，防备突变。皇帝刘禅命右翼禁卫指挥官（右中郎将）宗预，出使东吴，东

吴皇帝孙权问说：“东方与西方，好象一家人，但听说你们增加永安的守军，为了什么？”宗预说：“贵国增加巴丘的屯兵，跟我国增加永安的守军，都是自然之势，不必深究。”孙权大笑，认为宗预说话得体；对他的礼遇，仅次于邓芝（参考二二三年）。

15 东吴帝国首都东区民兵司令官（左辅都尉）诸葛恪，认为丹阳郡（安徽省宣城县）山势险要，郡民强悍，抗拒朝廷法令。从前虽然出动军队镇压，但所俘虏的不过全是外县居住平地上的人民；其他的人躲藏在深山之中，没有办法肃清。诸葛恪屡次请求皇帝孙权交给他去办，保证三年之内，可以征集到丁壮战士四万人。大家都认为：“丹阳地大山多，道路崎岖，跟吴郡（江苏省苏州市）、会稽郡（浙江省绍兴市）、新都郡（浙江省淳安县）、番阳郡（江西省波阳县）等四个郡的疆土相接。（丹阳郡并不跟会稽郡相接，而跟庐江郡〔皖城——安徽省六安县北〕相接；不知何以有此之误？）周围千里，谷壑万重，深山里的人，从来没有进过城市，更没有见过朝廷官员，只知道手拿武器，奔跑荒野，等到满头白发时，就死在森林之中。被政府通缉的逃犯和凶恶的暴徒，也都投奔深山。山中有铜矿、铁矿，可以自己制造刀枪铠甲。山民风俗，崇拜武力，喜爱战斗；翻山越岭，穿过丛林荆棘，好象鱼入大海，猿猴攀登树木，抓住机会，就出山抢掠。朝廷每次派军征剿，想寻找到他们的巢穴，却一直找不到。当作战时，他们一哄而上，打败时就象鸟一样向四方逃散，自从前世以来，都没有办法制服。”全都反对。

诸葛恪的老父诸葛瑾听到这件事后，也认为事情不可能成功，长叹说：“这个孩子如果不能使家门兴旺，一定使家门屠灭。”

但诸葛恪坚持一定可以成功，孙权遂任命诸葛恪当抚越将军，兼丹阳（安徽省宣城县）郡长；使他有权执行自己的计划。

16 冬季，十一月，曹魏帝国首都洛阳地震。

17 东吴帝国祭祀部长(太常)潘浚，讨伐武陵(湖南省常德市)五谿少数民族，已历数年(参考二三一年)，斩杀及俘虏数万人，各地少数民族受到致命创伤，从此衰落，一方归于平静。十一月，潘浚返武昌(湖北省鄂城市)。

公元二三五年 乙卯

曹魏明帝青龙 三年 蜀汉后主建兴 十三年
东吴大帝嘉禾 四年

1 春季，正月八日，曹魏帝国任命最高指挥官(大司马)司马懿当全国武装部队总司令(太尉)。

2 正月，曹魏帝国皇太后郭氏逝世。曹魏明帝曹睿几次向这位嫡母，询问母亲甄氏临终情形，郭氏忧惧而死。

柏杨曰：

郭女王女士之死，使曹魏帝国宫廷中长达二十年之久的争宠斗争恩怨，作一总结。当曹丕先生还是东汉王朝魏国太子时，六位妻子中的两位——甄洛和郭女王之间的苦战，已白热化。二二一年，曹丕先生正式建立曹魏帝国之后，带给甄洛女士的不是喜讯，而是一包毒药。郭女王对情敌甄洛最恶毒的一击是：指控甄洛生的儿子(曹睿)不是

曹丕先生的儿子，而是甄洛前夫袁熙先生的儿子。郭女王柔情蜜意地对曹丕说：“我倒不认为甄洛真的怀着袁家的孩子，虽然有那种可能性。七、八个月生产，也没有什么不对。但我害怕的是，这种消息传播出去，有一天，曹睿继承皇位，万一有野心家拿这作为借口，拒绝对他效忠，就可能影响帝国的安全。”为了此事，曹丕先生亲自到邺城向甄洛查询，甄洛女士大哭说：“你当了皇帝，有权选择皇后，但你不该血口喷人，诬蔑亲生之子，我儿已经十六岁，你忍心这么糟蹋你的骨肉？”但甄洛女士仍难逃一死，幸而，曹睿小娃的命运在一场围猎中，获得转机（参考二二六年）。曹睿先生即位之后，直到二二九年，祖母卞太后逝世，郭女王失去保护伞，抚养曹睿长大成人的李夫人，才把甄洛女士惨死的情形，告诉曹睿。曹睿这时已有复仇力量，有一次，他向郭女王询问：“我母亲死时，头发覆面，用糠塞口，可是你的主意？”郭女王大吃一惊，她所恐惧的事终于到来，但她已不敢承认她所做过的事，只能哀号说：“是谁拨弄是非，挑拨我们母子感情？”接着为了证明她的清白，她要求开棺验尸——她当然知道在“祖先崇拜”的封建社会中，一个儿子，即令他是皇帝，也不敢开母亲的棺。但郭女王没有料到曹睿先生举出人证，在无可躲闪时，她分辩说：“你母亲之死，是你老父干的，为什么问我？”忽然间，郭女王发现她已身陷冰窖，颤声说：“你身为人子，难道仇恨亲爹，枉害继母？”

然而，这不是枉害，这是复仇。年已五十岁的郭女王女士，现在付出当初争宠胜利的代价。历史重演十五年前的镜头，曹睿先生派出使节，强逼郭女王女士喝下跟他母

亲喝下的同样的毒酒，再同样地使郭女王头发披面，以糠塞口。

这是一件漂亮的复仇，郭女王女士面对毒酒时的哭泣，掩盖不住世人对这项复仇成功发出的感叹。我们赞美宽恕，但也同情复仇，要求被害人无条件宽恕是一种“德之贼也”的邪恶心肠，有些仇恨，可以宽恕；有些仇恨，不可以宽恕。

3 蜀汉帝国丞相府秘书长(长史)杨仪，既击斩魏延，自以为建立大功，应该接替诸葛亮的官位。但诸葛亮生前已留下秘密指示，认为杨仪胸襟狭窄，不能容人，所以把大事交托蒋琬。杨仪返抵首都成都，被擢升当中央总参谋长(中军师)，但不负实际责任，十分悠闲。最初，杨仪在昭烈帝刘备时，当宫廷秘书(尚书)，蒋琬不过宫廷秘书助理(尚书郎)。虽然到了后来，同时担任丞相府军事参议官(参军)、秘书长(长史)，但杨仪每次都随同诸葛亮行动，负责繁剧的重要工作，自己认为资格比蒋琬老，才能比蒋琬高，而现在蒋琬却超过自己。于是，他怨恨愤怒，形诸言语行动，整天唉声叹气。人们怕他毫无节制地横发牢骚，都不敢跟他来往。只有后翼总参谋长(后军师)费祎，还不时拜访安慰他。杨仪对费祎发泄心里的怨恨，把撤军的往事，再重复叙述，告诉费祎说：“当初，丞相(诸葛亮)刚逝世的时候，我如果率领大军，投降曹魏帝国，怎么会沦落得今天这种寂寞地步，教人后悔已来不及。”

费祎秘密报告后主刘禅，刘禅下诏，剥夺杨仪所有官职，贬作平民，放逐到汉嘉郡(四川省雅安县)。杨仪到了汉嘉，再上书皇帝，攻击诋毁，措辞激烈，刘禅命郡政府逮捕杨仪，杨仪自杀。

4 三月十一日，曹魏帝国安葬皇太后郭氏（当然是头发覆面，以糠塞口）。

5 夏季，四月，蜀汉帝国后主刘禅，擢升蒋琬当最高统帅（大将军），主管宫廷机要（录尚书事）；由费祎接替蒋琬的遗缺，当宫廷秘书长（尚书令）。

6 曹魏帝国皇帝曹睿，有一种建筑宫殿的狂热。既兴建许昌宫（参考二三二年），又兴建洛阳宫——昭阳殿、太极殿、总章观；观高十余丈。而仍不断征调民夫；民间种桑耕田，几乎停顿。最高监察长（司空）陈群上书说：“从前，姒文命（夏禹）继承伊祁放勋（唐尧）、姚重华（虞舜）的盛世，仍然住简陋的宫殿，穿朴素的衣服。何况今天，我们处在天下大乱之后，人口减少，全国人民，比起西汉王朝刘恒（西汉王朝五任帝文帝）、刘启（西汉王朝六任帝景帝）时代，不过一个大郡（西汉王朝人口最多时，有五千九百万。东汉王朝人口最多时，有五千万。三国鼎立后，曹魏帝国人口只四百四十三万，东吴帝国人口只二百五十万，蜀汉帝国最少，只一百零八万。三国人口合计，不过八百零一万。自黄巾起义到改朝换代大混战，四十余年间，人口锐减五分之四，四千余万人死亡。说明杀戮之惨，和中国人灾难之重），加上边境正在对抗，将士劳苦，万一再发生水灾旱灾，更值得深忧。从前，刘备自成都到白水（四川省昭化县），沿途兴筑宾馆（《典略》：从成都到白水关，四百余里，起馆舍，筑亭障），太祖（曹操）知道刘备正在奴役他的人民，消耗他的人力资源。而今中国（曹魏）也如此做，恐怕正是东吴、蜀汉的盼望。这是安危的关键，请陛下明察。”曹睿回答说：“帝王事业和帝王宫殿，应该并行。等到把敌人消灭之后，只要停止军事行动就可以了，那时候再不会大兴土木。这正是你的责任——萧何当初就是在这种情形下，

督造未央宫。(萧何建未央宫,豪华盖世。参考前二〇〇年。)”陈群说:“从前,刘邦(西汉王朝一任帝高祖)的对手只有项羽,项羽亡后,而秦王朝旧有的宫殿,全都烧毁。萧何兴筑武器库、粮食库,都是应紧急需要,而刘邦仍责备它过于华丽。现在,两个强大的盗匪集团(东吴、蜀汉),还没有平定,形势跟古代完全不同。人为了满足自己的私欲,都会有一套摆在桌面上光明正大的理由。何况以皇帝之尊,谁敢违背?之前,陛下要拆掉武器库,说是不可以不拆掉;后来,陛下要重建武器库,又说是不可以不重建。陛下一定要兴筑宫殿,我们纵有万种理由,都没有用。如果陛下留意历史教训,回心转意,也不是我们做臣属的所能及。刘庄(东汉王朝二任帝明帝)要盖德阳殿,钟离意劝阻,刘庄立刻停止,可是后来仍继续兴筑,等到落成,对文武百官说:‘钟离意如果仍在,我这个殿可盖不成。’帝王岂怕一个臣属?只是为了造福人民而已。我没有能力使陛下听完我的话,自问不如钟离意。”曹睿稍稍减省。

曹睿沉迷在美女阵中,皇宫妃嫔的官位和俸禄,比照政府文武百官(魏王曹操时,第一级夫人、第二级昭仪、第三级婕妤、第四级容华、第五级美人。文帝曹丕时,第一级贵嫔、第二级夫人、第三级淑媛、第四级昭仪、第五级修容、第六级婕妤、第七级容华、第八级美人、第九级顺成、第十级良人。明帝曹睿时,第一级贵嫔、第二级夫人,位爵极尊,无所比;第三级淑妃,位比相国,爵比亲王;第四级淑媛,位比最高监察长〔御史大夫〕,爵比公爵;第五级昭仪,比一级侯爵〔县侯〕;第六级昭华,比二级侯爵〔乡侯〕;第七级修容,比三级侯爵〔亭侯〕;第八级修仪,比准侯爵〔关内侯〕;第九级婕妤,比中二千石;第十级容华,比真二千石;第十一级美人,比二千石;第十二级良人,比千

石)。自贵人(应为贵嫔)以下,到担任宫廷洒扫的宫女,有数千人之多。遴选读书识字的美女六人,担任“女秘书”(女尚书),授权给她们处理政府官员呈报的奏章;认为可行的,就代替皇帝批准。司法部长(廷尉)高柔上书说:“从前,刘恒(西汉文帝)珍惜十家的费用,不去兴筑一个小小台殿。霍去病忧虑匈奴为害中国,不去盖房买屋。何况今天的浪费,不仅两千四百两黄金;所忧虑的,不限于北狄(北方游牧民族)。我建议,先粗略的完成现在正盖的这些宫殿,充当朝会和宴会之用,使被征召充当工匠的民夫,返回家园,恢复农业。等到两方面(东吴和蜀汉)平定,再继续兴建。《周礼》:天子后妃姬妾,共一百二十人(正妻王后一人、夫人三人、嫔九人、世妇二十七人、御妻八十一人),妃嫔的人数,已经够多。现在皇宫里的后妃姬妾数目,超过这数倍,皇上的子嗣未能昌盛(曹睿迄今没有儿子),恐怕跟这个有关。我愚昧的认为,只需要选择少数端庄贤淑的美女,留在皇宫,其他的都遣送她们回家。使陛下得以休息静养,清心寡欲。如此,《螽斯》多子多孙(参考一三一年)的征兆,可能出现。”曹睿回答说:“你分析的很清楚,其他的事情,也盼望你进言!”

这时,狩猎法令严峻而残酷,杀死皇家禁地一只鹿的人处死刑,财产没收。告密的人,加重赏赐。司法部长(廷尉)高柔,再上书说:“近年以来,农民被强征民夫,充当各种劳役(如兴建宫殿之类),耕田人数,已大大减少,又加上狩猎禁令:麋鹿闯到民间农田之中,啃食庄稼嫩苗,到处伤害,农家损失,不可计算。农民虽然设立木栅障碍,但材料脆弱,仍阻挡不住。就在荥阳(河南省荥阳县)一带,周遭数百里之广,一年都没有收成。方今,天下粮食生产很少,麋鹿蹂躏的却很多。万一仓卒之间,爆发战争,要动员大军,或水旱天灾,寸草不长,我们

将用什么抵御敌人侵犯？只有恳求陛下准许农民捕捉那些践踏他们庄稼的麋鹿，放宽狩猎禁令，人民才能维持生活，万家才能称颂。”

曹睿又打算铲平北邙山（首都洛阳城跟黄河之间的横亘山脉），在上面建筑高台，遥望孟津（距离二十公里），皇城警卫军司令官（卫尉）辛毗规劝说：“地形构造，天生的有高有低，有上有下，如果反其道而行，可是逆天行事。再加上耗费人力，人民无法负担这份苦役。而且，一旦九河（泛指天下河流）堤岸决口，洪水成灾，山脉五陵，全都铲成平地，将用什么阻挡！”曹睿才停止。

宫廷供应部长（少府）杨阜上书说：“陛下谨奉武皇帝（曹操）开创的大业，固守文皇帝（曹丕）遵循的方向，应该不断回溯古圣先贤的治绩，考察各王朝末代的暴政。假使当初刘志（桓帝）、刘宏（灵帝）不摧毁刘邦（高祖）的法令制度，不破坏刘恒（文帝）、刘启（景帝）的谦恭节俭风气；那么，我们太祖（曹操）虽然神圣威武，也没有用处，而陛下又怎么会有今天这种尊贵？而今，东吴、蜀汉，都没有平定，大军仍羁留边疆。国内各种修建工程，只有请陛下一切节约。”曹睿用诏书回答，诏书上用辞谦敬。

杨阜再上书说：“伊祁放勋（尧）住在茅屋之中，万国升平。姒文命（夏禹）住在简陋的宫殿里，天下安居乐业。到了商王朝和周王朝，宫殿高度，也没有超过三尺，宽度也不过只容纳九桌筵席。可是，到了姒履癸（夏桀），用玉石建造家屋，用象牙装饰走廊；而子受辛（商纣）更兴筑倾宫、鹿台（方三里，高千丈），遂把他们的王朝政权断送。半围（楚灵王）因兴建章华台，而身受大祸（半围兴建章华台劳民伤财是事实，身受大祸也是事实，但身受大祸不由于章华台，而由于久游乾谿〔安徽省亳县〕不归。前

五二九年，王弟半弃疾突击首都郢都〔湖北省江陵县〕，半围的军队溃散，半围上吊自杀)，嬴政(秦始皇)因兴建阿房宫，只传位两代，便归消灭(事实上传位三代)。不顾人民劳动力的极限，只顾自己声色犬马的享受，没有一个逃脱覆亡的命运。陛下应该效法伊祁放勋(尧)、姚重华(舜)、姒文命(禹)、子天乙(汤)、姬昌(文)、姬发(武)；不应该效法姒履癸(夏桀)、子受辛(殷纣)、半围(楚灵)、嬴政(秦皇)。然而，陛下不但没有这样做，反而只管自己的快乐舒适，只关心自己的宫殿楼台，势必招来朝廷倾覆，国家灭亡的灾难。君王是头，臣属是四肢，要活一齐活，要死一齐死，有福共享，有祸同当。我虽然愚劣卑怯，却不敢忘掉作一个直言忠臣的大义。言辞不激烈，便不能感动陛下，陛下如果不理会我的建议，恐怕皇祖(曹操)、烈考(文帝曹丕)的福分，将坠落在地，跌成粉碎。假使我的一死能弥补错失的万分之一，则我死之日，仍是有生之年。手扶棺木，沐浴更衣，听候诛杀。”奏章呈递后，皇帝曹睿感动，亲手写诏书回答。

曹睿曾经头戴便帽，身穿短袖上衣(不仅古人而已，直到二十世纪三十年代，中国才开始有人穿短袖，曾引起当时社会的震惊；尤其对妇女的短袖〔仅短及肘〕，甚至破口大骂)。杨阜问曹睿说：“在礼仪上，这是什么制服？”曹睿不作回答，但从此之后，不穿法定的衣裳，便不接见杨阜。

杨阜又上书要求遣散没有陪过宿的美女，遂召见宫廷御用署(御府)官员，查问宫女人数，官员依照传统规定，回答说：“这是国家机密，不可以泄漏。”杨阜大怒，下令责打一百大板，斥责说：“国家的机密，不信赖部长(九卿)，难道只信赖你这个低级小吏？”曹睿听到报告，对杨阜更是敬畏。

散骑侍从官(散骑常侍)蒋济上书说：“从前，越王姒勾践鼓

励人民生育，准备将来复国之用(前四九一年，被吴王国俘虏的越王姁勾践，被释回国。姁勾践回国后，下令：年轻人不准娶年长妇女，年老人不准娶年少妇女。女子十七岁不嫁，男子二十岁不娶，惩罚他们的父母。将分娩时报告政府，由国家医生免费接生。生男孩，赏赐酒二壶，狗一只。生女孩，赏赐酒二壶，猪一只。生三个孩子，由政府供应乳母。生两个孩子，由政府供应食物)，姬平(燕昭王)慰问人民的疾病贫苦，准备雪耻复仇(参考前三一二年)，所以贫穷的越王国终于灭掉强大的吴王国，弱小的燕王国也终于征服劲敌齐王国。而今，两个强大的敌人(东吴与蜀汉)，如果不能在我们手中铲除，百世的后代，都会责备陛下。以陛下英明神武的策略，如果分别缓急，暂停可以缓办的事情，而专心讨伐盗匪(东吴与蜀汉)，我认为并不困难。”

立法官(中书侍郎)东莱(山东省黄县)人王基，上书说：“我听说，古人用水譬喻人民：‘水可以载舟，水也可以覆舟。’(《孔子家语》孔丘语。)颜渊说：‘东野子驾车，马已精疲力尽，而仍拼命奔跑，一定把马跑死。’(《荀子》；鲁国国君姬宋〔定公〕向颜渊询问东野子的驾车能力，颜渊说：“东野子的驾车技术太好了，但他会把马跑死。”姬宋说：“你怎么知道？”颜渊说：“从前，姚重华〔舜〕很会支配民众，造父很会驾驶车马。姚重华从不把民众的力量使尽，造父也从不把马匹的力量使尽。所以，姚重华不会丧失民众的拥戴，造父不会丧失马匹的生命。可是，今天观察东野子驾车，马力已尽，而他仍继续驱策，结果不问可知。”)现在，人民的劳役苦差，一个接连一个，男女分隔天涯，不能团聚。盼望陛下警惕东野子的错误措施，注意到水能覆舟的譬喻；使奔驰的马，在没有跑死之前，停下脚步；使人民在精疲力尽之前，获得休息。从前，西汉王朝统治全国，到刘恒(文帝)时

代，所有封国国君，都是刘姓皇家子弟，应该是一派升平，而贾谊洞烛机先，已经忧虑，他形容当时的局势说：‘把火苗放到柴堆之下，自己躺在柴堆上面，却认为十分安全！’（参考前一七四年）。现在，贼寇（东吴与蜀汉）还没有消灭，勇猛的将领一个个手握重兵，加以限制则无法应付敌人，但手握重兵太久，一定尾大不掉，遗下祸患给子孙。正当王朝鼎盛的时候，不去倾全力铲除灾患，将来如果子孙软弱无能，恐怕是皇家最大的忧虑。假使贾谊从地下起来，比起他那个时代，将更要焦心痛哭。”曹睿听不进去。

宫殿工程监督官（殿中监），督促劳役苦工，擅自逮捕宫廷供应部（少府）所属文书署的助理官（兰台令史）。政府秘书处右副秘书长（右仆射）卫臻，查办奏报，皇帝曹睿下诏说：“宫殿不能完成，我最关切，你查办此事，是何居心？”卫臻说：“古代有禁止官府互相侵犯的法令，并不是厌恶他们努力工作，而是收到的利益太小，而破坏制度的害处太大。我发现特务情报官（校事）作风，都类乎此（曹操当权后，设立“校事”，使调查臣属部下的言行）。如果宽恕不理，我恐怕各机关势将互相越权越职，甚至凌辱上级。”政府秘书（尚书）涿郡（河北省涿县）人孙礼，乘势请求停工。曹睿下诏说：“我采纳你忠直的建议，立刻把民夫差役，遣送回乡！”监工官员要求再延长一个月，宫殿就可完成。孙礼不再重新奏请，而直接前往工地，声称奉到圣旨，民夫差役，一律释放。曹睿对孙礼的出奇制胜，大为欣赏，没有责备。曹睿对群臣的忠直言论，虽然不能完全听从，但都宽大包容。

秋季，七月，洛阳崇华殿失火。曹睿问高级咨询官（侍中）兼天文台长（太史令）泰山（山东省泰安市）人高堂隆说：“这是什么过失引起的？古书上有没有祈求神灵的规定？”高堂隆回答说：

“《易传》(京房著)说:‘在上位的人不知道俭省,在下面的人不知道克制,罪恶的大火焚烧他的房舍。’又说:‘君王增高他的楼台,天火生灾。’这正是君王一味修饰他的宫殿,不知道人民财力已经枯竭,上天降下大旱,火从高处烧起。”曹睿再下诏问高堂隆:“我曾经听说,刘彻(汉武帝)时候,柏梁台大火之后,刘彻反而兴建更多更大的宫殿,用来克制(参考前一〇四年),意义何在?”高堂隆回答说:“这是外族巫师的主张,不是圣贤的指示。《五行志》记载:‘柏梁台大火之后,发生江充巫蛊惨案。’从这项记载,说明巫师建议兴筑建章宫,并没有克制灾难的功能。现在要做的事是,应该释放民夫差役;宫殿规模,务求节约,把烧毁的崇华台清扫干净,不要立即再大兴土木,则瑞草、嘉禾,一定出现京师(首都洛阳)。如果仍继续耗尽人民体力,榨枯人民财产,不是招致祥瑞、安抚远方人民的方法。”

7 八月十一日,曹魏帝国皇帝曹睿,返首都洛阳。

8 八月二十四日,曹魏帝国封皇子曹芳齐王、曹询秦王。皇帝曹睿没有儿子,收养这两位养子,皇宫禁地,事情极端秘密,没有人知道他们的亲生父母是谁。有人说,曹芳,是任城王曹楷的儿子(曹楷是曹彰的儿子)。

9 曹魏帝国皇帝曹睿,下诏重建崇华殿,改名九龙殿(当时各郡、各封国奏称看到真龙,前后九次,所以共看到九条龙),另行挖凿水道,使谷水流经九龙殿前(谷水,发源于河南省浉池县南,向东流经洛阳,注入洛水),用白玉砌出水井,绸缎包住栏杆;水从巨大的玉雕蟾蜍口中流入,再从巨大的玉雕神龙口中吐出。命国立大学教授(博士)扶风(陕西省兴平县)人马钧,制造指南车,并制造其他百种游戏,都用水力推动(有木人击鼓、木人吹箫、木人跳绳、木人斗剑、木人捣米、木人推磨、木人

斗鸡，精巧百端)。

凌霄阁刚刚搭好鹰架，就有鹊鸟在上面筑巢。曹睿向高堂隆询问是什么预兆？高堂隆回答说：“《诗经》说：‘喜鹊有巢／斑鸠占居。’（‘惟鹊有巢，惟鸠居之’。）”而今大兴宫殿，更筑凌霄阁，喜鹊在上面搭巢，应是宫殿不能完成，此身不能进住的预兆。上天的意思好象在说：‘宫殿没有完成之前，就落到其他姓氏的人手中。’这是上天的警告。天道不偏不私，只赐福给善良的人。子太戊（商中宗）、子武丁（商高宗），看到天变灾异（子太戊时，金匏宝殿上长出稻谷和桑树；子武丁时，野鸡飞到祭祀用的大锅把手上高啼。当时都认为是恶运），惶悚恐惧，所以上天改降福分。而今，如果能停止各种苦役，增施德政，则‘三王’可能增为‘四王’（三王：儒家学派歌颂的三个开创王朝的君王，夏王朝一任帝〔禹〕姒文命、商王朝一任帝〔汤〕子天乙、周王朝一任王姬发〔武王〕），‘五帝’可能增为‘六帝’（五帝：黄帝王朝一任帝〔黄帝〕姬轩辕、三任帝〔高阳〕姬颡顼、四任帝〔高辛〕姬馨、六任帝〔尧〕伊祁放勋、七任帝〔舜〕姚重华。儒家学派为什么单独挑出这五个人，而舍弃二任帝〔金天〕己挚、五任帝姬挚，原因不明），岂只子太戊、子武丁转祸为福而已。”曹睿至为感动，面色庄重。

曹睿性情严厉而急躁，监督宫殿工程的官员，在时限内不能完工，曹睿亲自召见查问，官员们正在陈述原因，话还在口中，卫士举刀一砍，人头已经落地。散骑侍从官（散骑常侍）兼皇家图书馆长（秘书监）王肃，上书说：“到今天为止，宫殿仍没有完工，每天投入工程的，有三四万人。九龙殿容积庞大，足可以安居陛下的圣体，也足够容纳六宫（皇宫）所有美女。只泰极殿前殿，工程浩大，仍在兴作，希望陛下指派领取国家粮饷，而目前并没有担任紧急任务的工程部队，遴选体格健壮的一万人，

担任这项工作。期限一年，一年后派另一工程部队接替。明确地告诉他们交接日期，他们就能愉快的工作；即令劳苦，也不会怨恨。计算起来，一年有三百六十万个工作日，不能说少。本来一年可以完成的，不妨三年完成。遣散所有由自己负担饮食费用的民夫差役，让他回家耕田种桑，这才是国家长远计划。政府在人民中有崇高的信用，是国家最宝贵的珍宝。从前，陛下前往洛阳时，征集民夫兴建营垒，有关机关明确地向农民保证，营垒一成，立刻遣送回家。可是，营垒成后，贪图他们的无偿劳力，硬是不肯遣送。有关官员只看到眼前一点小利，不顾国家的大信。我愚昧地认为：从今以后，如果一定要征集民夫，应明确宣布时限，并严格遵守时限。遣送之后，如果再有其他需要，宁可作第二次征集，也不可以失信延长。陛下临时决定诛杀的人，当然都是有罪的人，应该诛杀。然而人民不知道详情，反而认为死者罪不至死，只是陛下一时暴起杀机。所以遇到这种情况，请求陛下一律交给法官处理，同样是处死，不要使罪犯的血，污染宫廷，而又被外人猜疑。而且，人命至重，使他活下去难，杀他却十分容易，盖一旦断气，不能复续，所以圣贤最是持重。从前刘恒（西汉文帝）打算诛杀冒犯车驾的莽汉，司法部长（廷尉）张释之说：‘当时，陛下如果就杀掉他，也就罢了。现在既交给司法部，司法部维护天下公平，不可破坏法律的公正。’（参考前一七七年）我以为张释之这段话，完全失去立场，不是忠臣应该说的话。试想，司法部长是天子的属官，都不可破坏法律的公正，天子怎么就可以不公正？这是看重自己，轻视君王，严重的不忠，不可以不特别考虑。”

10 曹魏帝国中山王（恭王）曹芳（曹睿叔父）病重，命令他的属官说：“男人不应该死在妇女手上（《礼记·丧大记》），赶快给

我在东边兴建一座殿堂。”殿堂落成后，把病人抬进去。曹衮又吩咐世子(曹芳)说：“你年纪这么小，便当别人的主人，知道什么是快乐，但不知道什么是痛苦，一定会骄傲奢侈，最后终于失败。兄弟们有不良行为时，应亲自前去直言劝告；劝告他他不接受，就流泪劝告；他再不接受，就要告诉他的母亲(曹衮的妾)；告诉他母亲而仍然不能改正，就应该奏报皇上知道，并剥夺他的食邑(亲王庶子封侯爵，此指侯爵食邑)。与其让他仗恃恩宠招祸，不如让他贫贱却保全性命。这当然是大的罪恶，如果是小的过失，你要为他们掩饰。”

冬季，十月三日，曹衮逝世。

11 十一月二十二日，曹魏帝国皇帝曹睿，前往许昌(河南省许昌市)。

12 本年，曹魏帝国幽州(州政府设蓟城——北京市大兴县)督导官(刺史)王雄，派出刺客韩龙，刺死鲜卑部落酋长軻比能。鲜卑部落失去英勇领袖，从此各小部落离散，互相攻击。强大的向北方发展，弱小的向中国归附，中国边境遂保持平安。

13 曹魏帝国所属张掖郡(甘肃省张掖县)柳谷口河水泛滥，漂到岸上一块玉石。玉石好象一个神龟，竖立在河川西岸，上面有七个石马；其他分别是凤凰、麒麟、白虎，祭祀用的牛、玉佩、八卦、天上星辰、孛星(短尾巴彗星)、彗星(尾巴光芒长大)；又有“大讨曹”三字。

皇帝曹睿下诏，公告天下，认为是一种祥瑞。

任县(河北省任县)县长于绰，把诏书及颁发下的玉石图样，拿去问巨鹿(河北省平乡县)人张荐(张荐精通神秘预言书〔内学〕)，张荐秘密告诉于绰说：“神仙因为知道未来，所以不回溯过去。祥瑞显示之后，跟着就有人兴起，有人废弃。汉王朝灭

亡已久，曹魏取得政权，怎么还能说这些祥瑞是预告曹魏兴起？这个祥瑞不是预告过去的祥瑞，而是预告将来的祥瑞。”

14 曹魏帝国皇帝曹睿命人前往东吴帝国，用马匹交换珍珠、翡翠、玳瑁。东吴帝国大帝孙权说：“这些东西我一个都不要，而竟然可以换取战马，何乐而不为！”全都交给使节。

欢迎使用[蔷薇园]搜集/制作的电子图书

本书由[蔷薇园]—Koli stan搜集于网络。

如果在使用本书过程中有什么意见
和建议，请给我写信。

提示：本电子书仅供试读，不得用作商业用途；
如果喜欢，建议购买原版图书！

寻觅图书请到抚琴居论坛—读书时间发贴。